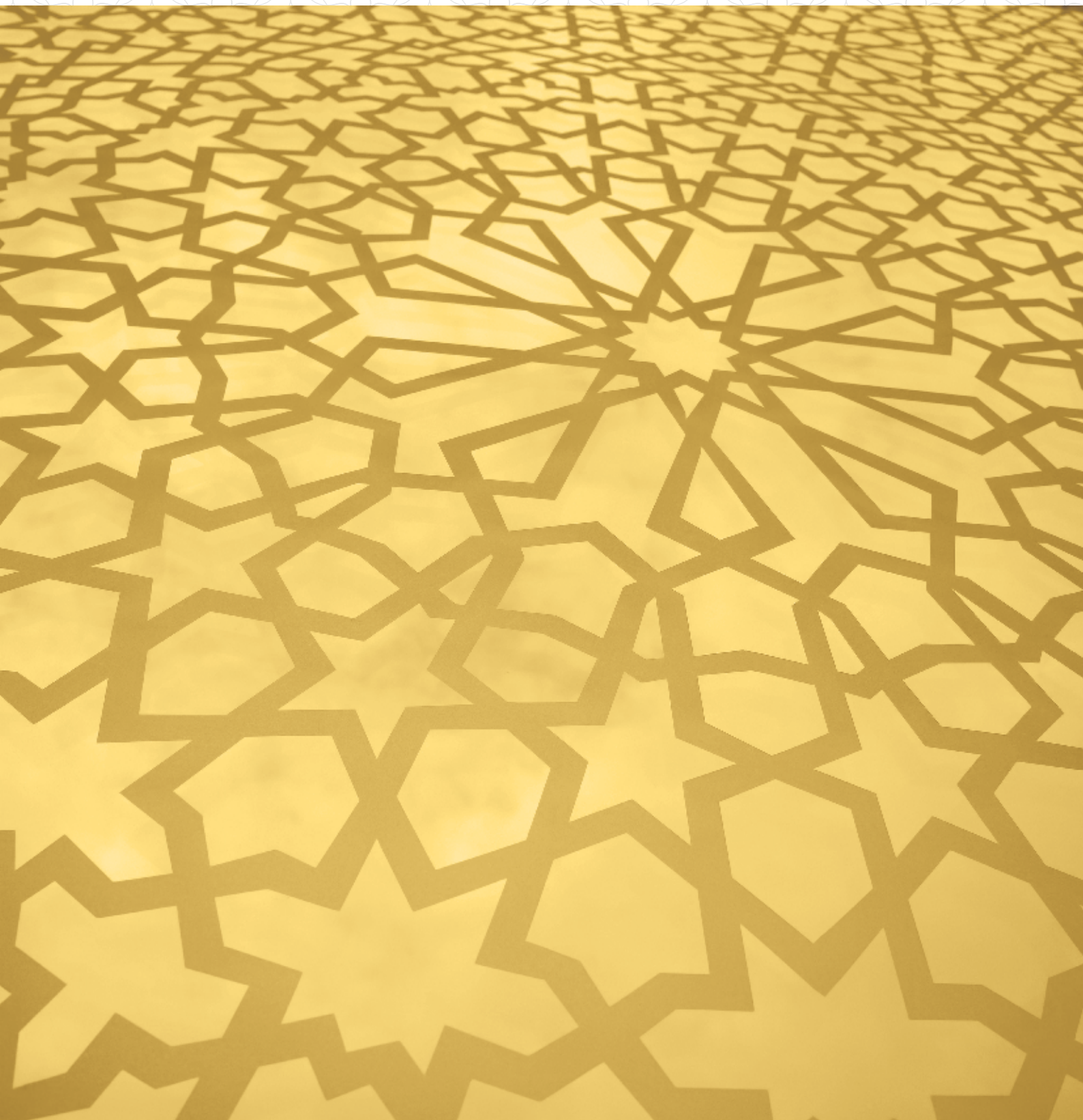




بَيْتُكَ اسْلَامُ بَرُونِي دَارُالْإِسْلَام
BANK ISLAM BRUNEI DARUSSALAM

LAPORAN TAHUNAN **2012**



ISI KANDUNGAN

A02	Perutusan Pengerusi
A03	Prakata dari Pengarah Urusan
A06	Lembaga Pengarah
A08	Badan Penasihat Syariah
A10	Pihak Pengurusan
A12	Profil Korporat
A14	Pencapaian Korporat
A18	Perkembangan BIBD
A30	Langkauan Komuniti
A39	Anugerah Antarabangsa
A40	Penyata Kewangan 2012

Perutusan **Pengerusi**



Yang Berhormat

Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia

Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim

Dato Paduka Haji Bakar

Pengerusi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد
وعلى آله وصحبه أجمعين

Pemegang saham yang dihormati,

Tahun 2012 adalah merupakan tahun yang mencabar bagi institusi kewangan secara global terutamanya di beberapa buah negara di Eropah. Alhamdulillah di sebelah Timur, khususnya ekonomi ASEAN, masih lagi stabil dan, Alhamdulillah, pasaran tempatan kita tetap mampan.

Saya dengan sukacitanya melaporkan bahawa Pelan Strategik Tiga Tahun BIBD, yang telah diluluskan oleh Lembaga Pengarah Bank pada tahun 2011, terus membuahkan hasil. Bagi tahun 2012, Kumpulan Syarikat BIBD telah mencapai:

- pertumbuhan pendapatan bersih sebanyak 36% kepada B\$ 251 juta
- keuntungan sebelum Zakat dan cukai meningkat 39% kepada B\$ 151 juta
- keuntungan selepas Zakat dan cukai meningkat 37% kepada B\$ 119 juta
- pendapatan asas bagi satu saham meningkat 38.5% kepada 16 sen

Pulangan aset selepas Zakat dan cukai Kumpulan meningkat sebanyak 37% kepada 1.95% dengan pulangan ke atas ekuiti meningkat sebanyak 11.3%. BIBD juga terus mengekalkan nisbah kecukupan modal (peringkat 1) yang kukuh sebanyak 25.1%, jauh lebih tinggi daripada tahap biasa perbankan global. Lembaga Pengarah dengan ini telah mencadangkan bagi pembayaran dividen sebanyak 3.3 sen sesaham, yang mana menunjukkan peningkatan sebanyak 32% daripada tahun sebelumnya.

BIBD juga telah ditempatkan pada kedudukan ke-696 di dalam senarai "Top 1000 World Banks ranking" oleh "The Banker" dari aspek Kekuatan Nisbah Modal Harta Tahap 1 dan ditempatkan pada kedudukan ke-74 dari segi Kekukuhan (Nisbah Modal Harta). Ini menyenaraikan BIBD sebagai satu-satunya institusi kewangan yang terpilih dari Negara Brunei Darussalam. BIBD juga telah diiktiraf dengan beberapa anugerah yang berprestij dari seluruh dunia, termasuk "Best Retail Bank in Brunei" bagi tahun 2012 oleh "The Asian Banker".

Dengan pencapaian prestasi kewangan dan profil Kumpulan yang telah meningkat, saya amat gembira dengan penglibatan

sukarelawan Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR) Bank yang kini sudah mencapai 480 orang. Ini merupakan kenaikan sebanyak 140% daripada tahun sebelumnya. BIBD merekodkan hasil sumbangan daripada orang ramai pada tahun 2012 telah berjumlah B\$ 335,022 yang merupakan lonjakan sebanyak 440% berbanding tahun 2011.

Walaupun berpuas hati dengan pencapaian BIBD dan rekod prestasi yang baik pada tahun kewangan 2012, BIBD akan sentiasa secara berterusan mengambil pendekatan yang teliti dan berhati-hati dalam apa jua usaha kita untuk terus mengembangkan lagi perniagaan dan rangkaian Banknya.

Persekitaran ekonomi semasa yang menghasilkan pulangan yang rendah dalam pasaran modal hutang global, memerlukan pendekatan yang berdisiplin dan pengurusan risiko yang mantap. Pada masa yang sama, kita juga perlu sentiasa membuat perubahan sejajar dengan keperluan untuk mengekalkan kedudukan kita sebagai Kumpulan kewangan yang terkemuka di Negara Brunei Darussalam. Harapan para pelanggan kami akan terus meningkat dan BIBD akan sentiasa meningkatkan usaha transformasi BIBD secara berterusan dengan pelaksanaan inisiatif-inisiatif baru pada tahun 2013, termasuklah pelancaran cawangan baru yang menarik.

Saya dengan sukacitanya mengalu-alukan Abdulaziz Mohammed Alsubeaei sebagai ahli Lembaga Pengarah Bank. Abdulaziz berlatar belakang pelbagai kepakaran dalam perbankan komersil dan pelaburan, serta mempunyai pengalaman dalam bidang ekonomi; sekaligus memperkukuhkan lagi komposisi Lembaga Pengarah Bank.

2012 merupakan tahun bersejarah bagi BIBD dan pihak Bank menghargai sokongan yang berterusan daripada para pelanggan dan para pemegang saham, pihak-pihak yang berkuasa, iaitu, Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD) dan Badan Penasihat Syariah yang sentiasa memberikan nasihat serta panduan yang amat bernilai kepada Bank.

Sumbangan dari setiap ahli pengurusan dan warga kerja BIBD telah membolehkan kita mencapai keputusan dan prestasi Kumpulan yang amat baik, dan saya, bagi pihak Lembaga Pengarah, ingin mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih atas dedikasi, komitmen dan kerja keras mereka.

Yang Berhormat

Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar

Pengerusi

Prakata dari Pengarah Urusan



Javed Ahmad
Pengarah Urusan

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد
وعلى آله وصحبه أجمعين

Pemegang saham yang dihormati,

Alhamdulillah, 2012 merupakan tahun yang amat baik bagi BIBD dan Kumpulan Syarikatnya. Bukan sahaja kita dapat mengekalkan pencapaian pada tahun lepas, malah, kita juga berhasil untuk membina lebih banyak pencapaian diatas kejayaan tersebut. Anugerah-Anugerah antarabangsa yang kita perolehi dari kedua-dua kategori perniagaan, iaitu, perbankan pengguna dan perbankan korporat / institusi telah mencerminkan kejayaan yang telah dicapai.

Tinjauan Prestasi

Tumpuan khusus bagi pelaksanaan Pelan Strategik Tiga Tahun BIBD 2011-2013 telah menghasilkan keputusan kewangan yang membanggakan. Sorotan kewangan utama tahun 2012 bagi BIBD dan Kumpulan Syarikatnya termasuk:

- keuntungan bersih kepada pemegang ekuiti melonjak 38.7% kepada B\$ 118 juta
- pertumbuhan pembiayaan dan pendahuluan sebanyak 8.2% kepada B\$ 2,331 juta
- penurunan jumlah deposit daripada pelanggan dan institusi kewangan lain sebanyak 2% kepada B\$ 4,896 juta
- jumlah dana pemegang saham meningkat 9.1% melebihi jumlah B\$ 1,025 juta

Pendapatan bersih BIBD meningkat 36.7% kepada B\$ 206 juta, yang menjana keuntungan sebelum Zakat dan cukai sebanyak B\$ 124 juta. Jumlah ini merupakan peningkatan sebanyak 41.1% berbanding tahun sebelumnya. Anak Syarikat utama BIBD At-Tamwil juga melaporkan peningkatan signifikan dalam prestasi kewangannya. Pendapatan bersih meningkat 31.8% kepada B\$ 32.9 juta dengan keuntungan sebelum Zakat dan cukai sebanyak B\$ 22.8 juta, iaitu, peningkatan sebanyak 36.1% berbanding tahun 2011.

BIBD juga berjaya memeterai beberapa urusan penting, terutamanya dengan Brunei Gas Carriers Sdn Bhd (BGC), dimana BIBD telah dimandatkan selaku Pengatur Utama bagi dua kemudahan pembiayaan ljarah jangka panjang yang masing-

masing berjumlah US\$ 170 juta dan US\$ 184 juta. BIBD juga telah dipilih dan menjalankan peranan sebagai "Facility Agent" dan "Security Agent" bagi kedua-dua transaksi antarabangsa ini. BIBD juga merupakan pengatur tunggal pembiayaan ljarah yang berjumlah US\$ 83 juta bagi kemudahan pembiayaan semula BGC. Komitmen ini menggambarkan visi dan misi kami untuk mencapai kecemerlangan dalam penyediaan rumusan kewangan Islam kepada kesemua para pelanggan kami bagi mendokong aspirasi pertumbuhan Negara Brunei Darussalam.

Strategi 2011-2013

Dalam meluluskan Pelan Strategik Tiga Tahun BIBD 2011-2013, Lembaga Pengarah Bank menekankan perkara utama bagi memantapkan platform perkhidmatan BIBD melalui peningkatan keupayaan teknologi dan tenaga kerja.

Kumpulan Syarikat akan terus membuat pelaburan teknologi baru dalam sistem perbankan teras sedia ada yang sudah pun dinaik-taraf. BIBD Online berserta dengan laman sesawang kami yang baru telah pun dilancarkan oleh Menteri Perhubungan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Hamzah Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdullah bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar.

Pelancaran platform perbankan mudah alih kami, iaitu BIBD Mobile, telah dirasmikan oleh Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik. Ini menandakan satu lagi pencapaian yang amat membanggakan yang mana keberangkatan Yang Teramat Mulia tersebut merupakan satu penghormatan kepada BIBD. Tahun 2012 juga telah menyaksikan perasmian Pusat Perhubungan atau "BIBD Contact Centre" serba moden dan canggih, yang mana telah dilancarkan oleh Pengarah Urusan Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD), Yang Mulia Dato Paduka Hj Mohd Rosli bin Haji Sabtu. Semua kemudahan-kemudahan yang telah dilancarkan ini akan memberikan kemudahan kepada para pelanggan untuk mendapatkan akses kepada produk dan perkhidmatan kami sekaligus menjadikan BIBD sentiasa dapat dihubungi 24/7 bila-bila masa, dimana sahaja.

Dari segi pengurusan bakat dan warga kerja, BIBD telah berjaya melahirkan Pegawai Perancang Kewangan Islam yang pertama di Negara Brunei Darussalam dari kalangan warga kerjanya. Untuk mempercepatkan pencapaian budaya berprestasi tinggi, kami telah memulakan perjalanan kami dengan mengenalkan "RISE" iaitu "Reliable" (Dipercayai), "Innovative" (Inovatif), "Simple" (Ringkas) and "Ever-Caring" (Sentiasa Berpemedulian) sebagai asas ciri perkhidmatan utama. Lanya memerlukan satu



proses penambahbaikan dimana semua proses-proses utama penyampaian perkhidmatan Bank disusun semula. Pendekatan baru ini di terapkan kedalam setiap warga kerja kami melalui bimbingan dan latihan yang berterusan.

Strategi BIBD juga termasuk memperluaskan lagi perkhidmatan-perkhidmatan yang kami tawarkan. Untuk itu, kami akan terus membuat pelaburan ke dalam perkhidmatan perniagaan Kewangan dan Penasihat Korporat dalam menjana keupayaan dengan harapan untuk melihat peningkatan dalam aktiviti perniagaan perbankan.

Pada masa yang sama, BIBD akan terus mengukuhkan fungsi Pengurusan Risiko dan pematuhan dalam memastikan terdapat kawalan yang diperlukan bagi pengurusan perniagaan kami yang semakin berkembang.

Pengiktirafan

Bagi menandakan tahun penuh kejayaan, BIBD telah dianugerahkan dengan anugerah-anugerah kejayaan, yang antaranya:

- The Asian Banker - *"Best Retail Bank in Brunei"* bagi tahun 2012
- Islamic Finance News 2013 - *"Structured Finance Deal of the Year"*
- Asia-Pacific Enterprise Leadership Awards (APELA) - 2013 *"Social Service Award"*
- Global Finance - *"World's Best - Emerging Markets Banks 2013"* di Brunei Darussalam

Prospek

Kecemerlangan prestasi tahun 2012 adalah dibina daripada momentum tahun sebelumnya. Saya menyedari akan cabaran ekonomi yang tidak menentu di peringkat antarabangsa dan usaha kuantitatif oleh kebanyakan pemantau institusi kewangan akan terus memberi tekanan kepada pendapatan Bank. Walaubagaimanapun, kami akan terus melaksanakan rancangan strategik tiga tahun kami dan, InsyaAllah, matlamat kami untuk meraih prestasi yang kukuh bagi tahun kewangan 2013 akan tercapai.

Dengan memanfaatkan perkhidmatan seperti BIBD Online dan BIBD Mobile dan seterusnya penerapan ciri perkhidmatan melalui RISE, kami akan terus melancarkan produk-produk dan perkhidmatan yang baru. Justeru itu, para pelanggan akan menyaksikan transformasi dalam pengubahsuaian cawangan-cawangan BIBD yang direka dengan satu matlamat utama, iaitu, untuk memberikan mereka perkhidmatan yang terbaik. Pelaburan yang berterusan ke atas budaya berprestasi tinggi akan dijadikan sebagai sebahagian daripada etika ciri perkhidmatan RISE dan kami pasti tahun 2013 seterusnya akan menjadi *"Tahun Pelanggan"*.

BIBD akan meneruskan agenda pertumbuhannya secara berdisiplin dan akan terus mengambil sikap berhemat. Walaupun pasaran utama kami tertumpu di Negara Brunei Darussalam, kami akan terus mengambil bahagian di dalam urusan antarabangsa secara selektif yang terpilih berdasarkan kepada pengurusan risiko yang sistematik.

Penghargaan

Sukacita saya merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada pihak-pihak berkuasa terutamanya AMBD, Lembaga Penyeliaan Kewangan Syariah, Badan Penasihat Syariah BIBD dan juga sumbangan Lembaga Pengarah BIBD yang telah memberikan panduan serta sokongan yang amat bernilai di sepanjang tahun 2012.

Setinggi penghargaan dan terima kasih juga saya tujukan kepada ahli-ahli pengurusan dan kakitangan yang penuh dedikasi, kerana tanpa mereka, usaha dan kejayaan ini tidak mungkin akan tercapai.

Tidak dilupakan, penghargaan dan terima kasih kepada para pelanggan serta pemegang saham kami di atas kepercayaan, dorongan serta sokongan yang berterusan terhadap matlamat, keyakinan dan tujuan kami.

Javed Ahmad

Pengarah Urusan

Lembaga Pengarah



Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar

Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama

Pengerusi

Yang Berhormat Pehin merupakan Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama Negara Brunei Darussalam. Sebelum ini, Yang Berhormat Pehin memegang jawatan sebagai Menteri Tenaga di Jabatan Perdana Menteri. Yang Berhormat Pehin juga pernah memegang jawatan penting termasuk, sebagai Timbalan Ketua Pengarah ASEAN dan Pengarah Jabatan Ekonomi di Kementerian Luar Negeri. Yang Berhormat Pehin pernah berkhidmat sebagai Setiausaha Tetap di Jabatan Perdana Menteri dan juga pernah memegang jawatan Pengarah Biro Pencegah Rasuah. Yang Berhormat Pehin juga pernah dilantik selaku Pengerusi Agensi Pelaburan Brunei (BIA); bahagian pelaburan Negara Brunei Darussalam di bawah Kementerian Kewangan dan juga menjadi ahli Lembaga Pengarah Syarikat Brunei Shell Petroleum Sdn Bhd (BSP). Yang Berhormat Pehin juga merupakan Pengerusi Semaun Holdings Sdn Bhd, sebuah badan pelaburan dan perdagangan kerajaan yang ditubuhkan untuk mempertingkatkan program kepelbagaian ekonomi di Negara Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Pehin berkelulusan MA (Undang-undang Antarabangsa dan Diplomasi) dari Amerika Syarikat.

Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah

Timbalan Menteri Kewangan

Timbalan Pengerusi

Yang Mulia Dato Bahrin merupakan Timbalan Menteri di Kementerian Kewangan. Beliau telah memegang beberapa jawatan penting dalam Kementerian Kewangan dan BIA. Yang Mulia Dato juga berkhidmat sebagai Pengerusi RB, syarikat penerbangan Negara Brunei Darussalam, Pengarah bagi DST Group, dan juga ahli Lembaga Pengarah untuk BSP, Brunei LNG Sdn Bhd (BLNG) dan beberapa gabungan syarikat dibawah pengurusan BIA. Yang Mulia Dato Bahrin mempunyai kelulusan MBA dari University of Strathclyde, Scotland dalam pengurusan strategik dengan pengkhususan dalam jurusan Kewangan.

Yang Mulia Awang Junaidi bin Haji Masri
Penolong Pengarah Urusan, Agensi Pelaburan Brunei (BIA)

Pengarah

Yang Mulia Awang Junaidi kini merupakan Penolong Pengarah Urusan di BIA. Sebelum ini beliau adalah Pengarah dan Ketua Venture Capital dan Pelaburan

Strategik di agensi yang sama, di mana beliau menguruskan pelaburan-pelaburan BIA di peringkat global. Beliau juga adalah ahli Lembaga Pengarah di Fajr Capital sebagai wakil Kerajaan Negara Brunei Darussalam. Yang Mulia Awang Junaidi adalah pemegang Ijazah B.Sc (Sains Komputer dan Pengurusan) dari Keele University, United Kingdom.

Iqbal Ahmad Khan

CEO Fajr Capital plc

Pengarah

Yang Mulia Iqbal berkhidmat sebagai Ketua Pegawai Eksekutif Fajr Capital Group. Beliau juga merupakan ahli Lembaga Pengarah Jadwa Investments dan Pengerusi bagi Jawatankuasa Eksekutifnya. Beliau juga merupakan ahli Lembaga Pengarah Tabung Infrastruktur MENA. Beliau merupakan Ketua Pegawai Eksekutif yang telah mengasaskan HSBC Amanah, bahagian perkhidmatan kewangan Islam global Kumpulan HSBC. Beliau pada masa yang sama seorang ahli Lembaga Pengarah HSBC Bank Timur Tengah, The Saudi British Bank, dan HSBC Investment Bank (Saudi Arabia). Beliau adalah seorang penyokong kukuh industri perkhidmatan kewangan Islam, berkhidmat sebagai penasihat kepada inisiatif-inisiatif kerajaan di UK, UAE, dan Malaysia. Beliau mempunyai Ijazah Sarjana dalam Sains Politik dan



Perhubungan Antarabangsa dari Aligarh Muslim University, kelayakan Pengurusan Lanjutan dari INSEAD dan kelayakan professional dari NASD, New York. Beliau juga penerima Anugerah Diraja dalam Kewangan Islam oleh Kebawah Duli Raja Malaysia pada tahun 2012, dan telah diiktiraf oleh Euromoney pada tahun 2006 diatas sumbangannya yang cemerlang di dalam kewangan Islam.

Dr Jan Hendrik van Greuning

Penasihat kepada World Bank

Pengarah & Pengerusi Komiti Audit, Kewangan dan Risiko BIBD

Yang Mulia Dr Jan Hendrik berkhidmat sebagai Pengarah bukan Eksekutif di dalam Lembaga Pengarah BIBD. Sebelum ini beliau memegang jawatan Penasihat Kanan di World Bank, dengan tumpuan kepada isu-isu Perbendaharaan serta perbankan Islam. Beliau juga berkhidmat sebagai ahli Lembaga FirstRand Limited (satu bank syarikat induk yang tersenarai). Beliau pernah mengajar kelas Sarjana dalam Kewangan di George Washington University selama tiga tahun dan menjadi pengarang bersama enam edisi penerbitan World Bank berhubung dengan Laporan Piawaian Kewangan Antarabangsa (IFRS - Satu Panduan Praktikal). Beliau juga pengarang bersama buku mengenai risiko perbankan yang telah diterjemahkan ke dalam lebih daripada 15 bahasa.

Beliau juga memegang Charter CFA dan berkelayakan sebagai Akauntan Berkanun. Beliau juga memegang Ijazah Doktor Falsafah dalam kedua-dua Aplikasi Perakaunan dan Ekonomi.

Abdulaziz Mohammed Alsubeaei

Lembaga Pengarah Syarikat Pelaburan

Mohammed Alsubeaei & Sons (MASIC)

Pengarah

Yang Mulia Abdulaziz Alsubeaei memegang jawatan sebagai Lembaga Pengarah dan ahli Jawatankuasa Eksekutif di MASIC. Pada awal tahun 2000, syarikat MASIC telah berkembang menjadi di antara 50 syarikat terbaik di Arab Saudi. Pelaburan-pelaburannya termasuk; perkhidmatan kewangan, hartanah, pertanian (akuakultur), pembinaan, industri dan runcit. Dia juga adalah anggota jawatankuasa pengasas Bank AlBilad, rakan pengasas dan ahli Lembaga Pengarah untuk Jadwa Investment dan ahli Lembaga Pengarah untuk Farabi Petrokimia Co. Ltd. Di Fajr Capital beliau juga dilantik sebagai ahli Lembaga Pengarah dan Jawatankuasa Pelaburan dan ahli Jawatankuasa Strategik. Yang Mulia Abdulaziz juga merupakan ahli Lembaga Tanggungjawab Sosial untuk lembaga Syarikat-syarikat di Riyadh dan juga ahli Jawatankuasa Pembiayaan dan ahli Pembiayaan di Chamber of Commerce.

Javed Ahmad

Pengarah Urusan

Pengarah

Beliau telah bersama dengan BIBD sejak 2008. Beliau juga adalah ahli pengasas Fajr Capital dengan pengalaman kerjaya perbankan menjangkau melebihi 22 tahun bekerja di London, Bahrain, Kuala Lumpur dan Riyadh. Beliau pernah menjadi Pengarah Urusan HSBC Amanah, London dan juga pernah mengetuai francais HSBC Amanah di Arab Saudi. Beliau mempunyai rekod kejayaan yang panjang di dalam perniagaan pengurusan kekayaan global, kewangan pengangkutan dan urus niaga kewangan korporat dalam Kewangan Islam. Beliau sebelum ini berkhidmat sebagai Pengurus Awam RHB Sakura Merchant Bankers Berhad dan juga di Kumpulan DMI. Yang Mulia Javed berkelulusan MBA dari University of Bradford, United Kingdom dan juga ahli bersekutu bagi Chartered Institute of Management Accountants (CIMA), United Kingdom. Beliau juga Pengerusi untuk Pusat Kargo Brunei International Airport, ahli Lembaga Pengarah bagi RB, BIBD Sekuriti, Takaful Brunei Berhad dan BIBD At-Tamwil.

Badan Penasihat Syariah



**Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Paduka Setia Raja
Dato Paduka Seri Setia Awang Haji Suhaili bin Haji Mohiddin**
*Timbalan Mufti Kerajaan Negara Brunei Darussalam dan
Hakim Mahkamah Rayuan Syariah*
Pengerusi

Yang Dimuliakan Pehin Dato Hj Suhaili memegang jawatan Timbalan Mufti Kerajaan, Negara Brunei Darussalam dan ahli Majlis Ugama Islam dan memegang beberapa keahlian dalam Jawatankuasa Majlis Ugama Islam seperti ahli Jawatankuasa Undang-Undang Majlis Ugama Islam, ahli Jawatankuasa Penyesuaian Undang-Undang Dengan Kehendak Ugama Islam, Ahli Jawatankuasa Mengeluarkan Zakat Majlis Ugama Islam, Pengerusi Jawatankuasa Pengesahan Asnaf Al-Gharimin dan Pengerusi Jawatankuasa Pengesahan Projek Bantuan Perumahan Golongan Daif, Fakir dan Miskin. Yang Dimuliakan Pehin juga dilantik sebagai Panel Hakim Mahkamah Rayuan Syariah, ahli Lembaga Penyeliaan Kewangan Syariah di Autoriti Monetari Brunei Darussalam, Timbalan Pengerusi Badan Penasihat Syariah bagi Syarikat Takaful Brunei Darussalam, ahli Majma' Al-Fiqh Islam Antarabangsa (International Islamic Fiqh Academy), OIC Jeddah sejak 1995 hingga sekarang. Yang Dimuliakan Pehin mempunyai kelulusan Ijazah Sarjana Muda dalam bidang Tafsir dan hadis di Universiti Al Azhar, Mesir dan Diploma In Commonwealth and Overseas Education Administration, University of Birmingham.

Yang Mulia Dato Seri Setia Awang Haji Metussin bin Haji Baki
Hakim Mahkamah Tinggi Syariah
Timbalan Pengerusi

Yang Mulia Dato Haji Metussin berkhidmat sebagai Hakim Mahkamah Tinggi Syariah di Negara Brunei Darussalam. Yang Mulia Dato adalah Pengerusi Badan Penasihat Syariah Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB). Beliau juga dilantik sebagai Pengarah dan juga ahli Lembaga Penyeliaan Kewangan Syariah di Autoriti Monetari Brunei Darussalam. Beliau juga berkhidmat sebagai ahli Badan Penasihat Syariah Syarikat Takaful Brunei Darussalam. Beliau pernah berkhidmat sebagai ahli Majlis Penasihat Syariah bagi OCBC Islamic. Yang Mulia Dato juga berpengalaman dalam membentangkan beberapa kertas kerja di dalam negeri dan juga serantau, dan telah menulis beberapa buah buku mengenai Kewangan Islam dan Takaful. Yang Mulia Dato merupakan pemegang Ijazah Sarjana Muda dari Universiti Al Azhar, Mesir dan Diploma dalam Undang-Undang dan Pentadbiran Kehakiman Islam dari Universiti Islam Antarabangsa Malaysia.



Yang Mulia Ustazah Dr Dayang Hajah Masnon binti Haji Ibrahim
Ra'es Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan
Ahli

Yang Mulia Ustazah Dr Hajah Masnon berkhidmat sebagai Ra'es Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. Yang Mulia Ustazah juga merupakan ahli Pengerusi Badan Penasihat Syariah Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) dan ahli Badan Penasihat Syariah bagi Syarikat Takaful Brunei Darussalam. Yang Mulia Ustazah merupakan ahli alternatif Lembaga Penyeliaan Kewangan Syariah di Autoriti Monetari Brunei Darussalam. Yang Mulia Ustazah mempunyai kelulusan PhD dalam bidang Syariah dari Universiti Malaya, Ijazah Sarjana dalam Pengajian Islam dari Universiti Kebangsaan Malaysia dan Ijazah Sarjana Muda dari Universiti Al Azhar, Mesir.

Yang Mulia Awang Haji Mazanan bin Haji Yusof
Ketua Penyelidikan di Jabatan Mufti Kerajaan
Ahli

Yang Mulia Awang Haji Mazanan ialah Ketua Penyelidikan di Jabatan Mufti Kerajaan di Negara Brunei Darussalam. Beliau juga berkhidmat sebagai ahli Badan Penasihat Syariah Syarikat Takaful Brunei Darussalam dan mempunyai pengalaman dalam membentangkan kertas-kertas kerja di peringkat kebangsaan

dan serantau. Beliau adalah pemegang Ijazah Sarjana Pengajian Islam dari Universiti Kebangsaan Malaysia dan berkelulusan Ijazah Sarjana Muda Usuluddin dari Universiti Al Azhar, Mesir. Yang Mulia Awang Haji Mazanan pada masa ini sedang mengikuti kursus Doktor Falsafah (Syariah) dari Universiti Kebangsaan Malaysia.

Yang Mulia Awang Haji Muhammad Shukri bin Haji Ahmad
Pegawai Ugama, Jabatan Majlis Ugama Islam
Setiausaha

Yang Mulia Awang Haji Muhammad Shukri memegang jawatan selaku Pegawai Ugama di Jabatan Majlis Ugama Islam di Kementerian Hal Ehwal Ugama, Negara Brunei Darussalam. Beliau juga merupakan Setiausaha Badan Penasihat Syariah bagi Syarikat Takaful Brunei Darussalam dan telah dilantik sebagai ahli alternatif Lembaga Penyeliaan Kewangan Syariah di Autoriti Monetari Brunei Darussalam. Yang Mulia Awang Haji Muhammad Shukri mempunyai kelulusan Sarjana Muda dalam bidang Syariah dari Universiti Al Azhar, Mesir.

Pihak Pengurusan



Javed Ahmad

Pengarah Urusan

Beliau adalah ahli pengasas Fajr Capital dengan pengalaman kerjaya perbankan menjangkau melebihi 22 tahun bekerja di London, Bahrain, Kuala Lumpur dan Riyadh. Beliau pernah memegang jawatan Pengarah Urusan HSBC Amanah, London dan juga pernah mengetuai francais HSBC Amanah di Arab Saudi. Beliau sebelum ini berkhidmat sebagai Pengurus Besar RHB Sakura Merchant Bankers Berhad dan juga di Kumpulan DMI. Beliau berkelulusan MBA dari University of Bradford, United Kingdom dan juga ahli bersekutu Institut Berkanun Akauntan Pengurusan (Chartered Institute of Management Accountants, CIMA), United Kingdom.



Haji Minorhadi Haji Mirhassan

Ketua Perbankan Institusi

Haji Minorhadi mempunyai lebih daripada 20 tahun pengalaman dalam bidang Perbankan Komersial. Beliau juga telah berkhidmat lebih 15 tahun dengan HSBC Brunei, mengetuai kepimpinan dalam Perbankan Pengguna, Korporat dan Institusi. Pada masa ini beliau memegang peranan sebagai ketua Perbankan Institusi, bertanggungjawab untuk Perbendaharaan & Pasaran, Perkhidmatan Penasihat Korporat, Perkhidmatan Transaksi dan Perbankan, dan Perhubungan Sektor Awam & Syarikat-Syarikat Berkaitan Dengan Kerajaan dalam BIBD. Semasa di HSBC, beliau juga telah bekerja di Kuala Lumpur dan Dubai. Beliau juga pernah mempunyai peranan yang lebih aktif sebagai Timbalan Ketua Pegawai Eksekutif di Islamic Development Bank of Brunei (IDBB) dan juga sebagai Setiausaha Kehormat & Bendahari bagi Persatuan Bank-Bank Brunei (BAB).



Dr Gyorgy Ladics

Ketua Pegawai Operasi

Beliau mempunyai 20 tahun dalam pengalaman perbankan. Pengalaman beliau termasuk menjadi Ketua Pegawai Maklumat – untuk perkembangan pasaran di Barclays. Beliau juga telah membolehkan pengembangan geografi dan kemasukan ke pasaran baru seperti India, Pakistan, Rusia; pelancaran semula perniagaan di UAE, Mesir dan Uganda dengan menyediakan keupayaan perniagaan yang penting. Beliau juga seorang ahli utama untuk aktiviti M&A dan integrasi untuk Barclays dan menyelesaikan integrasi Uganda Nile Bank dan Rusia Expobank ke dalam Barclays. Sebelum menyertai Barclays beliau merupakan Naib Presiden di Citigroup - Wilayah Eropah Tengah di mana beliau telah memegang pelbagai jawatan kanan. Jawatan-jawatan ini termasuk: Ketua Operasi dan Teknologi - Republik Czech, Ketua Teknologi untuk Wilayah Tengah Eropah, Pegawai Operasi Kanan - Hungary. Di Eropah Tengah, beliau telah mengetuai penyeragaman dan usaha migrasi ke platform bagi strategik teknologi dan model operasi. Di Hungary beliau mengetuai usaha teknologi integrasi bank Pengguna ING ke dalam Citibank. Beliau memegang Ijazah Sarjana dalam Kejuruteraan Elektrik dan Informatik dan Ijazah Doktor Falsafah dari Budapest University of Technology and Economics.



Koh Swam Sing

Ketua Perbankan Korporat

Beliau mempunyai pengalaman luas dalam bidang perbankan korporat, operasi dan risiko kredit. Beliau memulakan kerjayanya dengan The Island Development Bank Bhd pada tahun 1983. Beliau seterusnya memegang pelbagai jawatan di cawangan operasi, pentadbiran dan pengurusan kredit. Sebagai salah satu daripada ahli-ahli perintis Bank, beliau mengambil bahagian dalam transformasi Bank kepada sistem kewangan Islam dan telah memainkan peranan penting dalam memperkenalkan beberapa produk dan perkhidmatan teras Bank. Pada masa ini, beliau memegang jawatan sebagai Ketua Bahagian Perbankan Korporat yang diamanahkan untuk membina portfolio Perbankan Korporat, untuk menyokong perniagaan tempatan, terus menyumbang kepada pertumbuhan infrastruktur Negara Brunei Darussalam.



Imran Samee

Ketua Perbankan Pengguna

Imran Samee membawa pelbagai pengalaman dalam perbankan pengguna kepada BIBD, setelah bekerja dalam industri ini selama lebih 20 tahun dan pernah memegang peranan kanan di Perbankan Pengguna dengan bank-bank di seluruh Timur Tengah dan Asia Pasifik. Sebelum menyertai BIBD, beliau telah membantu untuk menubuhkan Al Khalij Commercial Bank di Qatar, berkhidmat sebagai Ketua Kumpulan Perbankan Pengguna dan kemudian sebagai Ketua Pegawai Eksekutif untuk anak syarikatnya- BetaQat - satu pembekal perkhidmatan pemprosesan bagi institusi kewangan GCC. Beliau juga pernah menjadi Ketua Kumpulan Perbankan Pengguna untuk Dubai Bank, dan berjaya menukar operasinya menjadi yang mematuhi Syariah. Beliau juga pernah menjadi Pengurus Besar bagi Mashreqbank Qatar, dan membawa perubahan ke dalam operasi perbankan pengguna sepenuhnya. Beliau memulakan kerjayanya dengan Citigroup, berkhidmat di Citibank Pakistan dan kemudian di Saudi American Bank. Imran memegang Ijazah Sarjana Muda (Kepujian) Ekonomi dari London School of Economics and Political Science.



Dayangku Fatimah Pengiran Haji Jadid

Ketua Sumber-Sumber Manusia

Dayangku Fatimah telah berkhidmat dalam industri perbankan sejak 1991. Beliau memulakan kerjayanya sebagai Eksekutif Kanan Kerajaan Negara Brunei Darussalam, di mana beliau telah berkhidmat selama 11 tahun. Beliau menjadi ahli Lembaga Temuduga Suruhanjaya Perkhidmatan Awam yang bertanggungjawab bagi pengambilan tenaga manusia (dalam dan luar negara) bagi Perkhidmatan Awam Kerajaan Brunei. Sebelum menyertai BIBD, beliau merupakan Ketua Sumber Manusia dan Pembangunan Pekerja di HSBC Brunei. Dayangku Fatimah memegang M.Sc dalam Pemprosesan Maklumat dari University of York, UK dan B.Sc dalam Sains Komputer dari University of Brighton, UK. Beliau merupakan seorang pengamal berlesen dalam penggunaan Alat Penilaian Saville & Holdsworth.



Hein Jan Smit

Ketua Risiko

Hein Jan Smit mempunyai lebih dari 16 tahun pengalaman didalam dunia perbankan. Beliau memulakan kerjayanya dengan ABN AMRO Bank di Belanda pada tahun 1997. Pada tahun 2004 beliau telah dipindahkan ke Singapura dan pada tahun 2007 beliau telah dilantik sebagai Ketua Kajian Risiko Asia dengan bertanggungjawab untuk menguruskan Kajian Risiko Kredit serantau untuk BU Asia (16 negara). Pada tahun 2010, beliau telah berpindah ke Shanghai untuk memulakan jawatannya sebagai Pegawai Risiko Eksekutif untuk RBS China. Dalam peranan ini, beliau bertanggungjawab diatas Kredit, Operasi, Pasaran & Risiko Kecairan dan Peraturan Risiko & Pematuhan untuk francais RBS di China (800 + FTE) dan menjadi diantara pemimpin kepada pasukan kakitangan risiko yang melebihi 25. Pada Oktober, 2012 beliau bermula sebagai Ketua Pengurusan Risiko bagi BIBD. Beliau memiliki Ijazah Sarjana Sains dalam Pentadbiran Perniagaan, Kewangan & Ekonomi dari Groningen Rijks University dan Ijazah sebagai Sarjana Eksekutif Audit Dalam dari University of Amsterdam.



Hajah Normah Haji Ismail

Timbalan Ketua Pegawai Operasi

Hajah Normah membawa bersamanya lebih 34 tahun pengalaman perbankan, di dalam perkhidmatan pelanggan dan juga bahagian fungsi sokongan. Beliau mempunyai kejayaan-kejayaan di dalam menyiapkan dan melaksanakan tugas proses peningkatan perniagaan, penyampaian perkhidmatan piawaian, di samping juga aktif dalam menyampaikan aktiviti Tanggungjawab Sosial Korporat dan acara-acara sukan. Hajah Normah juga merupakan pemegang tali pinggang hijau Six Sigma.



Hajah Nurul Akmar Haji Md Jaafar

Timbalan Ketua Perbankan Pengguna

Hajah Nurul telah berkhidmat hampir 18 tahun dengan Bank dalam bidang Kewangan, Perbankan Pelaburan dan Pengguna. Beliau juga terlibat dalam pelbagai projek strategik BIBD, termasuk mengurus jawatankuasa pemandu Y2K BIBD, Projek Menaiktaraf Sistem, bantuan Pengetahuan Teknikal kepada Islamic Bank of Thailand, bantuan Pengetahuan Teknikal kepada Takaful Brunei dan Jawatankuasa Penilaian Utama Menaiktaraf Sistem 2010/2012 BIBD. Beliau juga merupakan Ketua bagi inisiatif program Tanggungjawab Sosial Korporat BIBD. Hajah Nurul memegang Ijazah BA dalam Perakaunan dan Kewangan dari Liverpool, United Kingdom dan juga terlibat dalam Kurikulum Kebangsaan untuk Sekolah Vokasional dalam subjek Perniagaan.



Hajah Hanifah Haji Jenan

Pengurus Syariah

Hjh Hanifah mempunyai hampir sepuluh tahun pengalaman perbankan yang meliputi khidmat nasihat undang-undang dan pemulihan dan juga mengenai cawangan-cawangan dalam Perbankan Pengguna. Beliau juga mempunyai pengalaman yang mendalam mengenai pejabat belakang Unit Kawalan Dokumentasi dan Jabatan Syariah. Beliau juga mempunyai pengalaman yang kukuh dalam bidang Takaful semasa dipinjamkan untuk berkhidmat bagi BIBD Takaful. Sebelum menyertai sektor perbankan, dia menghabiskan masa selama tiga tahun mengamalkan undang-undang Syariah, mengendalikan hal-hal perkahwinan dan jenayah Islam di mahkamah-mahkamah Syariah di Kuala Lumpur dan Brunei. Hajah Hanifah berkelulusan BA (Hons) dalam Syariah dari Universiti Malaya dan Diploma dalam Undang-undang Pentadbiran Kehakiman Islam dari IIUM. Beliau juga adalah seorang Perancang Kewangan Islam bertauliah dari Al-Hijrah Consultancy. Beliau kini sedang mengikuti Program Fiqh Muamalat Profesional di CIBFM Brunei.



Irwan Lamit

Pengarah Urusan BIBD At-Tamwil

Irwan Lamit adalah Pengarah Urusan dan juga ahli Lembaga Pengarah di BIBD At-Tamwil sejak 2006. Beliau mempunyai kelayakan sebagai Akauntan Berkanun dan merupakan ahli Persatuan Akauntan Bertauliah (ACCA), serta memegang B.Sc (Kepujian) dalam Aplikasi Perakaunan. Sebelum menyertai BIBD At-Tamwil Berhad, beliau telah bekerja sebagai akauntan di Syarikat Brunei Shell Marketing Sdn Bhd.



Hajah Noraini Haji Sulaiman

Bekas Ketua Pegawai Kewangan

Hajah Noraini, sebelum ini Ketua Pegawai Kewangan dan Setiausaha Korporat BIBD, adalah seorang ahli Fellow Persatuan Akauntan Bertauliah, dan pada masa ini dipinjamkan ke Syarikat Takaful Brunei Darussalam sebagai Pemangku Pengarah Urusan. Beliau juga pernah menjadi Ketua Kewangan bagi Islamic Bank of Brunei. Beliau juga pernah memegang peranan perakaunan dan kewangan dalam syarikat-syarikat Brunei lain termasuk Brunei Shell Petroleum Sdn Bhd. Beliau juga merupakan pengarah kepada Syarikat Takaful Brunei Darussalam, Brunei Takaful Am dan Takaful Keluarga Brunei, BIBD At-Tamwil, BIBD Sekuriti dan Perkhidmatan Pengurusan IDBB. Beliau juga adalah ahli Majlis Piawaian Perakaunan Brunei Darussalam.

Profil Korporat

Sejarah

BIBD adalah bank terbesar dan institusi kewangan Islam yang utama di Negara Brunei Darussalam. Ia ditubuhkan pada tahun 2005 hasil gabungan dua buah institusi kewangan Islam tempatan sebelumnya, iaitu Bank Islam Brunei dan Bank Pembangunan Islam Brunei. Bank Islam Brunei ditubuhkan pada Februari 1981 sebagai Island Development Bank dan ditukarkan menjadi bank Islam yang pertama di Negara Brunei Darussalam pada Januari 1993. Dengan majoriti sahamnya dipegang oleh kerajaan, BIBD juga komited terhadap Wawasan Negara Brunei Darussalam 2035 bagi mencapai status sebuah negara maju.

Pemegang Saham

- Kementerian Kewangan, Negara Brunei Darussalam
- Yayasan Sultan Haji Hassanali Bolkiah
- Fajr Capital Berhad
- 6,000 pelabur individu dari Negara Brunei Darussalam

Anak-Anak Syarikat Yang Aktif

- BIBD At-Tamwil Bhd
- BIBD Securities Sdn Bhd
- Belait Barakah Sdn Bhd
- BIBD Al-Kauthar Funds DCC Incorporated
- Syarikat Takaful Brunei Darussalam (Bersekutu)

Jangkauan Pasaran

BIBD beribu pejabat di Bandar Seri Begawan, mempunyai empat belas cawangan bertempat di lokasi-lokasi strategik di keempat-empat buah daerah dan mempunyai rangkaian ATM terbesar di Negara Brunei Darussalam. BIBD mengetuai pasaran Brunei dari segi aset, pembiayaan dan deposit.

Sorotan Kewangan

BIBD merupakan institusi kewangan utama Negara Brunei Darussalam. Di penghujung tahun kewangan 2012, jumlah harta Kumpulan yang direkodkan adalah lebih daripada B\$ 6 bilion dengan keuntungan bersih selepas Zakat dan cukai lebih B\$ 119 juta. Dengan Nisbah Modal (Peringkat 1) melebihi B\$ 1,025 juta serta nisbah kecukupan modal 25.7% yang membolehkan BIBD mengembangkan perniagaannya. Ia mengekalkan peruntukan dan dasar-dasar hapus kira secara konservatif disamping menyediakan aliran dividen yang konsisten kepada pemegang saham.

Ibu Pejabat Bandar Seri Begawan

Laman Sesawang www.bibd.com.bn

Pusat Perhubungan + 673 2238 181

Profil Korporat

Perkhidmatan

BIBD menyediakan rangkaian perkhidmatan kewangan Islam yang luas kepada semua segmen pelanggan. Perbankan Pengguna adalah penyumbang terbesar kepada pendapatan Bank (53%), diikuti Perbankan Korporat dan Perbankan Institusi yang masing-masing menyumbang sebanyak 14% dan 26%.

Urus Tadbir

Pengerusi BIBD ialah Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama Negara Brunei Darussalam dan Timbalan Pengerusi ialah Timbalan Menteri Kewangan di Kementerian Kewangan Negara Brunei Darussalam. Sementara Pengarah-Pengarah bukan Eksekutif yang lain pula memegang peranan-peranan penting di institusi-institusi kewangan unggul.

Warga

BIBD mempunyai lebih daripada 700 kakitangan dan urus-tadbirnya adalah mengikut amalan dan praktis terbaik antarabangsa.

Proses

Sebagai usaha berterusan dalam menyediakan hubungan segera kepada para pelanggan, kami juga telah menaik taraf pusat panggilan kami menjadi sebuah Pusat Perhubungan yang serba boleh, sedia memberikan pelbagai perkhidmatan dengan kemahiran yang tinggi. Platform BIBD Online dan BIBD Mobile kami juga melengkapkan lagi usaha kami untuk membawa BIBD dengan lebih dekat kepada pelanggan-pelanggannya, dimana perkhidmatan BIBD boleh didapati bila-bila masa, dimana sahaja. Platform-platform ini juga dapat membantu mewujudkan masyarakat mesra alam serta mengurangkan penggunaan kaunter-kaunter bank, dimana kebanyakan transaksi-transaksi BIBD dapat dilaksanakan melalui Internet.

Pada awal tahun ini juga, BIBD telah membuat satu transformasi bagi pengalaman perkhidmatan pelanggannya dengan memperkenalkan satu inisiatif dikenali sebagai RISE kedalam etika perkhidmatan pelanggan kami. RISE diperkenalkan sebagai satu definisi bagi menunjukkan komitmen dan usaha BIBD dalam memberikan perkhidmatan terbaik kepada pelanggan.

Mercu Tanda Urusniaga

Julai 2012 telah menyaksikan BIBD menjadi pengatur tunggal bagi satu kemudahan pembiayaan Ijarah bernilai US\$ 83 juta untuk Brunei Gas Carriers Sdn Bhd, bagi pembelian semula sebuah kapal LNG. BIBD juga menjadi salah satu pengatur utama bagi kemudahan



pembiayaan Ijarah jangka panjang berjumlah US\$ 170 juta dan US\$ 184 juta, bagi pembinaan dua kapal LNG.

Sehingga hari ini, BIBD merupakan institusi pertama yang menyediakan dan melancarkan Dana Mutual yang di tubuhkan di Negara Brunei Darussalam dan satu-satunya bank di Negara Brunei Darussalam yang memenangi mandat antarabangsa.

Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR)

BIBD secara aktif menyokong kebajikan masyarakat di Brunei melalui penganjuran dan sokongan aktiviti-aktiviti penyelidikan dan pembangunan, program-program memperkasa belia dan masyarakat. Peningkatan usaha-usaha ke arah ini dilakukan secara pantas, dimana pada tahun 2012, sukarelawan CSR yang terlibat secara aktif telah mencapai jumlah 480 orang, terdiri daripada warga BIBD dan orang awam. Ini menunjukkan satu pertambahan kepada 140% daripada tahun sebelumnya.

Anak-Anak Syarikat dan Syarikat Bersekutu

BIBD At-Tamwil

Sebuah anak syarikat milik penuh yang menyediakan produk sewa beli dan deposit tetap.

BIBD Sekuriti

Sebuah anak syarikat milik penuh, menyediakan perkhidmatan broker saham untuk saham-saham Islam dari pasaran tempatan dan luar negeri yang tersenarai di pasaran saham Kuala Lumpur dan Singapura.

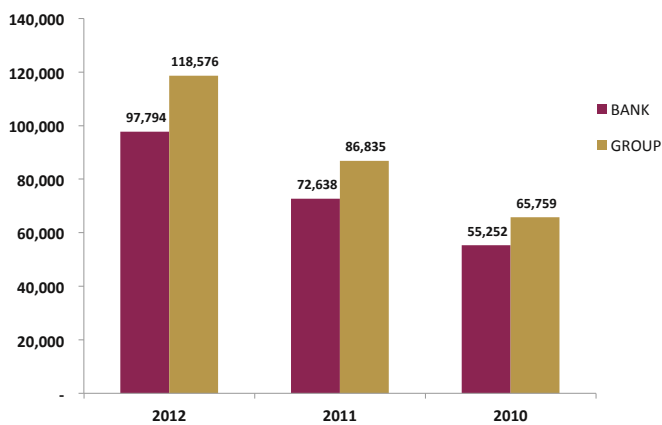
Syarikat Takaful Brunei Darussalam

31% sahamnya dimiliki oleh BIBD. Menyediakan perkhidmatan takaful am dan keluarga melalui anak-anak syarikatnya iaitu Takaful Brunei Am dan Takaful Keluarga Brunei.

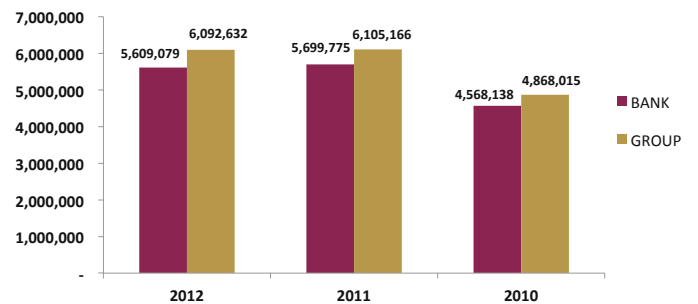
Profil Korporat

Statistik 2012

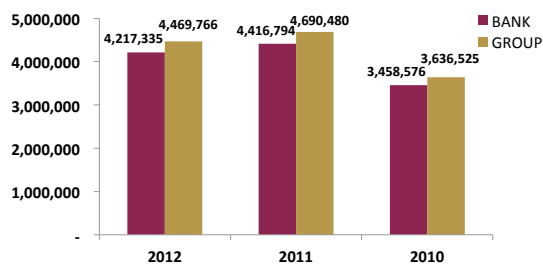
Keuntungan selepas Zakat dan Cukai (B\$ '000)



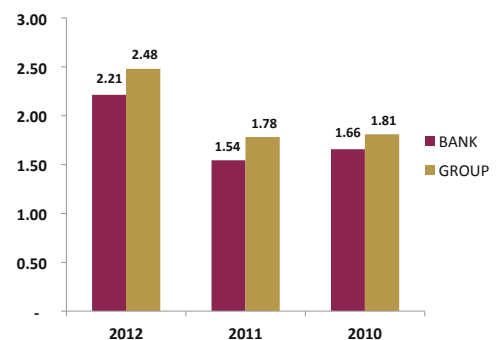
Jumlah Harta (B\$ '000)



Simpanan dari Penyimpan (B\$ '000)

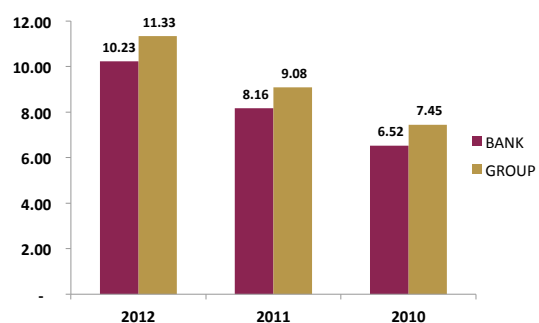


Pulangan keatas Harta (%) - Sebelum Cukai

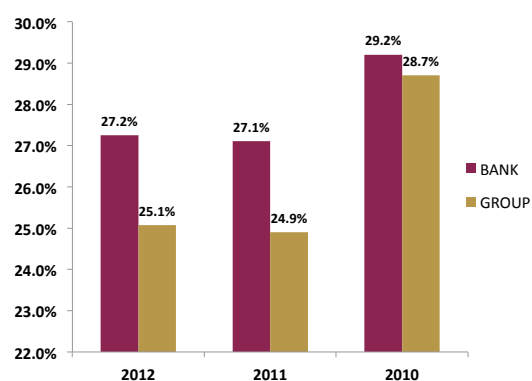


Profil Korporat

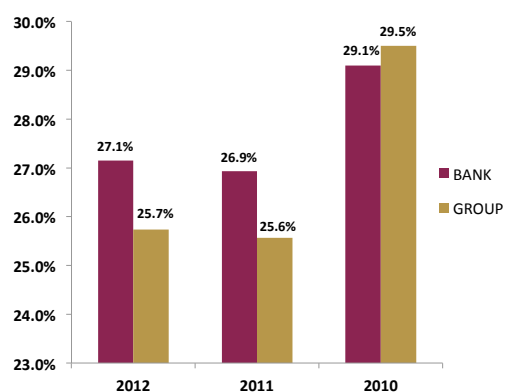
Pulangan keatas Pelaburan Modal (%)



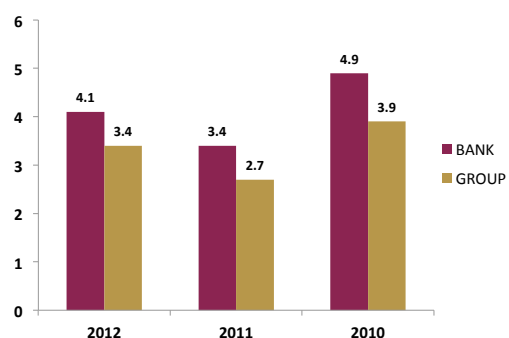
Nisbah Kecukupan Modal (Peringkat 1) (%)



Jumlah Nisbah Kecukupan Modal (%)

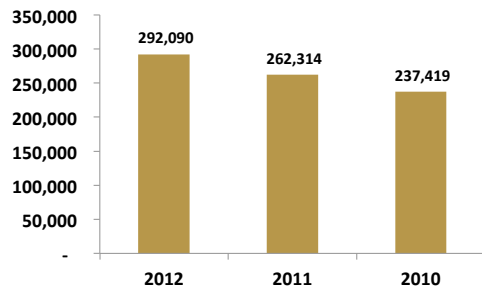


Nisbah Pembiayaan Tertunggak (Bersih) (%)

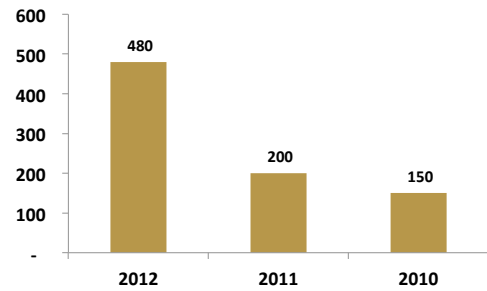


Profil Korporat

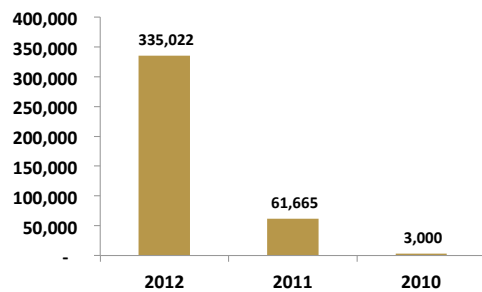
Sumbangan Amal CSR (B\$)



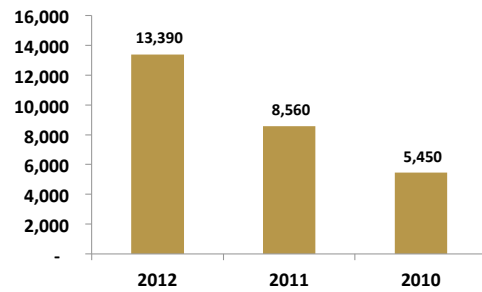
Penglibatan Sukarelawan Tanggungjawab Sosial Korporat



Sumbangan Tanggungjawab Sosial Korporat Yang Diterima (B\$)



Sumbangan Dari Acara Tanggungjawab Sosial Korporat (B\$)



PERKEMBANGAN BIBD

Perkembangan BIBD



Pengiktirafan Perancang Kewangan Islam BIBD

Majlis Pengijazahan Perancang Kewangan Islam Pertama BIBD

03 Februari 2012

BIBD telah mengadakan majlis penyampaian ijazah Perancang Kewangan Islam (IFP) nya yang pertama, kepada Nurul Jafriah Abdullah dan Hjh Isnora Minudin, yang juga merupakan Penasihat Kewangan bertaualiah. Ini merupakan pencapaian baru yang dipelopori oleh BIBD di dalam industri perbankan Islam di Negara Brunei Darussalam. Dengan pencapaian ini, BIBD menjadi bank pertama di Brunei yang mempunyai Pegawai Perancangan Kewangan Islam dan bertaualiah. Sijil-sijil pengiktirafan telah disampaikan oleh Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama selaku Pengerusi BIBD, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar.

Peningkatan Perkhidmatan

BIBD Manggis melanjutkan waktu operasi
07 Februari 2012

Dalam usaha BIBD yang berterusan dalam meningkatkan perkhidmatan pelanggannya, cawangan BIBD yang terletak di Hua Ho Manggis Mall telah pun melanjutkan waktu operasi. Ini adalah tambahan kepada cawangan di The Mall, Gadong, yang beroperasi seperti biasa, diluar waktu kaunter yang lazim.



Perkembangan BIBD

Rumah impian awda menjadi satu kenyataan

Pelancaran Rumah Plus

28 Februari 2012

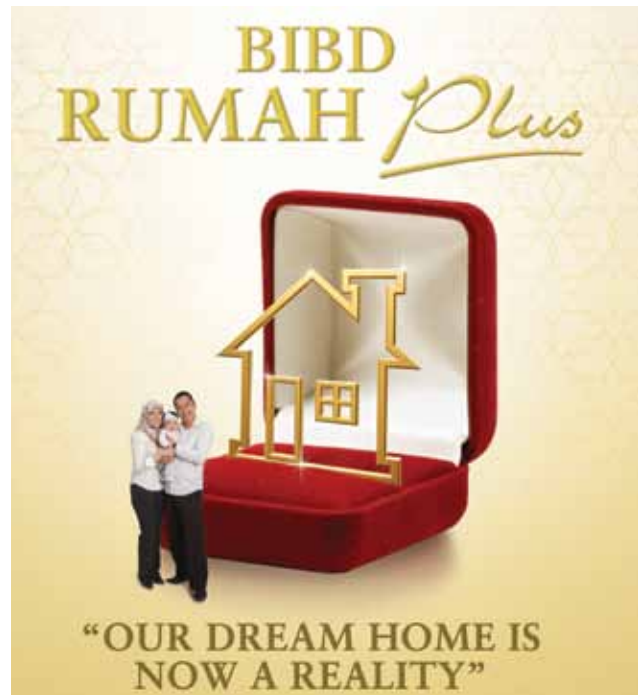
BIBD memperkenalkan produk pembiayaan perumahan baru yang unik, dengan ciri-ciri seperti tempoh pembayaran sehingga 30 tahun dengan jumlah pembiayaan yang tinggi, berdasarkan konsep Islam Musyarakah Mutanaqisah. Produk ini merupakan konsep yang julung kali diperkenalkan di Brunei Darussalam, yang mana strukturnya dibentuk berasaskan hak milik bersama di atas hartanah, di mana hak milik tersebut akan berpindah kepada rakan kongsi iaitu pelanggan, secara beransur-ansur, yang akan menjadikannya pemilik hak tersebut sepenuhnya, di akhir tempoh pembiayaan. Produk ini direka untuk memberikan para pelanggan fleksibiliti tempoh serta pilihan pembayaran bulanan, bagi memenuhi keperluan dan gaya hidup mereka. Produk ini memberikan lebih ruang untuk tambahan dana pada awal tempoh pembiayaan, untuk menampung perbelanjaan awal seperti rekaan dalaman dan perabot-perabot, dan seterusnya membantu merealisasikan keinginan pelanggan untuk mendapatkan rumah impian mereka.

Kepelbagaian hadiah

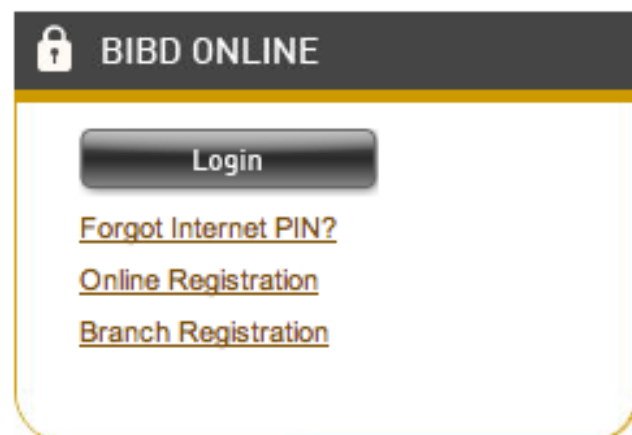
Pelancaran kempen Barakah II

20 Mac 2012

Dalam usaha berterusan kami untuk menghargai kesetiaan para pelanggan, pihak BIBD telah melancarkan edisi kedua promosi Kempen Barakah dengan menyediakan hadiah utama berupa sebuah Lexus IS 300C. Promosi ini diadakan selama tiga bulan, dengan bermacam-macam jenis hadiah disediakan seperti sebuah Smart TV 60" dan pakej-pakej barangan elektronik.



Perkembangan BIBD



BIBD Online dimana saja, pada bila-bila masa

Pelancaran laman sesawang BIBD dengan fungsi tambahan

23 Mac 2012

BIBD memperkenalkan laman sesawang BIBD yang baru yang mesra pengguna, pada majlis yang diadakan di the Empire Hotel and Country Club. Hadir pada majlis pelancaran tersebut selaku tetamu kehormat ialah Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Hamzah Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdullah bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar, Menteri Perhubungan, yang telah berkesudian untuk merasmikan laman sesawang BIBD tersebut. Laman sesawang BIBD yang baru ini mempunyai ciri mesra pengguna, interaktif dan mempunyai isi kandungan yang komprehensif, bersertakan ciri-ciri moden dan terkini. Kandungan yang tersedia merangkumi maklumat mengenai produk, perkhidmatan, promosi, serta memberikan peta lokasi yang tepat bagi kesemua cawangan-cawangan dan ATM BIBD. Laman sesawang baru ini juga menyediakan maklumat rujukan mengenai perbankan Islam termasuk istilah-istilah Kewangan Islam, terbitan-terbitan mengenai perbankan Islam dan banyak lagi. Di antara ciri tambahan di laman sesawang baru BIBD adalah perkhidmatan Online Top-Up, melalui BIBD Online, platform perbankan internet BIBD. Ini menjadikan BIBD bank pertama di Brunei untuk menyediakan kemudahan tersebut kepada para pelanggannya untuk membuat pembayaran caj-semula meter pra-bayar elektrik mereka. Di samping itu, para pelanggan BIBD boleh mendaftar untuk menerima pesanan SMS bagi kesemua urusanniaga dan aktiviti akaun bank mereka, Kad Debit dan Kad Kredit, yang merupakan ciri keselamatan yang dikhususkan untuk para pelanggan BIBD.

Perkembangan BIBD

Hadiah BIBD Online

Penghargaan kepada pelanggan

06 April 2012

Selaras dengan pengenalan laman sesawang BIBD dan BIBD Online, kami telah menghadaiahkan tiga pelanggan bertuah yang telah mendaftar untuk perkhidmatan tersebut dengan sebuah komputer riba setiap seorang. Acara ini diadakan bersempena dengan salah satu jerayawara BIBD yang dianjurkan di The Mall, Gadong. Hadir bagi menyampaikan hadiah-hadiah tersebut adalah Hajah Nurul Akmar binti Haji Mohd Jaafar, Timbalan Ketua Perbankan Pengguna.



Kemajuan keupayaan teknikal

BIBD - Silverlake

27 April 2012

BIBD menandatangani perjanjian perkhidmatan dengan Silverlake Digital Economy Sdn Bhd, yang meletakkannya satu langkah lebih dekat ke arah teknologi perbankan mudah alih. Ini merupakan tambahan penting dalam perkembangan infrastruktur IT BIBD, yang merangkumi perkhidmatan BIBD Online "Top-up" untuk Jabatan Perkhidmatan Elektrik dan DST, serta pesanan SMS bagi kesemua transaksi Kad Debit dan Kad Kredit BIBD.



Kemenangan secara mudah

Hadiah Utama "Swipe to Win"

10 Mei 2012

Seorang pelanggan BIBD yang bertuah telah memenangi hadiah utama bagi kempen "Swipe to Win", melalui penggunaan Kad Debit atau Kad Kredit BIBD. Kempen ini berlangsung selama tiga bulan dengan menyediakan hadiah-hadiah harian dan bulanan. Kempen "Swipe to Win" diteruskan lagi sepanjang tahun dalam edisinya yang kedua.



Perkembangan BIBD



Inisiatif RISE

Pelancaran inisiatif RISE - pada Majlis Makan Malam Tahunan BIBD

22 Mei 2012

Pada awal tahun 2012, BIBD memulakan transformasi bagi memperbaiki pengalaman perbankan pelanggannya. Ini melibatkan peralihan budaya perkhidmatan pelanggan yang menggunakan pendekatan “top-down”, dan melibatkan pengurusan BIBD bagi menentukan ciri-ciri budaya perkhidmatan BIBD iaitu RISE (Reliable, Innovative, Simple and Ever-Caring), yang telah dijadikan piawaian bagi budaya perkhidmatan pelanggan BIBD yang baru. Dengan adanya komitmen dari pihak pengurusan BIBD, RISE telah berjaya dilancarkan pada awal Mei 2012. Program ini juga melibatkan peningkatan secara progresif bagi beberapa proses utama yang penting di dalam perkhidmatan BIBD, yang merangkumi Duta Perkhidmatan, Pembukaan Akaun, Pusat Perhubungan dan Pembiayaan Perumahan. Sebagai tambahan, usaha dan fungsi yang lebih tertumpu juga ditekankan, bagi memastikan perkhidmatan yang terbaik dapat disampaikan kepada para pelanggan BIBD.



Lawatan Diraja

Lawatan Diraja oleh Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda `Abdul Malik

20 Jun 2012

Ibu Pejabat BIBD telah diserikan dengan keberangkatan lawatan oleh Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda `Abdul Malik. Semasa lawatan tersebut, pihak pengurusan BIBD mempersembahkan taklimat, dan diikuti dengan tinjauan pada kemudahan-kemudahan yang terdapat di cawangan ibu pejabat BIBD.



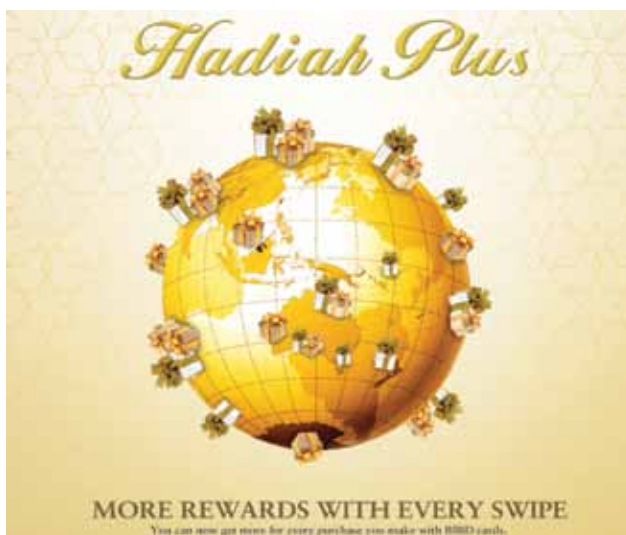
Kepimpinan global

BIBD menganjurkan Forum Kepimpinan Antarabangsa

02 Julai 2012

BIBD telah menganjurkan Forum Kepimpinan Antarabangsa untuk memberi tumpuan kepada isu-isu kepimpinan dalam pasaran majoriti Islam. Lima puluh wakil terdiri daripada Kementerian Kewangan Negara Brunei Darussalam,

Perkembangan BIBD



(sambungan Kepimpinan global)

Agensi Pelaburan Brunei, Khazanah Nasional (Malaysia), Majlis Pelaburan Abu Dhabi, Kumpulan Alsubeaei Arab Saudi, Universiti Brunei Darussalam, Fajr Capital dan Pusat Perbankan dan Kewangan Islam, bersama-sama dengan pegawai-pegawai dari BIBD telah menghadiri forum yang diadakan di the Empire Hotel and Country Club.

Limpahan hadiah-hadiah

Hadiah utama Kempen Barakah II

19 Julai 2012

Sebuah Lexus IS 300C yang baru, sedia untuk dimenangi sebagai hadiah utama bagi Kempen Barakah II. Kempen selama tiga bulan ini merupakan susulan kepada kejayaan Kempen Barakah yang pertama. Sepanjang tempoh kempen tersebut, BIBD juga telah menerima lebih dari 280,000 penyertaan dari para pelanggan yang telah mendaftar untuk mendapatkan perkhidmatan BIBD, seperti Kad Debit BIBD, BIBD Rumah Plus, Pembiayaan Home Improvement, Pembiayaan Pendidikan, Ar-Rahnu dan BIBD Online.

Swipe to Win

BIBD Hadiah Plus

24 Julai 2012

Dengan pelancaran program ganjaran "BIBD Hadiah Plus", ianya memberikan peluang kepada para pelanggan BIBD bagi mendapatkan Hadiah mata ganjaran, yang boleh ditukar menjadi wang tunai, Royal Skies miles RB atau bagi menderma kepada pertubuhan-pertubuhan amal di Negara Brunei Darussalam.

Majlis menandatangani

Di antara BIBD dan BGC

04 Ogos 2012

BIBD mencapai satu lagi kejayaan dalam perbankan Islam apabila berjaya menawarkan kemudahan-kemudahan pembiayaan kepada Brunei Gas Carriers Sdn Bhd (BGC), iaitu pembiayaan semula kapal, "Abadi", dan untuk pembiayaan sebuah kapal cecair gas asli (LNG) berukuran 154,800 meter padu, kesemuanya berjumlah US\$ 253 juta.

Majlis ini menyaksikan penandatanganan bagi kedua-dua pembiayaan dan juga fungsi BIBD menjadi pengatur tunggal bagi kemudahan pembiayaan Ijarah yang berjumlah US\$ 83 juta.

Perkembangan BIBD

(sambungan Majlis menandatangani)

Seterusnya, BGC juga menandatangani perjanjian pembiayaan bersama BIBD, Bank of Tokyo –Mitsubishi UFJ (Malaysia) Berhad (BTMU), The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HSBC) dan Sumitomo Mitsui Banking Corporation Eropah Limited (SMBC) untuk pembelian sebuah kapal baru yang berjumlah US\$ 170 juta.

BIBD kemudian, bersama-sama dengan pengatur utama yang dimandatkan tersebut, telah berjaya memeterai satu lagi kemudahan pembiayaan ljarah jangka panjang yang berjumlah US\$ 180 juta untuk pembuatan dan penghantaran sebuah lagi kapal baru LNG. Penandatanganan perjanjian pembiayaan-pembiayaan tersebut adalah susulan daripada MoU yang telah ditandatangani pada bulan April.

Keprihatinan terhadap masyarakat

CE ALAF

10 Ogos 2012

Expedisi Amal (CE) ALAF telah berjaya dianjurkan untuk mempromosikan gaya hidup yang sihat. Di antara acara yang diadakan pada hari tersebut terdiri daripada aktiviti-aktiviti seperti larian, berbasikal dan bazar amal. Acara ini telah berjaya mendapatkan kerjasama dari kalangan syarikat-syarikat tempatan, bagi meningkatkan kesedaran dan seterusnya untuk pengumpulan dana bagi ALAF. Lebih dari 5,000 orang hadir untuk mengambil bahagian dalam acara tersebut.



Kewajipan BIBD

Pembayaran Zakat BIBD

13 Ogos 2012

BIBD telah menyerahkan sumbangan Zakat bagi Tahun Kewangan 2011 berjumlah sebanyak B\$ 2.5 juta, dan diikuti dengan sumbangan peribadi orang ramai sebanyak B\$ 212,000. Hadir bagi menyampaikan cek ialah Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama selaku Pengerusi BIBD, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar kepada Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Dr Haji Mohammad bin Pengiran Haji Abdul Rahman, Menteri Hal Ehwal Ugama.

Perkembangan BIBD



Kemudahan BIBD dijejari awda

Pelancaran BIBD Mobile oleh
Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli
Pengiran Muda 'Abdul Malik
10 September 2012

Salah satu di antara mercu kejayaan BIBD pada tahun ini adalah pelancaran BIBD Mobile, yang telah dirasmikan oleh Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik. BIBD Mobile merupakan platform perbankan mudah alih komprehensif yang pertama di Brunei, melengkapkan perkhidmatan-perkhidmatan yang sedia ada dalam BIBD Online. Dengan pelancaran ini, kesemua kemudahan perkhidmatan yang terdapat di BIBD Online bolehlah didapati pada hampir kesemua jenis telefon bimbit atau tablet.

A25



Terbang dengan ganjaran Hadiah Points

Royal Skies menyertai program siri
Hadiah Plus
24 Oktober 2012

BIBD telah menambah program Royal Skies miles dari RB ke dalam siri program BIBD Hadiah Plus. Program ini membolehkan para pelanggan BIBD untuk mengumpulkan ganjaran Hadiah Points, yang diperolehi melalui penggunaan Kad Debit dan Kad Kredit BIBD dengan menukarkannya kepada Royal Skies miles, sebagai satu alternatif berbanding dengan memilih kemudahan ganjaran melalui "Cash Back". Menandatangani perjanjian kerjasama tersebut bagi pihak RB adalah Yang Mulia Awang Maswadi bin Haji Mohsin, Ketua Pegawai Perkhidmatan Kumpulan RB dan Dayang Hajah Noraini Binti Haji Sulaiman, Ketua Pegawai Kewangan BIBD.

Perkembangan BIBD



BIBD memperlihatkan kebolehan korporat

Menampilkan keupayaan kita

29 Ogos 2012

BIBD, melalui Bahagian Perbankan Korporat dan Program CSR, telah menyertai pameran SME (Small-Medium Enterprise) yang dianjurkan oleh Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah yang menggambarkan sokongan BIBD terhadap segmen SME di Negara Brunei Darussalam. Ini merupakan inisiatif Bank, di mana BIBD komited dalam menyahut harapan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, supaya sektor swasta serta syarikat-syarikat yang berkaitan dengan kerajaan (GLC) akan dapat terus menyokong syarikat SME untuk mengembang majukan perniagaan mereka.



Ganjaran yang berterusan

Pelancaran BIBD kempen Barakah III

06 November 2012

Dengan kejayaan Kempen Barakah sebelumnya, BIBD telah melancarkan edisi Kempen Barakah yang ketiga. Kemuncak acara tersebut tertumpu kepada pengumuman dan memperlihatkan hadiah utama, sebuah kereta Toyota 86, berserta hadiah-hadiah lain seperti pakej percutian atau Umrah, pakej-pakej barangan elektronik rumah dan Royal Skies miles RB.

BIBD merentasi sempadan

Pertemuan dua hala BIBD dan CDB

07 November 2012

Sebagai perwakilan Brunei di Mesyuarat Persatuan Inter Bank China-ASEAN (Persatuan Negara-negara Asia Tenggara), BIBD mengalu-alukan peluang untuk kerjasama dengan bank-bank dan institusi kewangan luar negara. Perjanjian rangka kerja kerjasama dua-hala tersebut ditandatangani dengan China Development Bank (CDB) dengan memberi tumpuan kerjasama dalam penempatan dana, penyediaan kemudahan pembiayaan, penyelesaian perdagangan antarabangsa dan pembiayaan projek. Dengan pencapaian ini BIBD, dan juga institusi kewangan Islam yang lain, akan dapat menerokai peluang dalam bidang kewangan serantau dan antarabangsa.

Perkembangan BIBD



Meningkatkan kemudahan pelanggan

Pelancaran pusat perhubungan BIBD

07 Disember 2012

BIBD melancarkan Pusat Perhubungannya (Contact Centre) yang canggih, terletak di Cawangan Kiulap, Setia Kenangan. Pelancaran tersebut di rasmikan oleh Pengarah Urusan Autoriti Monetari Brunei Darussalam, Yang Mulia Dato Paduka Haji Mohd Rosli bin Haji Sabtu. Pusat Perhubungan tersebut merupakan satu peningkatan dalam pengalaman perkhidmatan pelanggan BIBD, dan ianya membolehkan tambahan jumlah panggilan purata 248% bagi setiap ejen. Untuk melengkapkan lagi pengalaman pelanggan, terdapat kemudahan panggilan semula bagi memberi kemudahan tambahan kepada para pelanggan. Satu ciri utama yang dipasang adalah sistem Interaktif Respons Suara, memberikan perkhidmatan perbankan telefon layan sendiri, tanpa menunggu bantuan dari ejen.



Menaik taraf bangunan

Pelancaran semula bangunan PGGMB

12 Disember 2012

BIBD, melalui kerjasama yang kukuh dengan PGGMB, telah merasmikan bangunan Persekutuan Guru-Guru Melayu Brunei (PGGMB) yang telah diubahsuai dan dinaik taraf, untuk menjadikannya sebuah bangunan yang moden, dapat menarik minat syarikat-syarikat tempatan dan luar untuk beroperasi di sekitar kawasan Bandar Seri Begawan. Pelancaran ini juga diikuti dengan majlis menandatangani perjanjian diantara BIBD dan Syarikat Brunei Shell Petroleum Sdn Bhd, untuk penyewaan ruang pejabat di bangunan PGGMB. BIBD telah melabur sebanyak B\$ 7 juta bagi bangunan tersebut, dalam usaha untuk mencapai matlamatnya untuk menjadikan ia ruang pejabat komersial yang premium di Bandar Seri Begawan. BIBD sentiasa komited dalam menyokong dan mengukuhkan lagi perkongsian diantaranya dengan PGGMB, serta memastikan kejayaan di dalam usahasama ini. Bangunan PGGMB dirasmikan oleh tetamu kehormat, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar, Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama selaku Pengerusi BIBD.

Langkauan Komuniti

Dengan bertambahnya jangkaan sosial dan sebagai elemen yang penting bagi kemampanan korporat didalam komuniti, BIBD telah menubuhkan inisiatif Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR) untuk melengkapkan lagi nilai kewujudan sebenar dan manfaat-manfaat Bank kepada para pelanggannya.

CSR BIBD telah ditubuhkan dengan objektif untuk mewujudkan kesedaran dan membangunkan individu-individu yang bertanggungjawab kepada masyarakat, berdasarkan kepercayaan yang kita amalkan. Ia juga bertujuan untuk menjadi landasan bagi masyarakat untuk menyokong perkembangan program CSR BIBD, memudahkan perkembangan perniagaan komersial yang berinovatif untuk kestabilan ekonomi masyarakat, membina jenama CSR yang dapat meningkatkan kualiti hidup, yang menunjukkan nilai keprihatinan, ketulusan dan perpaduan, dan seterusnya meluaskan identiti CSR kepada orang ramai dan mewujudkan satu masyarakat global yang pemedulian.

Wawasan CSR BIBD adalah untuk memperkukuhkan dan menggambarkan jenama Bank sebagai rakan kongsi yang penting dalam mengutamakan pembelajaran masyarakat dan pembangunan belia. Ia juga bertujuan untuk membina hubungan baru dan yang sedia ada di antara pihak-pihak lain (individu, korporat, agensi kerajaan dan lain-lain) dengan Bank dalam memperluaskan potensi kerjasama dalam urus niaga.

BIBD, melalui program CSR, telah mengadakan beberapa inisiatif yang bertindak sebagai landasan bagi pembangunan negara, terutamanya dalam bidang pendidikan, keusahawanan dan memelihara tradisi keBruneian kita .

Di antara inisiatif yang telah dikendalikan oleh kumpulan CSR adalah Sirah Amal, Ekspedisi Amal BIBD untuk program BIBD ALAF, khusus bagi golongan yang kurang bernasib baik, menyediakan skim mikro melalui Sumber Pembangunan Belia, menyumbang kepada inisiatif Heart of Borneo dan menganjurkan program-program kepimpinan seperti Kem Generasi Y dan bengkel 7 Habits of a Highly Effective Teenager.

Langkauan Komuniti



Sokongan di bidang sukan

BIBD menaja jersi untuk NFABD

24 Februari 2012

BIBD menyerahkan jersi bola sepak kepada Persatuan Bola Sepak Negara Brunei Darussalam (NFABD) dalam sokongannya untuk Piala Hassanal Bolkiah (HBT) kali ke-4. Jersi yang ditaja adalah direka khusus bagi pengadil, pesuruhjaya permainan dan penilai perlawanan kejohanan. Sumbangan tersebut telah disampaikan oleh Ketua Perbankan Institusi BIBD selaku Pengerusi Kelab Sukan dan Rekreasi BIBD, Yang Mulia Haji Minorhadi Haji Mirhassan, kepada Yang Mulia Pengiran Haji Aliudin bin Pengiran Haji Tajudin, Presiden bagi Pengadil-Pengadil.



Rumah impian awda keutamaan kami

Ceramah pelaburan dari Valor Property

14 April 2012

Dalam usaha untuk mendidik dan mewujudkan kesedaran mengenai pembelian perumahan dan hartanah, BIBD telah bekerjasama dengan Valor Property Agency dalam menganjurkan ceramah mengenai hartanah, yang mana ia dibukakan kepada orang ramai. Semasa acara tersebut, Valor Property Agency memberikan maklumat mengenai tip dan perkara utama yang perlu diketahui dalam proses pencarian dan pembelian rumah. Pada masa yang sama, pakar produk perumahan BIBD juga turut hadir bagi memberikan maklumat mengenai pilihan produk Pembiayaan Rumah yang terdapat di BIBD.



Langkauan Komuniti



Bersedia untuk beramal

Bank Rasmi "The Run"

15 April 2012

BIBD, melalui Program CSRnya, akan terus memberi sokongan kepada keperluan masyarakat, dan juga kepada persatuan-persatuan kebajikan seperti Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam (PE). Sehubungan dengan ini, CSR BIBD telah dipilih oleh Pusat Ehsan sebagai bank rasmi bagi larian amal 2012 yang di namakan 'The Run'. Pada tahun ini, BIBD telah juga membantu PE untuk mengumpulkan borang penyertaan dan pembayaran bagi peserta larian, melalui kaunter-kaunter BIBD, mesin kemasukan wang tunai dan ATM.

Permulaan awal

Persidangan mengenai "Early Childhood Care and Education" dan Persidangan Serantau "Projek 5" untuk SEAMEO

16 April 2012

BIBD menghulurkan sokongannya kepada Kementerian Pendidikan, yang menganjurkan persidangan "Early Childhood Care and Education" dan Persidangan Serantau "Projek 5" untuk SEAMEO. Persidangan tersebut telah dirasmikan oleh Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah. Pada majlis tersebut, BIBD menyampaikan cek bernilai B\$ 20,000 bagi program "Early Childhood Care and Education", yang menekankan kepentingan pemedulian sebagai sebahagian daripada sokongan CSR ke arah inisiatif ini.



Keperihatinan terhadap masyarakat

Penyerahan komputer kepada Kementerian Pendidikan

22 April 2012

BIBD sangat komited dengan agenda pendidikan negara dan menyokong pembangunan modal insan untuk mencapai Wawasan 2035 Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah ini telah diperlihatkan melalui sumbangan set komputer dan alat-alat pembelajaran kepada sekolah-sekolah yang terpilih, dalam usaha untuk membantu pelajar-pelajar mempertingkatkan kemahiran ICT dari peringkat awal. Acara ini telah diadakan di Taman Peranginan Kg Parit dan hadir untuk menyampaikan sumbangan BIBD tersebut kepada guru-guru besar sekolah ialah Yang Mulia Awang Haji Mahrub bin Haji Murni, Setiausaha Tetap (Pendidikan Teras) Kementerian Pendidikan.

Langkauan Komuniti



Satu produk, Satu kampung

Sumbangan mesin-mesin untuk perahan minyak kelapa dara kepada Mukim Tanjung Maya

24 April 2012

Ini merupakan sebahagian daripada inisiatif program CSR melalui Sumber Pembangunan Belia, yang diasaskan sebagai platform bagi masyarakat dalam mengusahakan perniagaan komersial yang inovatif bagi kestabilan ekonomi masyarakat dan negara. Di bawah Skim Perusahaan Kampung, Lembaga Kemajuan Ekonomi Brunei (BEDB), BIBD telah menaja empat set mesin perahan minyak dan pengeringan kelapa serba automatik kepada Mukim Tanjung Maya Tutong.



Keluarga didahulukan

BIBD menyokong hari Keluarga

03 Mei 2012

BIBD, melalui komiti CSR BIBD, menyokong padu sambutan Hari Keluarga Kebangsaan anjuran Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. Acara ini telah dianjurkan bagi menggalakkan hubungan kekeluargaan yang berkualiti. BIBD menyumbangkan pelbagai barangan bagi memberikan lebih manfaat kepada aktiviti-aktiviti yang telah disediakan untuk hari yang penuh bermakna itu. Penyerahan sumbangan tersebut telah diadakan di Pejabat Daerah Brunei Muara kepada Pegawai Perhubungan Awamnya, Yang Mulia Awang Haji Raffee bin Haji Yussof.



Penggunaan wang yang pintar

Ceramah kewangan BIBD

30 Mei 2012

Pendidikan kewangan adalah penting dalam kehidupan seharian kita, dimana BIBD melalui Unit Pengurusan Kewangan (WMU), sentiasa memberi kesedaran kepada orang ramai, akan kepentingan dan manfaat

Langkauan Komuniti

(sambungan Penggunaan wang yang pintar)

yang BIBD dapat berikan kepada keadaan kewangan individu. Antara usaha-usaha yang dibuat oleh BIBD adalah promosi pendidikan melalui taklimat-taklimat perancangan kewangan BIBD. Di sepanjang tahun 2012, BIBD telah mengungkayahkan beberapa jerayawara kepada jabatan-jabatan kerajaan, sektor-sektor swasta, pusat-pusat pengajian tinggi dan sekolah-sekolah.

Memupuk hubungan yang baik

Perlawanan persahabatan netball BAB
30 Mei 2012

BIBD melalui kelab Sukan dan Rekreasi, telah menganjurkan perlawanan bola jaring persahabatan dengan ahli-ahli Persatuan Bank Brunei (BAB). Ini sebahagian daripada inisiatif dan usaha kelab dalam menganjurkan acara sebegini untuk memupuk hubungan baik dan perpaduan di kalangan kakitangan bank-bank di Brunei, di luar persekitaran kerja.



Ceramah awam

BIBD menyokong ceramah budaya Islam
30 Mei 2012

BIBD turut menganjurkan ceramah umum mengenai "Belia dan Iman di Dunia Moden", dengan kerjasama Fajr Capital yang diadakan di Universiti Brunei Darussalam. Objektif ceramah ini adalah untuk menekankan kepentingan keyakinan diri didalam para belia Islam, dan peranan kepercayaan sebagai daya positif dalam pembangunan identiti belia. Ceramah tersebut telah disampaikan oleh penceramah antarabangsa Sarah Joseph, Ketua Pegawai Eksekutif dan Editor emel, sebuah majalah gaya hidup Islam antarabangsa. Beliau membuat rujukan, melalui pengalaman peribadinya sebagai seorang mualaf diusia muda di United Kingdom.



Langkauan Komuniti



Sokongan untuk menderma

Sokongan untuk Pertandingan Bola Jaring Amal 2012 Ivy League

31 Mei 2012

CSR BIBD merupakan penaja perak untuk kejohanan bola jaring amal yang dianjurkan oleh Ivy League, kelab yang terkenal dalam komuniti sukan tempatan. Objektif pertandingan ini adalah untuk membangunkan dan meningkatkan sukan bola jaring sebagai salah satu sukan kegemaran di Brunei. Kutipan yang diterima daripada kejohanan tersebut telah diserahkan kepada Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam dan Persatuan Kanak-kanak Cacat.

Memasak untuk satu tujuan

Jualan resipi buku "Rasa dan Warna Brunei Darussalam"

10 Jun 2012

CSR BIBD menghulurkan sokongannya kepada Majlis Kesejahteraan Masyarakat, Negara Brunei Darussalam dengan membantu untuk menjual buku-buku resipi persatuan, "Rasa dan Warna Brunei Darussalam" kepada kakitangan dan pelanggan BIBD. Aktiviti ini adalah usaha untuk membantu mengumpul dana bagi mereka-mereka yang memerlukan seperti warga emas dan pertubuhan amal yang lain di negara ini.



Langkauan Komuniti



Sentiasa menolong

Sirah Amal

13 Julai 2012

Program Sirah Amal BIBD dimulakan pada tahun 2010 melalui inisiatif CSR BIBD, menggabungkan sumbangan serta ihsan para kakitangan BIBD, berbentuk keperluan asas, pakaian, makanan dan wang tunai. Setiap tahun, dalam semangat menyambut bulan Ramadhan dan meraih keberkatannya, kakitangan BIBD telah mengunjungi lebih dari 150 buah kediaman-kediaman di seluruh negara untuk mengedarkan sumbangan tersebut.

BIBD Bantuan Jariah Eidulfitri

Ini adalah sebahagian daripada program Sirah Amal, bertujuan untuk memberi bantuan kepada ibu-ibu tunggal yang berpendapatan rendah dan kurang bernasib baik. Semasa acara tersebut, dalam semangat menyambut kedatangan perayaan di bulan Syawal, BIBD juga turut menyumbangkan keperluan-keperluan asas bagi membantu meringankan perbelanjaan mereka.



Anak-anak kita, masa depan kita

Derma kepada anak-anak yatim

27 Julai 2012

Setiap tahun, bersempena bulan Ramadhan yang mulia, BIBD meningkatkan sokongannya dan bekerjasama dengan Jabatan Pembangunan Masyarakat (JAPEM) dalam menyampaikan sumbangan kewangan kepada lebih daripada 3,000 anak-anak yatim di negara ini. Sumbangan derma ini diharap akan dapat membantu mengurangkan bebanan keluarga mereka dan memberikan semangat kepada anak-anak tersebut di dalam menyambut perayaan di bulan Syawal. Pada majlis itu, BIBD, di bawah “Skim Ganjaran Pelajar Cemerlang” juga memberi ganjaran wang kepada pelajar anak-anak yatim yang mendapat keputusan yang cemerlang dalam peperiksaan mereka bagi peperiksaan penilaian sekolah rendah (PSR), peringkat GCE ‘O’ dan ‘A’ (2011).



Langkauan Komuniti

Berkongsi berkat

Mengadakan acara Iftar untuk anak-anak yatim dan yang kurang bernasib baik

6 Ogos 2012

BIBD bersama dengan kumpulan Bantuan Kemanusiaan Katak Ijau dan Sekolah Seri Mulia Sarjana telah menganjurkan majlis berbuka puasa bersama anak-anak yatim dari keluarga yang kurang bernasib baik dari Daerah Brunei Muara. Acara bersama ini merupakan yang pertama seumpamanya, yang telah diadakan di Emperor Court, Manggis Mall.



Keistimewaan perayaan

Takbir Syawal

31 Ogos 2012

Lembaga Pengarah BIBD, Badan Penasihat Syariah, bersama dengan pihak pengurusan, pegawai dan kakitangan BIBD telah mengalu-alukan kedatangan lebih daripada 1,000 tetamu, terdiri dari ahli-ahli pemegang saham, pelanggan korporat dan individu, serta rakan-rakan perniagaan dan rakan kongsi. Acara tahunan ini dianjurkan dengan objektif untuk mengukuhkan lagi hubungan dan sebagai penghargaan diatas sokongan yang telah diberikan kepada pihak Bank dan seterusnya mengimarahkan sambutan bulan Syawal. Majlis diadakan di Indera Samudera Grand Hall, the Empire Hotel and Country Club.



Pengutamaan pendidikan

BIBD mengadakan kuliah

"Managing Asian Market Macro Trends"

17 September 2012

Kira-kira 50 pelanggan BIBD telah diberikan taklimat khas mengenai "Managing Asian Market Macro Trends" yang diadakan di Rizqun International Hotel. Kuliah telah disampaikan oleh Dr Zerillo, seorang Pengarah Eksekutif dari Singapore Management University, yang bertujuan untuk memupuk dan mengukuhkan hubungan antara BIBD, pelanggan-pelanggannya dan agensi-agensi kerajaan.



Langkauan Komuniti



Dalam menyokong kejayaan

Acara CE ALAF

14 Oktober 2012



BIBD berjaya menganjurkan Ekspedisi Amal (CE) ALAF. Kira-kira 5,000 orang dari lapisan pelari-pelari, penunggang-penunggang basikal dan penjaja-penjaja yang bersemangat dan prihatin telah mengambil bahagian dan memberikan sokongan untuk mencapai objektif acara yang berkebajikan ini dan mengumpul dana bagi program BIBD ALAF. Dengan membawa slogan “Satu Langkah, Satu Kayuhan, Satu Pendidikan”, inisiatif amal ini bertujuan untuk membantu pelajar-pelajar yang kurang bernasib baik bagi meneruskan pembelajaran mereka sehingga ke peringkat yang lebih tinggi, melalui skim penajaan sistematik di bawah program BIBD ALAF.

Salah satu hasrat utama negara adalah untuk membina sumber manusia yang berpendidikan dan berkemahiran tinggi. Justeru itu, BIBD juga turut menyokong hasrat negara dalam menyediakan peluang untuk pembelajaran dan sokongan jangka panjang kepada pelajar yang kurang bernasib baik.

Antara hadiah-hadiah bagi CE ALAF adalah pakej untuk menyertai marathon di Melbourne, Hong Kong, Singapura, Kuala Lumpur dan Kota Kinabalu. Melalui ekspedisi ini, ia diharapkan dapat meningkatkan gaya hidup sihat, serta memberi kesedaran melalui kegiatan kesihatan, akan matlamat program ini.

Langkauan Komuniti

Mengorak langkah ke arena global

Perkongsian bersama Asia Inc untuk forum “Think Big, Innovate” 2012
24 Oktober 2012

BIBD, sebagai rakan korporat, bekerjasama dengan Asia Inc dalam menganjurkan Forum Teknologi dan Keusahawanan, meneroka bagaimana teknologi dan inovasi dapat membawa perubahan dan seterusnya bagaimana pengusaha-pengusaha dapat menggunakan inovasi ini untuk menambah nilai kepada perniagaan mereka dan masyarakat. Antara penceramah forum tersebut adalah Javed Ahmad, Pengarah Urusan BIBD serta Dr Gyorgy Ladics, Ketua Pegawai Operasi BIBD. Forum ini adalah platform yang memberi sumber inspirasi bagi pembelajaran, yang dapat membantu perniagaan dan pasaran, membina industri yang lebih kukuh, seterusnya membantu para pengusaha dalam memahami dan menguna pakai teknologi baru ini. Forum ini telah diadakan di Indera Samudera Grand Hall, the Empire Hotel and Country Club dan dihadiri oleh wakil-wakil dari sektor swasta, jabatan-jabatan kerajaan, serta pelajar-pelajar.



Majlis Korban BIBD

Derma berlipat ganda
29 Oktober 2012

BIBD mengadakan acara tahunan sambutan Hari Raya Aidil Adha di Masjid Raja Isteri Pengiran Anak Damit. Sebanyak enam ekor kerbau dan sekor lembu dikorbankan pada majlis itu, dan daging yang telah dipotong kemudiannya diagihkan kepada ibu-ibu tunggal, anak yatim dan individu yang kurang bernasib baik. Hadir pada majlis itu terdiri dari ahli-ahli Lembaga Pengarah BIBD, ahli-ahli Badan Penasihat Syariah, serta pegawai-pegawai dan kakitangan BIBD, dan wakil-wakil daripada Kumpulan anak Syarikat BIBD. BIBD juga mengambil kesempatan untuk menyumbangkan buku-buku doa ke masjid tersebut, yang telah diterima oleh Imam Haji Md Daud Haji Abdul Kadir.

Hakmilik harta

Menyokong cabran IMMerse Character Design
24 Oktober 2012

Cabaran IMMerse Character Design dianjurkan oleh iCentre dan disokong oleh BIBD dalam menaja hadiah-hadiah kepada para pelajar yang mengambil bahagian dalam cabaran tersebut. Tujuan cabaran ini diadakan untuk menggalakkan, bukan sahaja dari segi penciptaan perwatakan Brunei yang asal dan Harta Intelek, tetapi juga memelihara dan mempromosi sumber warisan budaya yang kaya di Brunei Darussalam, tradisi, nilai-nilai dan cerita dongeng dengan penekanan kepada falsafah Negara Brunei Darussalam, Melayu Islam Beraja (MIB).



Langkauan Komuniti

Kelahiran diawal hijrah

Sumbangan awal dana simpanan

13 November 2012

BIBD, sebagai sebahagian daripada aktiviti tahunan nya dan sempena sambutan tahun baru Hijrah, telah bekerjasama dengan Kementerian Hal Ehwal Ugama, dalam menyambut kedatangan bayi yang dilahirkan pada hari pertama Muharram. BIBD menyumbangkan derma yang berbentuk barangan-barangan bayi dan pembukaan akaun bank, yang mana telah diserahkan kepada ibu-ibu bayi semasa peralihan ketahun baru. Ianya telah disempurnakan oleh Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar, Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama merangkap Pengerusi BIBD dan Datin Dayang Hajah Norlina binti Dato Haji Abu Bakar. Majlis diadakan secara serentak di kesemua pusat perubatan kerajaan di ke empat-empat daerah.



Mengimbas kembali

BIBD mengadakan solat sunat hajat bagi mangsa-mangsa Gaza dan Rohingya

30 November 2012

BIBD, melalui jabatan syariah dan CSR, mengadakan solat hajat beramai-ramai di Masjid Sultan Omar Ali Saifuddien, untuk keselamatan mangsa-mangsa di Gaza dan Rohingya, serta umat Islam lain di seluruh dunia. Solat beramai-ramai yang diadakan sebelum solat Jumaat itu juga disertai oleh orang awam. Ini adalah dalam penyokong usaha Jabatan Masjid-Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama.



Initiasif belia

Projek penyelidikan

Ini adalah perkongsian kerjasama lima tahun diantara BIBD (sebagai penaja korporat), Lembaga Kemajuan Ekonomi Brunei (BEDB) dan Pusat Pembangunan Belia. Objektif utamanya adalah untuk merangka program dan menganjurkan aktiviti-aktiviti yang akan membantu belia-belia tempatan dan individu-individu yang kurang bernasib baik, dalam meningkatkan kemahiran keusahawanan dan pengetahuan mereka, dan seterusnya memberi galakkan untuk pembangunan perniagaan mikro di Brunei.



Anugerah Antarabangsa



Best Retail Bank in Brunei



Asia-Pacific Enterprise Leadership Awards (APELA) 2013

"Social Service Award" for our Al-Rahnu Micro-Finance business



Islamic Finance News 2013

"Structured Finance Deal of the Year" for the Brunei Gas Carriers transaction



Islamic Finance News 2013

"Turkey Deal of the Year" for the Republic of Turkey's sovereign Sukuk issue



Islamic Finance News 2013

"Tawarruq Deal of the Year" for Al-Baraka Turk Syndicated Financing



Islamic Finance News 2013

"Best Islamic Bank in Brunei"

*"Global Finance"
World's Best Emerging
Markets Banks 2013
in Asia-Pacific - Brunei*

*Asiamoney
"Best Islamic Bank in Brunei"*

*Global Finance
"Best Islamic Bank in Brunei"*



*The Banker's
"Islamic Bank of the Year" - Brunei*

PENYATA KEWANGAN 2012¹

BANK ISLAM BRUNEI DARUSSALAM BERHAD

(Diperbadankan di Brunei Darussalam)

Penyata Kewangan

31 Disember 2012

1 Penyata kewangan ini adalah ekstrak ringkasan Penyata Kewangan Bank Islam Brunei Darussalam Berhad dan Anak-anak Syarikat yang telah diaudit dan telah dihasilkan semula bagi tujuan Laporan Tahunan.

Kandungan

Muka Surat

Laporan Lembaga Pengarah	01 - 03
Laporan Badan Penasihat Syariah	04 - 05
Laporan Juruaudit Bebas	06 - 07
Penyata Pendapatan	08
Kunci Kira-Kira	09 - 10
Penyata Perubahan Ekuiti	11
Penyata Aliran Wang Tunai	12
Penyata menurut Seksyen 125, Akta Syarikat - Syarikat Negara Brunei Darussalam	13
Nota-Nota Penyata Kewangan	14 - 60
Laporan Juruaudit Bebas Asal (<i>Auditors' Report</i>)	61 - 62

Laporan Lembaga Pengarah

Para Ahli Lembaga Pengarah dengan sukacitanya membentangkan laporan mereka dengan penyata kewangan Bank Islam Brunei Darussalam Berhad ("Bank") dan anak-anak syarikatnya ("Kumpulan") yang telah diaudit bagi tahun berakhir 31 Disember 2012.

Kegiatan utama

Kegiatan utama Bank terdiri dari semua urusan perbankan Islam sebagaimana dibenarkan dibawah Perintah Perbankan Islam, 2008 dan prinsip-prinsip Syariah.

Kegiatan utama bagi anak-anak syarikat adalah berkaitan dengan perbankan pelaburan, sewa-beli secara Islam, broker stok/saham, pengurusan harta dan dana, penyewaan dan perkhidmatan pengurusan.

Tiada perubahan penting dalam kegiatan-kegiatan utama di sepanjang tahun kewangan ini.

Keputusan bagi tahun kewangan ini

	Bank B\$'000	Kumpulan B\$'000
Keuntungan pada tahun ini	97,794	118,576
Dari:		
Pemegang ekuiti Bank	97,794	117,767
Kepentingan golongan kecil	-	809
	97,794	118,876

Dividen

Dividen bagi tahun kewangan yang berakhir 31 Disember 2010 dan 31 Disember 2011 berjumlah B\$34,063,227 telah diisytiharkan dan dibayar pada 13 Julai 2012.

Lembaga Pengarah

Ahli-ahli Lembaga Pengarah Bank yang memegang jawatan pada tarikh laporan ini adalah seperti berikut:-

Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama

Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin

Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar

(Pengerusi)

Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah

(Timbalan Pengerusi)

Yang Mulia Iqbal Ahmad Khan

Yang Mulia Junaidi bin Haji Masri

Yang Mulia Jan Hendrik van Greuning

Yang Mulia Javed Ahmad bin Kamil Hasan

(Pengarah Urusan)

Yang Mulia Abdulaziz Mohammed L. Alsubaei

(Tempoh bermula pada 16 Mac 2012)

Manfaat Pengarah

Tidak ada pengarah yang memegang jawatan pada akhir tahun kewangan dan tidak juga pada sepanjang tahun itu ada wujud sebarang perundingan yang mana Bank sebagai pihak dan pengarah mungkin beroleh manfaat dengan cara perolehan saham dari Bank atau badan korporat lain.

Sejak daripada penghujung tahun kewangan sebelumnya, tidak ada pengarah yang menerima atau layak menerima manfaat (selain daripada manfaat yang termasuk di dalam jumlah pendapatan yang diterima atau yang akan diterima oleh pengarah-pengarah, atau gaji tetap yang diterima sebagai kakitangan tetap Bank seperti yang dinyatakan di Nota 7 Penyata Kewangan) secara kontrak oleh Bank atau syarikat yang berkaitan dengan mana-mana pengarah atau firma dimana pengarah tersebut menjadi ahli, atau syarikat yang mana pengarah tersebut ada kepentingan kewangan.

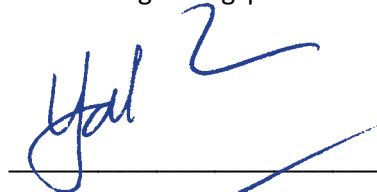
Kepentingan Pengarah

Ahli-ahli Lembaga Pengarah berikut adalah pemegang jawatan Pengarah pada akhir tahun kewangan, menurut daftar yang dikehendaki disimpan di bawah Seksyen 95, Akta Syarikat Syarikat Negara Brunei Darussalam, Bab 39, seperti kepentingan di dalam saham-saham Bank yang dinyatakan di bawah:-

	Nilai B\$1 sesaham	
	1 Januari 2012	31 Disember 2012
Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar	2	2
Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah	4,441	4,441
Yang Mulia Iqbal Ahmad Khan	1	1
Yang Mulia Javed Ahmad bin Kamil Hasan	5,001	5,001
Yang Mulia Awang Junaidi bin Haji Masri	1	1

Selain daripada yang telah dinyatakan, tidak ada pengarah yang memegang jawatan pada akhir tahun kewangan mempunyai kepentingan didalam saham Bank atau syarikat-syarikat yang berkaitan sepanjang tahun kewangan.

Ditandatangani bagi pihak Lembaga Pengarah menurut resolusi Pengarah bertarikh 28hb Mac 2013.



Yang Berhormat
Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia
Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar
Pengerusi



Yang Mulia
Javed Ahmad bin Kamil Hasan
Pengarah Urusan

Negara Brunei Darussalam
28 Mac 2013

Laporan Badan Penasihat Syariah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين

Kepada Pemegang-pemegang saham Bank Islam Brunei Darussalam Berhad

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Bagi memenuhi keperluan terma-terma perlantikan dan juga dibawah bidangkuasa kami sebagai Ahli Badan Penasihat Syariah Bank Islam Brunei Darussalam Berhad, sukacita kami melaporkan seperti berikut:

Kami telah meneliti prinsip-prinsip kontrak didalam akad-akad perjanjian yang berkaitan dengan transaksi-transaksi serta aplikasi prinsip-prinsip tersebut yang telah dijalankan oleh Bank Islam Brunei Darussalam Berhad dan Anak-Anak Syarikatnya (Bank) sepanjang tahun kewangan berakhir 31hb Disember 2012. Penelitian yang telah kami lakukan adalah bagi tujuan untuk memberikan pandangan secara bebas "*Independent Opinion*" yang mana transaksi dan aplikasi prinsip-prinsip tersebut mematuhi kehendak Syarak dan juga mengikut resolusi tertentu, ketetapan-ketetapan yang dibuat serta garispandu-garispandu yang telah kami keluarkan.

Pihak Pengurusan Bank bertanggungjawab untuk memastikan segala operasi yang dijalankan adalah selaras dengan kehendak Syarak. Adalah menjadi tanggungjawab kami untuk memberikan pandangan secara bebas berhubung dengan operasi-operasi Bank ini dan selanjutnya melaporkan kepada pemegang-pemegang saham.

Penelitian tersebut telah dijalankan sebagaimana yang telah dirancang dengan mendapatkan maklumat dan penjelasan yang sewajarnya untuk memberikan bukti secukupnya bagi mengesahkan bahawa pihak Bank tidak melanggar mana-mana kehendak Syarak.

Kami berpendapat:

- Kontrak-kontrak iaitu akad-akad perjanjian, transaksi-transaksi serta urusan Bank sepanjang tahun kewangan berakhir 31hb Disember 2012 adalah mematuhi kehendak Syarak.
- Pendapatan-Pendapatan daripada sumber-sumber atau cara-cara yang tidak mematuhi kehendak Syarak diasingkan dan disalurkan kepada perkara amal kebajikan; dan
- Pengiraan zakat perniagaan adalah menurut kehendak Syarak.

Pandangan ini diberikan berdasarkan apa yang telah disampaikan oleh Pihak Pengurusan Bank kepada kami.

Kami berdoa semoga Allah *Subhanahu Wa Ta'ala* memberi inayah-Nya dalam melaksanakan hukum Perbankan Islam dan terhindar daripada melakukan perkara yang ditegah oleh-Nya. Kami juga memohon semoga Allah *Subhanahu Wa Ta'ala* memberikan taufik dan hidayat-Nya kepada kami dalam melakukan kerja-kerja yang mulia ini serta memperolehi kejayaan dan keampunan di dunia dan di akhirat. Amin.

و الله ولي التوفيق و الهداية



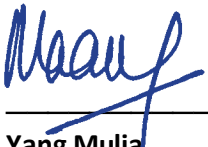
Yang Dimuliakan
Pehin Orang Kaya Paduka Setia Raja Dato Paduka Seri Setia
Awang Haji Suhaili bin Haji Mohiddin
Pengerusi



Yang Mulia
Dato Seri Setia Awang Haji Metussin bin Haji Baki
Timbalan Pengerusi



Yang Mulia
Dr. Dayang Hajah Masnon binti Haji Ibrahim
Ahli



Yang Mulia
Awang Haji Mazanan bin Haji Yusof
Ahli



Yang Mulia
Awang Haji Muhammad Shukri bin Haji Ahmad
Setiausaha

Negara Brunei Darussalam
28 Mac 2013



KPMG LLP
16 Raffles Quay #22-00
Hong Leong Building
Singapore 048581

Telephone +65 6213 3388
Fax +65 6225 0984
Internet www.kpmg.com.sg

**Laporan Juruaudit Bebas kepada
Ahli – Ahli Bank
Bank Islam Brunei Darussalam Berhad**

Laporan atas Penyata Kewangan

Kami telah mengaudit penyata kewangan Bank Islam Brunei Darussalam Berhad ('Bank') dan anak-anak Syarikatnya ('Kumpulan') seperti yang dilampirkan, yang terdiri dari Kunci Kira-Kira Bank dan Kumpulan pada 31hb Disember 2012, Penyata Pendapatan, Penyata bagi Perubahan Ekuiti dan Aliran Wang Tunai Bank dan Kumpulan bagi tahun berakhir seperti yang dinyatakan dan ringkasan bagi dasar perakaunan penting dan nota penerangan lain seperti yang dilampirkan pada mukasurat 8 hingga 60.

Tanggungjawab Pengarah bagi Penyata Kewangan

Lembaga Pengarah Bank adalah bertanggungjawab bagi penyediaan dan penyampaian yang saksama bagi penyata kewangan berpandukan peruntukan Akta Syarikat-Syarikat Negara Brunei Darussalam, Bab 39 (Akta), Perintah Perbankan Islam, 2008 dan Prinsip-Prinsip Perakaunan yang diterima di Negara Brunei Darussalam dengan pindaan tertentu bagi mematuhi Garispandu atau Notis-Notis yang dikeluarkan oleh Autoriti Monetari Brunei Darussalam atau dikeluarkan berikutan Perintah Perbankan Islam, 2008 dan Prinsip-Prinsip Syariah seperti yang telah diluluskan oleh Badan Penasihat Syariah. Tanggungjawab ini merangkumi: mereka-bentuk, melaksana dan memelihara kawalan dalaman yang berkaitan dengan persediaan dan penyampaian penyata kewangan yang saksama yang bebas dari pernyataan yang salah, sama ada disebabkan oleh pemalsuan atau kesalahan; pemilihan dan penggunaan dasar perakaunan yang bersesuaian; dan penggunaan anggaran perakaunan yang munasabah dalam keadaan tertentu.

Tanggungjawab Juruaudit

Tanggungjawab kami ialah untuk memberikan pendapat ke atas penyata kewangan berdasarkan pengauditan kami. Kami menjalankan audit ini mengikut Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian tersebut memerlukan kami mematuhi etika yang diperlukan dalam merancang dan melaksanakan pengauditan, untuk memperolehi keyakinan yang munasabah sama ada penyata kewangan bebas dari pernyataan yang salah.

Pengauditan termasuk melaksanakan prosedur untuk mendapatkan bukti pengauditan mengenai jumlah dan pernyataan-pernyataan dalam penyata kewangan. Prosedur yang dipilih adalah bergantung kepada keputusan juruaudit, termasuk penilaian risiko akibat pernyataan salah bagi penyata kewangan, sama ada disebabkan oleh pemalsuan atau kesalahan. Dalam membuat penilaian risiko, kami mengambil kira kawalan dalaman sebuah entiti berkaitan dengan persediaan dan penyampaian penyata kewangan yang saksama untuk merangka prosedur audit yang bersesuaian dalam segala hal, tetapi bukan untuk tujuan menghuraikan pendapat tentang keberkesanan kawalan dalaman Bank. Pengauditan juga termasuk menilai kesesuaian dasar perakaunan yang digunakan dan kewajaran anggaran perakaunan yang dibuat oleh Lembaga Pengarah serta penilaian terhadap keseluruhan penyampaian penyata kewangan.



Kami percaya bukti pengauditan yang kami perolehi adalah mencukupi dan sesuai sebagai asas pendapat pengauditan kami.

Pendapat

Menurut pendapat kami;

- (a) Penyata kewangan Kumpulan dan Bank yang disediakan dan dinyatakan adalah mengikut peruntukan sesuai dengan Akta, Perintah Perbankan Islam, 2008 dan Prinsip Perakaunan yang diterima secara am di Negara Brunei Darussalam sebagaimana yang telah dipinda bagi mematuhi Garispandu dan Notis yang dikeluarkan oleh Autoriti Monetari Brunei Darussalam atau yang dikeluarkan mengikut Perintah Perbankan Islam 2008, dan Prinsip-Prinsip Syariah yang telah diluluskan oleh Badan Penasihat Syariah untuk memberikan pandangan yang betul dan saksama tentang kedudukan kewangan Kumpulan dan Bank pada 31 Disember 2012 dan keputusan kewangan, perubahan ekuiti dan aliran wang tunai bagi Kumpulan dan Bank untuk tahun kewangan berakhir tersebut, menurut maklumat yang terbaik dan penjelasan diberikan kepada kami dan seperti yang ditunjukkan dalam buku-buku Bank; dan
- (b) Dalam melaksanakan pengauditan penyata-penyata kewangan, kami telah memperoleh semua maklumat dan penjelasan yang diperlukan.

KPMG LLP

Akauntan Awam Singapura dan
Akauntan Awam Bertauliah Singapura

Leong Kok Keong

Juruaudit yang Diberi kuasa
Negara Brunei Darussalam

Singapura

28 Mac 2013

Nota: Sila rujuk 'Auditors' Report' asal pada muka surat 61 - 62

PENYATA PENDAPATAN

Pada tahun berakhir 31 Disember	Nota	Bank			Kumpulan		
		2012 B\$'000	2011 B\$'000	Perubahan %	2012 B\$'000	2011 B\$'000	Perubahan %
Pendapatan							
Pendapatan diperolehi daripada pelaburan dana penyimpanan dan lain-lain	3	187,798	144,587	29.9	219,803	170,281	29.1
Pendapatan diperolehi daripada pelaburan dana pemegang saham	4	36,699	28,859	27.2	55,961	43,882	27.5
Tolak:							
Elaun bagi kerugian pembiayaan dan pendahuluan	5	(4,541)	(8,866)	(48.8)	(5,801)	(10,446)	(44.5)
Pembalikan semula kemerosotan nilai kerugian bagi pelaburan		132	-	N/A	132	-	N/A
Jumlah keuntungan yang diagihkan		220,088	164,580	33.7	270,095	203,717	32.6
Tolak:							
Keuntungan kepada penyimpan	6	(13,861)	(13,748)	0.8	(19,000)	(18,597)	2.2
Jumlah Pendapatan bersih		206,227	150,832	36.7	251,095	185,120	35.6
Tolak:							
Perbelanjaan Kakitangan	7	(43,275)	(36,425)	18.8	(48,125)	(40,360)	19.2
Peruntukan bagi faedah persaraan kakitangan		(571)	(542)	5.4	(618)	(713)	(13.3)
Perbelanjaan lain	8	(38,319)	(25,860)	48.2	(51,350)	(36,025)	42.5
Jumlah perbelanjaan operasi		(82,165)	(62,827)	30.8	(100,093)	(77,098)	29.8
Tolak: Kos kewangan	9	(3)	(59)	(94.9)	(3)	(59)	(94.9)
Keuntungan dari operasi		124,059	87,946	41.1	150,999	107,963	39.9
Bahagian keuntungan bersih selepas cukai dari Syarikat bersekutu		-	-	N/A	-	781	(100.0)
Keuntungan sebelum zakat dan cukai		124,059	87,946	41.1	150,999	108,744	38.9
Tolak:							
Zakat	10	(2,653)	(2,489)	6.6	(2,653)	(2,489)	6.6
Cukai	11	(23,612)	(12,819)	84.2	(29,770)	(19,420)	53.3
Jumlah Zakat dan Cukai		(26,265)	(15,308)	71.6	(32,423)	(21,909)	48.0
Keuntungan bagi tahun ini		97,794	72,638	34.6	118,576	86,835	36.6
Sumber keuntungan tahun ini:							
Pemegang saham Bank		97,794	72,638	34.6	117,767	84,891	38.7
Kepentingan minoriti		-	-	N/A	809	1,944	(58.4)
Keuntungan bagi tahun kewangan		97,794	72,638	34.6	118,576	86,835	36.6
Dividen bagi setiap saham biasa (B\$)							
Dividen bagi setiap saham biasa (B\$)	12	0.047	0.037	27.0	0.047	0.037	27.0
Pendapatan asas bagi setiap saham (B\$)	13	0.13	0.10	33.9	0.16	0.12	36.6

Dasar perakaunan penting dan nota-nota daripada mukasurat 14 hingga 60 adalah sebahagian dari penyata kewangan yang perlu dibaca bersama.

KUNCI KIRA-KIRA

Pada tahun berakhir 31 Disember	Nota	Bank			Kumpulan		
		2012 B\$'000	2011 B\$'000	Perubahan %	2012 B\$'000	2011 B\$'000	Perubahan %
Harta							
Wang tunai dan dana jangka pendek	14	2,788,078	3,010,349	(7.4)	2,773,564	2,979,505	(6.9)
Baki dengan Autoriti							
Monetari Brunei Darussalam	15	250,374	269,345	(7.0)	273,536	289,639	(5.6)
Sukuk Kerajaan	16	22,995	41,979	(45.2)	22,995	41,979	(45.2)
Penempatan dan baki bersama Bank dan Institusi Kewangan lain	17	-	4,203	(100.0)	-	4,203	(100.0)
Pelaburan	18	545,591	533,237	2.3	556,458	439,216	26.7
Pembiayaan dan pendahuluan	19	1,895,916	1,673,332	13.3	2,330,886	2,153,265	8.2
Pelaburan dalam anak-anak Syarikat	21.1	26,483	26,483	(0.0)	-	-	N/A
Pelaburan dalam Syarikat bersekutu	21.2	7,080	7,080	(0.0)	7,903	7,903	0.0
Jumlah yang akan diterima							
diantara syarikat	22	190	225	(15.6)	-	-	N/A
Harta tetap	23	30,832	33,152	(7.0)	66,157	67,503	(2.0)
Harta lain	24	41,540	92,728	(55.2)	61,133	114,291	(46.5)
Aset cukai tertunda	30	-	7,662	(100.0)	-	7,662	(100.0)
Jumlah harta		5,609,079	5,699,775	(1.6)	6,092,632	6,105,166	(0.2)
Tanggungan dan ekuiti							
Simpanan dari penyimpan	25	4,217,335	4,416,794	(4.5)	4,469,766	4,690,480	(4.7)
Simpanan dari Bank dan Institusi Kewangan lain	26	309,770	266,217	16.4	425,762	308,096	38.2
Pembiayaan	27	10,000	-	N/A	10,000	-	N/A
Jumlah yang perlu dibayar diantara syarikat	28	990	167	493.4	-	-	N/A
Tanggungan lain	29	82,494	94,536	(12.7)	95,522	107,549	(11.2)
Tanggungan cukai tertunda	30	182	-	N/A	2,182	-	N/A
Zakat	10b	2,657	2,489	6.8	5,081	4,913	3.4
Peruntukan cukai	11b	30,162	29,848	1.1	37,906	37,592	0.8
Jumlah tanggungan		4,653,590	4,810,051	(3.3)	5,046,219	5,148,630	(2.0)
Ekuiti pemegang saham							
Modal saham	31	724,750	724,750	-	724,750	724,750	-
Dana rizab berkanun	32	207,260	133,914	54.8	237,263	153,919	54.1
Rizab-rizab lain	33	23,479	31,060	(24.4)	62,648	60,896	2.9
Jumlah dana dan pemegang saham		955,489	889,724	7.4	1,024,661	939,565	9.1
Kepentingan minoriti	34	-	-	N/A	21,752	16,971	28.2
Jumlah ekuiti		955,489	889,724	7.4	1,046,413	956,536	9.4
Jumlah tanggungan dan ekuiti		5,609,079	5,699,775	(1.6)	6,092,632	6,105,166	(0.2)
Kontingensi dan komitmen	35	3,425,414	3,717,330	(7.9)	3,429,494	3,717,330	(7.7)

Dasar perakaunan penting dan nota-nota daripada mukasurat 14 hingga 60 adalah sebahagian dari penyata kewangan yang perlu dibaca bersama.

Pengesahan

Saya mengesahkan bahawa penyata kewangan seperti yang dinyatakan di atas memberikan pandangan yang betul dan saksama mengenai kedudukan Bank dan keuntungannya bagi tahun berakhir 31 Disember 2012.



Yang Mulia

Javed Ahmad bin Kamil Hasan

Pengarah Urusan

Penyata kewangan telah diluluskan oleh Lembaga Pengarah dan ditandatangani oleh dan bagi pihak Lembaga Pengarah.



Yang Berhormat

Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia

Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar

Pengerusi



Yang Mulia

Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah

Pengarah



Yang Mulia

Javed Ahmad bin Kamil Hasan

Pengarah Urusan

Negara Brunei Darussalam

28 Mac 2013

PENYATA PERUBAHAN EKUITI

Bank

Bagi tahun berakhir 31 Disember	Nota	Modal Saham B\$'000	Dana Rizab berkanun B\$'000	Untung/ (Rugi) bersih yang belum diiktiraf bagi pelaburan untuk dijual B\$'000	Keuntungan Berkumpul B\$'000	Jumlah Ekuiti B\$'000
Baki pada 1 Januari 2011		724,750	79,435	-	42,813	846,998
Pertukaran bersih dengan nilai saksama bagi pelaburan yang ada untuk dijual		-	-	(3,096)	-	(3,096)
Keuntungan bersih pada tahun ini		-	-	-	72,638	72,638
Dividen pada tahun ini	12	-	-	-	(26,816)	(26,816)
Pemindahan pada tahun ini	32	-	54,479	-	(54,479)	-
Baki pada 31 Disember 2011/1 Januari 2012		724,750	133,914	(3,096)	34,156	889,724
Pertukaran bersih dengan nilai saksama bagi pelaburan yang ada untuk dijual		-	-	2,034	-	2,034
Keuntungan bersih pada tahun ini		-	-	-	97,794	97,794
Dividen yang telah dibayar	12	-	-	-	(34,063)	(34,063)
Pemindahan pada tahun ini	32	-	73,346	-	(73,346)	-
Baki pada 31 Disember 2012		724,750	207,260	(1,062)	24,541	955,489

Kumpulan

Bagi tahun berakhir 31 Disember	Nota	Modal Saham B\$'000	Dana Rizab berkanun B\$'000	Untung/ (Rugi) bersih yang belum diiktiraf bagi pelaburan untuk dijual B\$'000	Keuntungan Berkumpul B\$'000	Jumlah Dana Pemegang saham B\$'000	Kepentingan Minoriti B\$'000	Jumlah Ekuiti B\$'000
Baki pada 1 Januari 2011		724,750	94,440	-	63,788	882,978	7,782	890,760
Pertukaran bersih dengan nilai saksama bagi pelaburan yang ada untuk dijual		-	-	(1,488)	-	(1,488)	-	(1,488)
Keuntungan bersih pada tahun ini		-	-	-	84,891	84,891	1,944	86,835
Dividen yang telah dibayar	12	-	-	-	(26,816)	(26,816)	-	(26,816)
Pemindahan pada tahun ini	32	-	59,479	-	(59,479)	-	-	-
Sumbangan daripada kepentingan minoriti		-	-	-	-	-	7,245	7,245
Baki pada 31 Disember 2011/1 Januari 2012		724,750	153,919	(1,488)	62,384	939,565	16,971	956,536
Pertukaran bersih dengan nilai saksama bagi pelaburan yang ada untuk dijual		-	-	1,392	-	1,392	-	1,392
Keuntungan bersih pada tahun ini		-	-	-	117,767	117,767	809	118,576
Dividen yang telah dibayar	12	-	-	-	(34,063)	(34,063)	-	(34,063)
Pemindahan pada tahun ini	32	-	83,344	-	(83,344)	-	-	-
Sumbangan daripada kepentingan minoriti		-	-	-	-	-	3,972	3,972
Baki pada 31 Disember 2012		724,750	237,263	(96)	62,744	1,024,661	21,752	1,046,413

Dasar perakaunan penting dan nota-nota daripada mukasurat 14 hingga 60 adalah sebahagian dari penyata kewangan yang perlu dibaca bersama.

PENYATA ALIRAN WANG TUNAI

Bagi Tahun berakhir 31 Disember

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Aliran wang tunai daripada kegiatan operasi				
Pendapatan daripada pembiayaan	120,899	128,026	158,569	157,080
Pendapatan yang dibayar kepada penyimpan	(11,643)	(13,748)	(16,537)	(18,597)
Penerimaan daripada kegiatan operasi yang lain	76,418	47,256	101,636	58,240
Pembayaran wang tunai kepada kakitangan dan pembekal	(40,632)	(36,425)	(48,419)	(40,360)
Pembayaran bagi kegiatan operasi yang lain	(23,058)	(18,817)	(33,729)	(26,744)
<i>Aliran wang tunai daripada keuntungan operasi sebelum perubahan dalam harta operasi dan tanggungan operasi</i>	121,984	106,292	161,520	129,619
<i>(Peningkatan)/Pengurangan dalam harta operasi</i>				
Baki dengan Autoriti Monetari Brunei Darussalam	18,970	(89,197)	16,103	(93,252)
Simpanan dan penempatan dengan Bank dan Institusi kewangan lain	(489,576)	(47,914)	(484,515)	(53,915)
Pembiayaan dan pendahuluan	(237,883)	210,990	(194,180)	126,120
Lain-lain Harta	4,083	(660)	5,894	(8,244)
	(704,406)	73,219	(656,698)	(29,291)
<i>Peningkatan/(Pengurangan) dalam tanggungan operasi</i>				
Simpanan dari pelanggan	(181,820)	958,218	(203,075)	1,053,955
Simpanan dan penempatan dari bank-bank dan Institusi kewangan lain	43,553	115,607	117,666	92,462
Lain-lain tanggungan	(8,649)	707	(15,468)	3,809
	(146,916)	1,074,532	(100,877)	1,150,226
<i>Aliran wang tunai daripada operasi</i>	(729,338)	1,254,043	(596,055)	1,250,554
Zakat yang telah dibayar	(2,485)	(2,389)	(2,485)	(2,389)
Cukai pendapatan yang telah dibayar	(15,455)	(11,374)	(19,614)	(11,374)
<i>Aliran wang tunai bersih daripada kegiatan operasi</i>	(747,278)	1,240,280	(618,154)	1,236,791
Aliran wang tunai daripada kegiatan pelaburan				
Pembelian harta tetap	(6,854)	(12,511)	(10,181)	(13,152)
Pelupusan harta tetap	40	13	40	13
Pembelian Sukuk Kerajaan	(304,858)	(211,008)	(304,858)	(211,008)
Hasil dari kematangan Sukuk Kerajaan	323,843	239,000	323,843	239,000
Pembelian pelaburan	(136,276)	(244,045)	(141,669)	(241,179)
Pelupusan pelaburan	106,341	32,486	6,341	32,486
Dividen yang telah diterima	1,607	362	2,593	964
<i>Aliran wang tunai bersih daripada kegiatan pelaburan</i>	(16,157)	(195,703)	(123,891)	(192,876)
Aliran wang tunai daripada kegiatan pembiayaan				
Dividen yang telah dibayar	(34,063)	(26,816)	(34,063)	(26,816)
Pengeluaran/(Pembayaran) pembiayaan	10,000	(5,195)	10,000	(5,195)
<i>Aliran wang tunai bersih daripada kegiatan pembiayaan</i>	(24,063)	(32,011)	(24,063)	(32,011)
Peningkatan/(Pengurangan) bersih dalam tunai dan kesetaraan tunai	(787,498)	1,012,566	(766,108)	1,011,904
Wang tunai dan kesetaraan tunai pada 1 Januari	2,818,088	1,805,522	2,790,244	1,778,340
Wang tunai dan kesetaraan tunai pada 31 Disember	2,030,590	2,818,088	2,024,136	2,790,244
Wang tunai dan dana jangka pendek pada 31 Disember	2,788,078	3,010,349	2,773,564	2,979,505
Tolak : 'Money-at-call' dan notis pendek dan penempatan diantara Bank dalam jangkamasa kematangan lebih dari 3 bulan	(757,488)	(192,261)	(749,428)	(189,261)
Wang tunai dan kesetaraan tunai pada 31 Disember	2,030,590	2,818,088	2,024,136	2,790,244

Dasar perakaunan penting dan nota-nota daripada mukasurat 14 hingga 60 adalah sebahagian dari penyata kewangan yang perlu dibaca bersama.

Nota 14

PENYATA MENGIKUT SEKSYEN 125 AKTA SYARIKAT-SYARIKAT NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Penggabungan keuntungan bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2012 seperti yang dinyatakan di dalam gabungan penyata kewangan Bank, termasuk perkongsian untung atau rugi dari anak-anak Syarikat berikut, bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2012:

- (a) BIBD At-Tamwil Bhd
- (b) BIBD Securities Sdn Bhd
- (c) IDBB Sukuk Inc
- (d) IDBB Management & Services Bhd
- (e) IBB Capital Asset Management Sdn Bhd
- (f) Belait Barakah Sdn Bhd
- (g) BIBD Al-Kauthar Funds DCC Incorporated
- (h) IBB Transport Sdn Bhd
- (i) Saujana Sdn Bhd

Pada tahun ini, tiada peruntukan bagi sebarang kerugian telah dibuat untuk pelaburan Bank di anak-anak Syarikat. Keuntungan atau kerugian Bank dan anak-anak Syarikat telah diambil kira oleh Lembaga Pengarah Bank dalam pengiraan keuntungan Kumpulan seperti yang dinyatakan di dalam akaun.

Bagi pihak Lembaga Pengarah

Yang Berhormat
Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia
Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar
Pengerusi

Yang Berhormat
Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah
Pengarah

Yang Mulia
Javed Ahmad bin Kamil Hasan
Pengarah Urusan

Negara Brunei Darussalam
28 Mac 2013

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

1. MAKLUMAT KORPORAT

Bank Islam Brunei Darussalam Berhad ('Bank') diperbadankan dan bermastautin di Negara Brunei Darussalam. Alamat Bank yang berdaftar ialah Bangunan BIBD, Lot 159, Jalan Pemancha, Bandar Seri Begawan BS8711, Negara Brunei Darussalam.

Kegiatan utama Bank adalah dalam urusan perbankan Islam sebagaimana yang dibenarkan di bawah Perintah Perbankan Islam, 2008 dan prinsip-prinsip Syariah.

Kegiatan utama bagi anak-anak Syarikat adalah dalam perbankan pelaburan, sewa-beli secara Islam, broker stok/saham, pengurusan dana, penyewaan dan perkhidmatan pengurusan. Tidak ada perubahan penting dalam kegiatan-kegiatan utama dicatat di sepanjang tahun kewangan ini.

Gabungan penyata kewangan berkaitan dengan Bank dan anak-anak Syarikatnya (dirujuk sebagai ('Kumpulan')).

2. RINGKASAN DASAR PERAKAUNAN PENTING

2.1 Am

2.1.1 Dasar Persediaan Penyata-Penyata Kewangan

Penyata-penyata kewangan telah disediakan mengikut peruntukan Akta Syarikat-Syarikat Negara Brunei Darussalam, Bab 39 ('Akta'), Perintah Perbankan Islam, 2008 dan prinsip-prinsip perakaunan yang diterima secara am di Negara Brunei Darussalam dengan pindaan bagi mematuhi Garispandu / Notis yang dikeluarkan oleh Autoriti Monetari Brunei Darussalam ('AMBD'), atau dikeluarkan mengikut Perintah Perbankan Islam, 2008 dan Prinsip-prinsip Syariah yang diluluskan oleh Badan Penasihat Syariah.

Dasar perakaunan dan kaedah pengiraan yang adalah konsisten untuk semua tempoh yang dibentangkan dalam penyata kewangan ini.

Penyata-penyata kewangan ini ditunjukkan dalam Ringgit Brunei (B\$) iaitu fungsi dan matawang Bank, dan digenapkan pada angka ribu yang terdekat, kecuali dinyatakan sebaliknya.

2.1.2 Konvensyen Perakaunan

Persediaan penyata kewangan adalah mengikut prinsip perakaunan yang diterima secara am digunakan secara konsisten pada kos sejarah, kecuali dinyatakan sebaliknya dalam dasar perakaunan.

2.1.3 Asas Penyatuan/Penggabungan

i. Penyata kewangan Kumpulan termasuk keputusan, harta dan tanggungan Bank dan anak-anak syarikatnya mengikut tahun kewangan berakhir masing-masing. Kepentingan pemegang saham luar bagi anak-anak syarikat adalah dalam nilai harta bersih, dan keputusan bahagian hasil mereka dikumpulkan secara berasingan dalam gabungan Kunci Kira-Kira dan Penyata Pendapatan masing-masing, di bawah tajuk kepentingan minoriti. Penyata kewangan anak-anak syarikat disediakan bagi tahun laporan yang sama seperti Bank, dengan menggunakan dasar perakaunan yang konsisten.

ii. Gabungan Perniagaan

Penggabungan perniagaan diambil kira menggunakan kaedah pembelian. Kaedah pembelian dari segi perakaunan melibatkan kos pengambilalihan harta dan tanggungan, dan tanggungan kontingen yang diperolehi pada nilai saksama pada tarikh pengambilalihan. Kos pengambilalihan ini diukur pada nilai saksama bagi harta, instrumen ekuiti yang diterbitkan dan tanggungan yang telah diambil alih semasa tarikh pertukaran, dengan memasukkan kos yang berkaitan secara langsung dengan pengambilalihan.

Lebih dari kepentingan Kumpulan dalam nilai saksama yang bersih bagi harta yang dikenalpasti, tanggungan dan tanggungan kontingen yang melebihi kos pengambilalihan adalah merupakan muhibah atau '*goodwill*'.

iii. Anak-anak syarikat

Anak-anak syarikat adalah entiti yang dikawal oleh Kumpulan dan digabungkan sepenuhnya dari tarikh di mana kawalan itu telah dipindahkan kepada Kumpulan. Kawalan wujud apabila Bank mempunyai kuasa untuk menentukan dasar-dasar kewangan dan operasi entiti untuk mendapatkan manfaat daripada aktiviti-aktivitinya. Keputusan dari pengambilalihan dan pelupusan anak-anak Syarikat pada tahun tersebut akan dimasukkan di dalam gabungan penyata pendapatan dari tarikh pengambilalihan atau hingga pada tarikh pelupusan, jika bersesuaian.

iv. Pelaburan dalam syarikat bersekutu

Syarikat-syarikat bersekutu adalah entiti-entiti di mana Kumpulan mempunyai pengaruh penting, tetapi bukan kawalan, ke atas dasar-dasar kewangan dan operasi entiti-entiti ini. Pengaruh penting dianggap wujud apabila Kumpulan memegang di antara 20% dan 50% daripada kuasa mengundi di entiti lain.

Dalam penyata kewangan Kumpulan, pelaburan dalam syarikat-syarikat bersekutu diambil kira menggunakan kaedah perakaunan ekuiti. Dibawah kaedah ini, bahagian keuntungan dan kerugian bagi Kumpulan dari syarikat-syarikat pelaburan diambil kira dalam penyata pendapatan yang digabungkan bagi tahun tersebut. Nilai buku bagi pelaburan di dalam kunci kira-kira yang digabungkan adalah dengan itu bertambah atau dikurangkan untuk mengiktiraf bahagian Kumpulan dalam keuntungan terkumpul bagi syarikat-syarikat pelaburan sejak tarikh pengambilalihan.

v. Transaksi-transaksi yang dihapuskan dalam penggabungan

Baki-baki dan transaksi-transaksi antara kumpulan, pendapatan dan perbelanjaan yang belum diiktiraf, hasil dan transaksi antara Kumpulan adalah dihapuskan dalam penyediaan gabungan penyata kewangan. Keuntungan yang belum diktiraf yang timbul dari transaksi dengan syarikat-syarikat bersekutu akan dihapuskan kepada setakat pelaburan Kumpulan dalam syarikat tersebut. Kerugian yang belum diiktiraf juga dihapuskan sama seperti keuntungan yang belum diiktiraf, apabila tiada bukti penurunan.

vi. Perakaunan pelaburan dalam anak-anak Syarikat

Pelaburan dalam anak-anak syarikat dan syarikat-syarikat bersekutu dinyatakan dalam kunci kira-kira Bank pada kos, ditolak kerugian penurunan yang terkumpul.

2.1.4 Dasar-dasar perakaunan yang penting

i. Matawang asing

Transaksi matawang asing diterjemahkan kepada matawang fungsi Kumpulan pada kadar pertukaran pada tarikh transaksi. Harta kewangan dan tanggungan yang didenominasi oleh matawang asing adalah diterjemahkan kepada matawang fungsi kepada kadar pertukaran pada tarikh kunci kira-kira. Sebarang perbezaan hasil daripada penterjemahan tersebut akan di ambilkira di dalam penyata pendapatan.

Bagi perkara yang bukan berbentuk kewangan, yang didenominasikan dalam matawang asing yang diukur pada kos sejarah akan diterjemahkan menggunakan kadar matawang pada tarikh transaksi mula dibuat. Manakala bagi perkara yang diukur pada nilai saksama dalam bentuk matawang asing akan diterjemah menggunakan kadar pertukaran pada tarikh nilai saksama ini ditentukan.

ii. Zakat

Zakat adalah merupakan jumlah yang perlu dibayar oleh Kumpulan menurut prinsip-prinsip Syariah dan yang telah diluluskan oleh Badan Penasihat Syariah.

iii. Cukai

Perbelanjaan cukai pendapatan mengandungi cukai semasa dan cukai tertunda. Cukai semasa adalah diiktiraf didalam penyata pendapatan, kecuali jika ianya berkaitan dengan penggabungan perniagaan, atau perkara tersebut berkaitan dengan ekuiti, maka dalam hal demikian ianya akan diiktiraf didalam ekuiti.

Cukai semasa ialah anggaran cukai pembayaran atau penerimaan atas cukai atas pendapatan atau kerugian bagi tahun berkenaan, dengan menggunakan kadar cukai yang digubal atau digubal secara substantif pada tarikh laporan, dan sebarang pelarasan kepada pembayaran cukai yang mesti dibayar bagi tahun-tahun sebelumnya.

Peruntukan pencukaian dibuat berdasarkan keuntungan pada tahun kewangan seperti yang diselaraskan bagi tujuan cukai menurut peruntukan Akta Cukai Pendapatan (Bab 35) dan pindaannya.

iv. Cukai Tertunda

Cukai tertunda adalah diiktiraf dari segi perbezaan sementara diantara jumlah simpanan harta dan tanggungan bagi tujuan laporan kewangan, dan jumlah yang digunakan bagi tujuan pencukaian.

Cukai tertunda tidak diiktiraf apabila perbezaan sementara itu timbul daripada pengiktirafan permulaan harta dan tanggungan dalam transaksi, yang bukan untuk gabungan perniagaan dan tidak menjejaskan perakaunan atau keuntungan atau kerugian yang dicukai. Cukai tertunda diukur pada kadar cukai yang dijangka dikenakan pada perbezaan sementara apabila kadar tersebut dikembalikan, berdasarkan undang-undang yang telah digubal atau digubal secara substantif pada tarikh laporan.

Cukai tertunda diiktiraf sebagai harta ke tahap yang memungkinkan adanya keuntungan yang layak dicukai pada masa depan, yang mana ianya akan digunakan bagi jumlah perbezaan sementara. Segala harta cukai tertunda akan dikaji semula pada setiap tarikh laporan dan ianya akan dikurangkan ke setakat yang tidak lagi memungkinkan faedah cukai yang berkaitan akan diiktiraf.

2.2 HARTA DAN ASAS PENILAIAN

2.2.1 Pembiayaan Kepada Pelanggan

Pembiayaan kepada pelanggan adalah dicatat bersih didalam kunci kira-kira setelah ditolak elaun bagi peruntukan kerugian dalam pembiayaan, dan juga pendapatan bersih yang tidak diakru kepada pendapatan.

Pembiayaan, pendahuluan dan lain-lain yang belum diterima hanya diiktiraf bila wang tunai tersebut dibayar kepada pelanggan. Pada mulanya, ia diukur pada kos termasuk sebarang kos transaksi langsung dan kemudiannya diukur pada kos selepas di tolak sebarang elaun bagi kerugian.

Elaun-elaun untuk kerugian pembiayaan adalah berpandukan Garispandu/Notis yang dikeluarkan oleh AMBD atau dikeluarkan berikutan Perintah Perbankan Islam, 2008 berkuatkuasa bermula 12 January 2010 dan juga berdasarkan penelitian berterusan yang dibuat bagi semua pembiayaan dan pendahuluan. Elaun khusus ini berkaitan dengan pembiayaan yang dikenalpasti lapuk dan ragu.

Sebarang pembiayaan yang tidak dapat dikutip atau sebahagian pembiayaan yang diklasifikasikan sebagai lapuk adalah dihapuskan selepas mengambil kira nilai cagaran, jika ada, apabila pihak pengurusan memutuskan tidak ada kemungkinan bagi sebarang pembayaran balik.

2.2.2 Pelaburan sekuriti

Pelaburan sekuriti bagi Kumpulan dan Bank adalah dikategorikan berdasarkan kategori-kategori dan asas pengukuran berikut:

i. Pelaburan sekuriti pada nilai saksama melalui untung atau rugi

Sekuriti diklasifikasikan sebagai pelaburan sekuriti pada nilai saksama melalui untung atau rugi, jika ianya diperolehi untuk tujuan penjualan atau pembelian semula dalam tempoh terdekat atau, ianya adalah sebahagian dari portfolio sekuriti yang dikenalpasti, yang mana ianya dikendalikan bersama atau terdapat bukti tentang aktiviti terakhir sebenar dalam pengambilan keuntungan jangka pendek.

Sekuriti diklasifikasikan sebagai pelaburan sekuriti pada nilai saksama melalui untung atau rugi, adalah dicatat pada nilai saksama. Sebarang keuntungan atau kerugian yang timbul daripada perubahan nilai adalah diiktiraf di dalam penyata pendapatan.

ii. Pelaburan sekuriti yang dipegang-sehingga-matang

Pelaburan sekuriti yang dipegang sehingga matang adalah untuk pelaburan dalam sekuriti dengan pembayaran tetap atau ditentukan, dan tempoh matang yang ditetapkan, yang mana Kumpulan dan Bank mempunyai tujuan positif dan berkeupayaan untuk memegang pelaburan tersebut sehingga matang.

Pelaburan-pelaburan ini akan diukur pada kos pelunasan dengan menggunakan kadar keuntungan efektif dan ditolak elau bagi sebarang penurunan nilai.

Kos pelunasan dikira dengan mengambilkira sebarang diskaun atau premium semasa pengambilalihan. Pelunasan tersebut adalah diiktiraf dan dikenakan di dalam penyata pendapatan.

iii. Pelaburan sekuriti sedia-untuk-dijual

Pelaburan-pelaburan sedia-untuk-dijual adalah pelaburan yang bertujuan demikian atau tidak layak untuk diklasifikasi sebagai pembiayaan, sekuriti pada nilai saksama melalui untung dan rugi atau pelaburan sekuriti yang dipegang sehingga matang. Ini termasuk instrumen ekuiti, pelaburan dana dan pasaran matawang, dan instrumen hutang.

Selepas pengukuran awal, pelaburan sedia untuk dijual kemudiannya diukur pada nilai saksama. Keuntungan dan kerugian yang belum diiktiraf akan dimasukkan langsung ke dalam ekuiti "rizab sedia-untuk-dijual".

Apabila pelaburan ini dijual, keuntungan dan kerugian yang terkumpul yang sebelumnya dimasukkan ke dalam ekuiti akan di masukkan ke dalam penyata pendapatan. Jika Kumpulan dan Bank memegang lebih dari satu pelaburan di dalam sekuriti yang sama, ianya akan dijual berdasarkan pelaburan yang awal akan dijual terlebih dahulu.

Keuntungan yang diperolehi semasa memegang pelaburan sedia untuk dijual dilaporkan sebagai pendapatan. Dividen yang diperolehi dilaporkan didalam penyata pendapatan bilamana hak pembayaran telah diwujudkan.

iv. Kemerosotan nilai pelaburan sekuriti

Pelaburan sekuriti yang tidak dikira pada nilai saksama melalui untung atau rugi adalah dinilai pada akhir setiap tempoh laporan untuk menentukan sama ada terdapat bukti objektif bahawa pelaburan mengalami kemerosotan nilai. Pelaburan sekuriti adalah dikira terjejas jika bukti objektif menunjukkan bahawa kerugian telah berlaku selepas pengiktirafan awal pelaburan tersebut, dan juga kerugian tersebut mempunyai kesan negatif yang boleh dianggarkan dengan pasti ke atas anggaran aliran tunai masa depan pelaburan itu.

Bukti objektif bahawa pelaburan sekuriti (termasuk sekuriti ekuiti) adalah terjejas boleh merangkumi kegagalan atau tunggakan pembayaran oleh penghutang, penyusunan semula jumlah yang harus dibayar kepada Kumpulan dengan syarat bahawa Kumpulan tidak akan menimbangkan sebaliknya, tanda-tanda penghutang atau pengeluar akan memasuki kemuflian, perubahan yang merugikan dalam status pembayaran peminjam atau pengeluar dalam Kumpulan, keadaan ekonomi yang berhubungkait dengan kegagalan atau kehilangan pasaran aktif untuk sekuriti ekuiti. Di samping itu, pelaburan dalam sekuriti ekuiti, penurunan ketara atau berpanjangan dalam nilai saksama di bawah kos adalah bukti objektif bagi penurunan nilai.

Pelaburan sekuriti dipegang-sehingga-matang

Kerugian dari kemerosotan nilai bagi pelaburan dipegang-sehingga-matang diukur dari perbezaan antara nilai aset dan nilai semasa anggaran aliran wang tunai masa hadapan. Nilai aset dikurangkan dan jumlah kerugian diiktiraf di dalam penyata pendapatan.

Pelaburan sekuriti sedia-untuk-dijual

Sebarang kerugian yang berlaku daripada penurunan nilai bagi pelaburan sedemikian akan diiktiraf di dalam penyata pendapatan dan dikeluarkan daripada rizab sedia untuk dijual. Kerugian berkumpul yang diklasifikasikan semula daripada ekuiti kepada penyata pendapatan adalah perbezaan di antara kos pengambilalihan, tolak sebarang pembayaran balik wang pokok dan pelunasan, dan nilai saksama pada masa kini, dengan ditolak sebarang kerugian penurunan nilai yang dimasukkan dalam penyata pendapatan sebelum ini.

Jika, dalam tempoh berikutnya, nilai saksama bagi hutang sekuriti sedia-untuk-dijual yang telah diperuntukkan kerugian meningkat dan peningkatan ini dikaitkan secara objektif kepada peristiwa yang berlaku selepas kerugian penurunan nilai dimasukkan ke dalam penyata pendapatan, maka kerugian penurunan ini dikembalikan, dengan jumlah pembalikan yang dimasukkan kedalam penyata pendapatan. Sebarang peningkatan dalam nilai di atas kos asal tidak akan diambil ke dalam penyata pendapatan tetapi dimasukkan ke dalam ekuiti. Walau bagaimanapun, sebarang pemulihan dalam nilai saksama bagi nilai sekuriti ekuiti sedia-untuk-dijual yang telah diperuntukkan kerugian akan diiktirafkan ke dalam ekuiti.

v. Penetapan nilai saksama

Nilai saksama untuk pelaburan-pelaburan sekuriti yang tersenarai dalam pasaran yang aktif di tarikh kunci kira-kira, adalah berdasarkan harga pasaran yang ditawarkan atau sebut harga penjual.

Bagi semua instrumen-instrumen kewangan yang tidak tersenarai di pasaran aktif, nilai saksama ditentukan dengan menggunakan teknik penilaian yang bersesuaian. Teknik-teknik penilaian termasuk teknik nilai bersih terkini, perbandingan kepada instrumen-instrumen yang sama

dimana wujudnya proses pemerhatian di pasaran, model-model harga '*options*' dan model-model penilaian yang lain.

2.2.3 Penempatan dan baki dengan bank dan institusi kewangan yang lain.

Penempatan dan baki dengan bank dan institusi kewangan yang lain dinyatakan pada kos, selepas potongan peruntukan untuk kerugian, jika ada.

2.2.4 Harta tetap

i. Pengiktirafan dan ukuran

Harta tetap adalah dinyatakan pada kos setelah ditolak susut nilai yang terkumpul dan sebarang kerugian penurunan nilai. Kos harta tetap termasuk perbelanjaan yang berkaitan secara langsung dengan pengambilalihan harta tersebut.

Apabila sebahagian dari harta tetap mempunyai tempoh jangka hayat yang berlainan, ia diambil kira sebagai bahagian-bahagian yang berasingan (komponen utama) harta tetap.

Keuntungan atau kerugian keatas pelupusan harta tetap adalah ditentukan dengan perbandingan perolehan daripada pelupusan dengan jumlah baki harta tetap, dan diiktiraf sebagai jumlah bersih di dalam penyata pendapatan.

ii. Kos Berikutnya

Kos penggantian bahagian-bahagian harta tetap diiktiraf sebagai jumlah yang dibawa ke hadapan, apabila manfaat ekonomi pada masa hadapan bagi bahagian itu dapat ditentukan akan mengalir kepada Bank dan Kumpulan dan kos-kosnya dapat diukur dengan pasti. Bagi kos perkhidmatan harta tetap ianya akan dikenakan di dalam penyata pendapatan pada tarikh perbelanjaan terjadi.

iii. Susut nilai

Kaedah susut nilai, anggaran tempoh penggunaan dan nilai lebihan adalah dikaji, dan diselaraskan jika perlu, pada setiap tarikh laporan.

Pajakan Hartanah dan Bangunan	Sepanjang tempoh penyewaan atau tidak lebih daripada 10 tahun
Peralatan, Perabot dan Kelengkapan	3 – 5 tahun
Kenderaan Bermotor	7 tahun
Kapal Laut	20 tahun

Harta yang telah disusut nilai sepenuhnya dikekalkan dalam rekod sehingga dilupuskan. Semasa penghapusan harta tetap, perbezaan di antara hasil bersih penghapusan dengan jumlah baki harta tetap diiktiraf di dalam penyata pendapatan.

Tiada susut nilai diperuntukkan bagi harta tetap yang dalam proses perlaksanaan, yang berkaitan dengan sistem teknologi maklumat dan perisian yang dalam proses pelaksanaan.

2.2.5 Wang tunai dan wang tunai setara

Wang tunai dan wang tunai setara termasuk wang tunai dalam simpanan, baki di dalam bank dan institusi kewangan yang lain dan dana jangka pendek dan penempatan antara bank dengan baki kematangan yang tidak melebihi tiga bulan.

2.2.6 Pelaburan Hartanah

Hartanah pelaburan dinilai pada kos tolak susut nilai terkumpul dan kemerosotan nilai. Susut nilai bangunan adalah sepanjang tempoh pajakan dan tidak melebihi 50 tahun dan susut nilai bagi penambahbaikan adalah sepanjang 10 tahun.

2.2.7 Lain-lain harta

Lain-lain harta direkod pada jangkaan nilai yang terlunas. Hutang lapuk dihapuskan apabila dikenalpasti. Anggaran dibuat untuk hutang-hutang ragu berdasarkan kepada kajian kesemua jumlah-jumlah yang tertunggak pada tarikh kunci kira-kira.

2.3 TANGGUNGAN DAN PERUNTUKAN

2.3.1 Peruntukan

Peruntukan hanya diiktiraf jika, akibat dari peristiwa lalu, Kumpulan mempunyai kewajipan undang-undang atau tanggungan konstruktif yang dapat dianggarkan dengan pasti, dan adanya kemungkinan aliran keluar sumber manfaat ekonomi ini akan diperlukan untuk memenuhi kewajipan tersebut.

2.3.2 Tanggungan

Deposit daripada pelanggan dan simpanan-simpanan dan penempatan bank-bank dan institusi kewangan adalah dicatat pada nilai-nilai penempatan. Tanggungan-tanggungan yang lain dinyatakan dicatat pada kos yang mana nilai saksama bagi jumlah yang dijangka akan dibayar pada masa hadapan untuk barang-barang dan perkhidmatan-perkhidmatan yang diberikan, atau bagi menghapuskan tanggungan tersebut.

2.3.3 Komitmen dan Kontigensi

Semua risiko yang jelas akan diambil kira dalam menentukan jumlah tanggungan lain.

2.3.4 Faedah pekerja

i. Faedah jangka pendek

Gaji, bonus dan elaun dicatat sebagai perbelanjaan di dalam tahun di atas perkhidmatan yang diberikan oleh pekerja Kumpulan.

ii. Pelan Sumbangan Pekerja

Kumpulan menyumbang kepada Tabung Amanah Pekerja ("TAP") dan Skim Pencen Caruman Tambahan ("SCP"), kedua-dua pelan caruman yang ditakrif, dikawal dan diurus oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam, yang mana ianya dikenakan kepada kebanyakan pekerja.

iii. Faedah Pencen dan Persaraan

Bank juga menyediakan Tabung Persaraan Pekerja (Employee Retirement Fund, 'ERF') dengan sumbangan bulanan ke dalam tabung persaraan ini, adalah berdasarkan peratus gaji pokok kasar yang tidak termasuk elaun. Sumbangan pihak Bank kepada pekerja adalah sehingga maksimum 12% (termasuk sumbangan TAP) daripada sumbangan yang dibuat oleh pekerja. Sumbangan ke TAP dan ERF adalah dikenakan caj pada penyata pendapatan dalam tempoh sumbangan berkaitan.

2.4 PERAKAUNAN PERLINDUNGAN NILAI ("*HEDGE ACCOUNTING*")

Bank telah memasuki kaedah pertukaran asing hadapan dan pertukaran '*swaps*' bagi melindungi nilai pendedahan matawang asing. Bagi melayakkan untuk perakaunan perlindungan nilai, derivatif tersebut mestilah secara efektif dapat mengurangkan risiko pertukaran asing pada harta atau tanggungan di mana ianya dikaitkan dan ditetapkan sebagai perakaunan perlindungan nilai pada bermula kontrak derivatif tersebut. Sehubungan dengan itu, sebarang perubahan dalam nilai pasaran derivatif mestilah berkait rapat dengan perubahan dalam nilai saksama bagi perkara yang dilindungi nilai pada tarikh ianya dilindungi nilai dan sepanjang hayat kontrak tersebut. Jika kriteria ini dipenuhi, derivatif adalah dikira pada asas yang sama seperti perkara dilindungi nilai, dan '*forward points*' bagi derivatif tersebut, di mana perbezaan di antara kadar '*spot*' pada permulaan kaedah atau pertukaran '*swaps*' dan kadar dikontrakkan, akan dilunaskan dalam penyata pendapatan.

Derivatif yang tidak layak sebagai perakaunan lindung nilai pada permulaan adalah dinilai pada nilai pasaran pada tarikh kunci kira-kira. Kerugian yang belum direalisasi diiktiraf dalam penyata pendapatan manakala keuntungan tidak direalisasi ditunda di dalam tanggungan lain. Kaedah ini adalah untuk mematuhi format yang ditetapkan iaitu Appendix II, Format Penyata Akaun yang diaudit untuk laporan Bank-Bank Islam yang berlesen kepada pihak berkuasa yang telah dikeluarkan oleh AMBD.

2.5 PENYATA PENDAPATAN

2.5.1 Pengiktirafan pendapatan

Dasar pengiktirafan pendapatan bagi setiap jenis pendapatan utama yang diperolehi, termasuk seperti berikut:

i. Pendapatan Pembiayaan

Pendapatan pembiayaan adalah diiktiraf berasaskan tunai setelah diterima oleh Kumpulan dan Bank.

ii. Pendapatan yuran dan komisen

Pendapatan yuran dan komisen yang berkaitan dengan pembiayaan, jaminan dan pembiayaan perniagaan diiktiraf sepanjang tempoh semasa perkhidmatan berkenaan disediakan atau risiko kredit/pembiayaan diambil.

iii. Pendapatan dari simpanan dan pelaburan

Pendapatan dan simpanan dan pelaburan adalah berdasarkan secara terakru.

iv. Pendapatan dividen

Dividen interim dari ekuiti adalah dicatatkan semasa tahun kewangan pada waktu ianya diisytiharkan berbayar. Dividen terakhir dari ekuiti adalah dicatatkan semasa tahun kewangan bila dividen tersebut diluluskan oleh pemegang saham.

v. Sumbangan untuk perniagaan Takaful

Sumbangan-sumbangan untuk perniagaan takaful keluarga adalah dicatat sebagai pendapatan atas pengambilan risiko dan premium-premium, berikutnya dicatat pada tarikh matang. Sumbangan pendapatan bagi polisi jangka panjang dicatat sebagai pendapatan diperolehi atas dasar kaedah pembahagian masa. Sumbangan kasar untuk perniagaan takaful adalah diiktiraf atas akru. Pendapatan yang belum diakaunkan adalah ditangguh dan penerimaan lebih awal dianggap sebagai tanggungan dalam kunci kira-kira.

vi. Pendapatan daripada pelaburan dana pendeposit dan lain-lain dan daripada dana pemegang saham

Pendapatan adalah diperuntukan kepada pendapatan yang diperolehi daripada dana pendeposit dan pendapatan daripada dana pemegang saham berdasarkan baki bulanan dana pendeposit dan dana pemegang saham.

2.5.2 Pendapatan yang berkaitan langsung dengan dana pendeposit atau pemegang saham

Pendapatan yang diagihkan kepada pendeposit adalah dianggap perbelanjaan apabila terjadi.

2.5.3 Perakaunan untuk perbelanjaan pajakan

Perbelanjaan bagi pajakan operasi adalah dimasukkan di dalam penyata pendapatan dengan menggunakan kaedah garis lurus bagi tempoh pajakan tersebut.

Apabila pajakan operasi ditamatkan sebelum tempoh sewa tersebut mansuh, sebarang pembayaran yang perlu dibayar kepada penyewa diiktiraf sebagai bayaran penalti yang dikenakan kepada perbelanjaan pada waktu penamatan berlaku.

2.6 DANA TAKAFUL

Dana Kumpulan Takaful beroperasi dibawah konsep Mudharabah dan Wakalah menurut prinsip-prinsip Syariah.

i. Dana Takaful Keluarga

Dana Takaful Keluarga mengandungi jumlah-jumlah yang diagihkan kepada peserta-peserta sebagaimana yang ditentukan oleh penilaian aktuari tahunan dan lebihan yang terkumpul diagihkan kepada peserta. Lebihan yang diagihkan kepada peserta dibahagikan mengikut syarat dan peraturan yang ditentukan oleh Badan Penasihat Syariah bagi Kumpulan.

ii. Dana Takaful Am

Dana Takaful Am mengandungi rizab sumbangan yang belum diperolehi dan lebih terkumpul yang diagihkan kepada peserta-peserta. Lebih yang boleh diagihkan kepada peserta dibahagi-bahagikan mengikut terma dan syarat-syarat ditentukan oleh Badan Penasihat Syariah bagi Kumpulan.

2.7 Penilaian dan anggaran perakaunan yang signifikan

Persediaan penyata kewangan memerlukan pihak pengurusan membuat penilaian, andaian dan anggaran yang memberikan pengaruh kepada penggunaan dasar perakaunan dan jumlah harta, tanggungan, pendapatan dan perbelanjaan yang dilaporkan.

Anggaran dan andaian adalah dikaji secara berterusan. Sebarang kajian kepada anggaran perakaunan akan diiktiraf pada tempoh anggaran tersebut disemak dan dalam tempoh pada masa hadapan yang berkaitan.

Andaian utama mengenai masa hadapan dan juga kunci utama dalam menganggarkan ketidakpastian pada tarikh Kunci Kira-Kira, yang mempunyai risiko signifikan dan seterusnya akan memberikan penyelerasan yang penting kepada jumlah yang dibawa dalam harta dan tanggungjawab yang terkandung di tahun kewangan nanti adalah dicatatkan Nota di bawah:

- (a) Nota 5 – Elaun untuk pengurangan kerugian pembiayaan
- (b) Nota 18 – Pelaburan pada nilai saksama
- (c) Nota 29 – Dana kontingensi terkumpul bagi pelanggan pembiayaan

3. PENDAPATAN DIPEROLEHI DARIPADA PELABURAN DANA PENDEPOSIT DAN LAIN-LAIN

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pendapatan pembiayaan dan hibah	134,596	125,612	165,374	150,335
Pendapatan operasi lain	53,202	18,975	54,429	19,946
Jumlah	187,798	144,587	219,803	170,281

4. PENDAPATAN DIPEROLEHI DARIPADA PELABURAN DANA PEMEGANG-PEMEGANG SAHAM

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pendapatan pembiayaan dan hibah	28,538	25,194	35,786	30,141
Pendapatan operasi lain	8,161	3,665	20,175	13,741
Jumlah	36,699	28,859	55,961	43,882

5. ELAUN BAGI KERUGIAN PEMBIAYAAN DAN PENDAHULUAN

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Elaun Am	(2,048)	2,259	(2,481)	1,463
Elaun Khusus	(2,493)	(11,125)	(3,320)	(11,909)
Jumlah	(4,541)	(8,866)	(5,801)	(10,446)

6. PENDAPATAN DIAGIHKAN UNTUK PENYIMPAN

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Simpanan pelanggan				
- Mudharabah	607	1,501	607	1,501
- Bukan-Mudharabah	12,373	11,584	15,677	14,653
Jumlah Kecil	12,980	13,085	16,284	16,154
Simpanan dan penempatan di bank-bank dan institusi-institusi kewangan lain				
- Mudharabah	1	1	1	1
- Bukan-Mudharabah	880	662	2,715	2,442
Jumlah Kecil	881	663	2,716	2,443
Jumlah Keseluruhan	13,861	13,748	19,000	18,597

7. PERBELANJAAN KAKITANGAN

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Gaji	25,472	23,735	28,379	26,212
Elaun dan bonus	13,194	9,004	14,404	9,940
Lain-lain	4,609	3,686	5,342	4,208
Jumlah	43,275	36,425	48,125	40,360

a. Ganjaran Pengarah-Pengarah

Yang termasuk didalam perbelanjaan kakitangan adalah:

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Yuran pengarah-pengarah dan ganjaran-ganjaran lain	258	192	258	192
Gaji Pengarah Urusan dan ganjaran-ganjaran lain	349	349	349	349
Ganjaran Badan Penasihat Syariah	126	79	126	81
Jumlah	733	620	733	622

8. PERBELANJAAN OPERASI YANG LAIN

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Promosi				
Iklan dan publisiti	1,864	1,351	5,894	4,573
Operasi				
Sewa	2,906	2,471	3,093	2,641
Susutnilai	9,402	7,103	11,756	9,340
Perbelanjaan proses dan elektronik	2,948	2,256	3,549	2,533
Sewa peralatan	62	-	62	-
Subsidi jualan	3,049	1,802	3,049	1,802
Perbelanjaan pejabat	5,542	3,777	5,895	4,173
Perbelanjaan Am				
Yuran pengurusan	-	-	291	258
Yuran audit				
- Audit berkanun				
- Tahun ini	309	303	339	333
- Kekurangan peruntukan bagi tahun sebelumnya	-	65	-	57
- Perkhidmatan selain audit	10	10	21	10
Yuran professional	(30)	1,674	9	1,778
Lain-lain	12,257	5,048	17,392	8,527
Jumlah	38,319	25,860	51,350	36,025

9. KOS KEWANGAN

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pembiayaan jangka pendek	3	59	3	59
Jumlah	3	59	3	59

10. ZAKAT**a. Tercatat di dalam penyata kewangan**

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Peruntukan Zakat tahun ini	2,657	2,489	2,657	2,489
Lebih peruntukan bagi tahun sebelumnya	(4)	-	(4)	-
Jumlah	2,653	2,489	2,653	2,489

Jumlah zakat adalah dikira berdasarkan keuntungan bersih sebelum cukai pendapatan dan dibayar oleh Bank dan anak-anak Syarikat untuk mematuhi Prinsip-prinsip Syariah.

b. Tanggungan Zakat

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Zakat untuk Bank	2,657	2,489	5,081	4,913
Jumlah	2,657	2,489	5,081	4,913

11. CUKAI

a. Tercatat di dalam penyata pendapatan

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Perbelanjaan Cukai Semasa				
Tahun ini	21,558	21,245	25,715	24,602
Lebihan peruntukan bagi tahun sebelumnya	(5,789)	(6,476)	(5,789)	(3,232)
	15,769	14,769	19,926	21,370
Perbelanjaan Cukai tertunda				
Permulaan dan penyelarasan perbezaan sementara	3,182	(1,950)	5,183	(1,950)
Pengurangan kadar cukai	291	-	291	-
Kekurangan peruntukan bagi tahun sebelumnya	4,370	-	4,370	-
Jumlah	23,612	12,819	29,770	19,420

b. Peruntukan Cukai

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Tanggungan cukai pada tahun ini	30,162	29,848	37,906	37,592
Jumlah	30,162	29,848	37,906	37,592

c. Kadar cukai efektif

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Keuntungan sebelum zakat dan cukai pendapatan	124,059	87,946	150,999	107,963
Cukai pendapatan menggunakan kadar cukai korporat dalam negeri 20% (2011: 22%)	24,812	19,348	30,200	23,752
Kesan cukai bagi pengurangan kadar cukai	291	-	291	-
Kesan cukai bagi pendapatan yang tidak dikenakan cukai, (nilai bersih dari perbelanjaan yang tidak ditolak cukai)	(42)	(20)	758	(730)
Lebihan peruntukan bagi tahun sebelumnya	(1,419)	(6,476)	(1,419)	(3,232)
Lain-lain	(30)	(33)	(60)	(370)
Jumlah	23,612	12,819	29,770	19,420

12. DIVIDEN BAGI SETIAP SAHAM

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Saham Biasa				
Dividen bersih yang dibayar kepada pemegang saham biasa	34,063	26,816	34,063	26,816
Jumlah Dividen	34,063	26,816	34,063	26,816

	2012		2011	
	Jumlah kasar setiap saham	Dividen bersih selepas cukai	Jumlah kasar setiap saham	Dividen bersih selepas cukai
	B\$	B\$'000	B\$	B\$'000
Dibenarkan:				
Dividen terakhir yang dibayar	0.047	34,063	0.037	26,816

Di Mesyuarat Agung Tahunan pada 20 Jun 2012, dividen terakhir berkaitan dengan tahun kewangan berakhir 31 Disember 2010 dan 31 Disember 2011 sebanyak B\$0.022 dan B\$0.025 bagi 724,749,513 saham biasa, berjumlah B\$34,063,277 telah diluluskan oleh pemegang saham dan telah dibayar pada 13 Julai 2012.

13. PENDAPATAN BAGI SETIAP SAHAM

Pendapatan asas bagi setiap saham ("EPS")

Pendapatan setiap saham Kumpulan dan Bank dikira dengan membahagikan keuntungan bersih pada tahun ini dengan jumlah purata saham biasa yang diterbitkan semasa tahun kewangan.

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
Keuntungan tahun ini diagihkan kepada pemegang ekuiti (B\$'000)	97,794	72,638	117,767	84,891
Jumlah purata saham biasa yang diterbitkan ('000)	724,750	724,750	724,750	724,750
Pendapatan asas bagi setiap saham (B\$)	0.13	0.10	0.16	0.12

Pendapatan yang telah dcairkan bagi setiap saham

Pengiraan adalah berdasarkan kepada keuntungan yang diagihkan kepada pemegang ekuiti Bank yang dibahagikan dengan jumlah purata saham biasa yang diterbitkan pada tarikh Kunci Kira Kira, selepas penyelerasan kesan semua potensi saham biasa yang telah dcairkan. Pendapatan yang telah dcairkan bagi setiap saham adalah sama dengan pendapatan asas bagi setiap saham.

14. WANG TUNAI DAN DANA JANGKA PENDEK

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Wang tunai dalam tangan	46,110	30,547	46,329	30,633
Dana kecairan jangka pendek	2,741,968	2,979,802	2,727,235	2,948,872
Jumlah	2,788,078	3,010,349	2,773,564	2,979,505

15. BAKI DENGAN AUTORITI MONETARI BRUNEI DARUSSALAM

Mengikut peruntukan di Seksyen 45 Perintah Perbankan Islam 2008 dan Seksyen 13A Akta Syarikat Kewangan, baki wang tunai adalah dikehendaki disimpan dengan AMBD. Pada masa ini, kadar rizab minima ialah 6% daripada baki purata tanggungan simpanan sebagaimana ditetapkan oleh AMBD.

16. SUKUK KERAJAAN

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Sukuk Kerajaan yang dipegang sehingga tempoh matang				
Kematangan kurang dari setahun	22,995	41,979	22,995	41,979
Jumlah	22,995	41,979	22,995	41,979

17. SIMPANAN DAN PENEMPATAN DENGAN BANK-BANK DAN INSTITUSI KEWANGAN LAIN

a. Mengikut Institusi:-

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Di bank-bank lain dan institusi				
-institusi di luar negeri	-	4,203	-	4,203
Jumlah	-	4,203	-	4,203

b. Mengikut tempoh matang:-

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Tempoh matang lebih dari setahun tetapi				
kurang dari dua tahun	-	4,203	-	4,203
Jumlah	-	4,203	-	4,203

18. PELABURAN

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Pelaburan pada nilai saksama melalui untung dan rugi	18,389	20,591	37,590	34,261
Pelaburan yang ada untuk dijual	67,011	17,956	58,677	10,265
Pelaburan yang dipegang sehingga tempoh matang	460,191	494,690	460,191	394,690
Jumlah	545,591	533,237	556,458	439,216

19. PEMBIAYAAN DAN PENDAHULUAN

19.1 Mengikut Jenis:-

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Pendahuluan tunai/Naqd	73,859	72,077	73,859	72,077
Pembiayaan berpenggal	2,259,299	2,063,904	2,871,343	2,700,721
Bil-bil yang akan diterima	135,977	119,314	135,977	119,313
Lain-lain	141,134	133,740	141,134	133,740
Jumlah kasar pembiayaan dan pendahuluan	2,610,269	2,389,034	3,222,313	3,025,852
Tolak: Pendapatan yang belum diperolehi	(555,867)	(526,859)	(726,829)	(678,292)
	2,054,403	1,862,175	2,495,485	2,347,560
Tolak: Elaun kerugian pembiayaan dan pendahuluan	(158,486)	(188,844)	(164,598)	(194,294)
Jumlah bersih pembiayaan dan pendahuluan	1,895,917	1,673,331	2,330,886	2,153,266

19.2 Mengikut Kontrak:-

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Al-Kafalah bil Mal dan Al-Bai	5,059	4,397	5,059	4,397
Al-Wakalah bil Ujrah	38,900	38,467	38,900	38,467
Bai' Bithaman Ajil (pembayaran bertangguh)	1,526,826	1,505,267	1,526,826	1,605,267
Ijarah (sewa)	98,325	1	98,325	1
Ijarah Muntahia Bittamlik / AITAB (pembiayaan diakhiri dengan hak milik)	3,502	9,855	452,153	407,703
Murabahah (kos tambahan)	342,912	285,378	335,340	272,913
Musharakah (perkongsian untung dan rugi)	15,389	1,231	15,389	1,231
Qard (pembiayaan kebajikan)	1,851	63	1,851	63
Lain-lain	21,638	17,517	21,641	17,517
Jumlah	2,054,402	1,862,176	2,495,484	2,347,559

19.3 Mengikut Sektor:-

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Pertanian	8,818	9,544	8,818	9,544
Kewangan	128,411	155,951	128,411	155,951
Perkilangan	172,776	95,193	172,776	95,193
Pengangkutan	172,931	46,169	164,369	139,341
Infrastruktur	83,683	66,629	83,683	66,629
Perniagaan	50,584	39,592	50,584	39,592
Perkhidmatan	51,531	46,615	51,531	46,615
Perumahan Hartanah (Perseorangan)	343,070	303,919	343,070	303,919
Komersial (Pembangunan Hartanah)	133,162	123,435	133,162	123,435
Pelancongan	55,628	54,544	55,628	54,544
Telekomunikasi dan Informasi Teknologi	11,911	9,502	11,911	9,502
Penggunaan dan pembiayaan peribadi	841,897	911,083	1,291,541	1,303,294
Jumlah	2,054,402	1,862,176	2,495,484	2,347,559

20. PEMBIAYAAN YANG TERTUNGGAK

20.1 Pergerakan pembiayaan dan pendahuluan yang tertunggak

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Baki permulaan	205,688	230,625	207,357	231,405
Diklasifikasi semasa tempoh kewangan	22,906	18,852	23,924	19,875
Diklasifikasikan semula sebagai tidak lagi tertunggak	(664)	(4,740)	(854)	(4,818)
Jumlah yang didapatkan kembali	(11,728)	(39,049)	(11,817)	(39,105)
Jumlah yang dihapuskan dengan elaun	(34,899)	-	(35,497)	-
Baki penutup	181,303	205,688	183,113	207,357

20.2 Pembiayaan yang tertunggak mengikut sektor

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Pertanian	3,034	6,306	3,034	6,304
Kewangan	-	-	-	-
Perkilangan	9,687	8,769	9,687	8,769
Pengangkutan	319	551	319	551
Infrastruktur	5,423	1,532	5,423	1,532
Perniagaan	3,814	6,308	3,814	6,308
Perkhidmatan	8,261	9,876	8,261	9,876
Perumahan Hartanah (Perseorangan)	29,097	29,040	29,097	29,040
Komersial (Pembangunan Hartanah)	43,245	48,401	43,245	48,401
Pelancongan	52,017	52,312	52,017	52,312
Telekomunikasi dan Informasi Teknologi	2,954	3,105	2,954	3,105
Penggunaan dan pembiayaan peribadi	23,452	39,488	25,262	41,159
Jumlah	181,303	205,688	183,113	207,357

20.3 Pembiayaan yang tertunggak termasuk dalam pembiayaan dan pendahuluan di mana keuntungan tidak diakru adalah seperti berikut:

a. Jumlah

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pembiayaan dan pendahuluan	234,492	257,886	236,950	260,314
Naqd	8,861	18,000	8,861	18,000
Jumlah kasar	243,353	275,886	245,811	278,314
Tolak: Pendapatan yang belum diperolehi	(62,050)	(70,198)	(62,698)	(70,957)
	181,303	205,688	183,113	207,357
Tolak: Elaun kerugian pembiayaan dan pendahuluan				
- Khusus	(103,279)	(148,034)	(103,538)	(149,524)
Jumlah bersih	78,024	57,654	79,575	57,833

b. Nisbah

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	%	%	%	%
Nisbah pembiayaan yang tertunggak (Kasar)	8.8	11.0	7.3	8.8
Nisbah pembiayaan yang tertunggak (Bersih)	4.1	3.4	3.4	2.7

20.4 Pergerakan elaun kerugian pembiayaan dan pendahuluan

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Elaun am				
Baki permulaan	28,089	30,348	32,048	33,511
Pergerakan bersih pada tahun ini	2,048	(2,259)	2,482	(1,463)
Baki penutup	30,137	28,089	34,529	32,048
Elaun khusus				
Baki permulaan	160,755	165,311	162,246	166,018
Pergerakan bersih pada tahun ini	(32,406)	(4,556)	(32,177)	(3,772)
Baki penutup	128,349	160,755	130,069	162,246

20.5 Analisa elaun kerugian pembiayaan dan pendahuluan, dan keuntungan yang belum diperolehi

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Elaun Khusus				
Pembiayaan dan pendahuluan	96,990	133,521	97,249	135,011
Naqd	6,289	14,513	6,289	14,513
Jumlah	103,279	148,034	103,538	149,524
Pendapatan yang belum diperolehi				
Pembiayaan dan pendahuluan	61,736	69,561	62,384	70,321
Naqd	314	637	314	636
Jumlah	62,050	70,198	62,698	70,957

21. PELABURAN DALAM ANAK-ANAK SYARIKAT DAN SYARIKAT BERSEKUTU

21.1 Pelaburan dalam Anak-Anak Syarikat

Nama syarikat	Kegiatan utama	2012		2011	
		Kos B\$'000	Pegangan %	Kos B\$'000	Pegangan %
Yang tidak tersiar:					
BIBD At-Tamwil Bhd	Pembiayaan pajakan	20,000	100	20,000	100
BIBD Securities Sdn Bhd	Broker saham	841	100	841	100
IDBB Sukuk Inc.	Perundingan kewangan Islam	65	100	65	100
IDBB Management & Services Bhd	Perkhidmatan pengurusan	*	100	*	100
		-		-	
IBB Capital Asset Management Sdn Bhd	Pengurusan dana	498	100	498	100
Belait Barakah Sdn Bhd	Pajakan kapal	5,078	50	5,078	50
BIBD Al-Kauthar Funds DCC incorporated	Pengurusan dana	1	100	1	100
IBB Transport Sdn Bhd	Pajakan kenderaan	*	100	*	100
		-		-	
Saujana Sdn Bhd	Pajakan pesawat	*	53	*	53
		-		-	
Jumlah		26,483		26,483	

* Kurang daripada B\$1,000

21.2 Pelaburan dalam Syarikat Bersekutu

Nama syarikat	Kegiatan utama	2012		2011	
		Kos B\$'000	Pegangan %	Kos B\$'000	Pegangan %
Yang tidak tersiar:					
Takaful Brunei Sdn Bhd	Perniagaan takaful keluarga dan am	7,080	31	7,080	31
Jumlah		<u>7,080</u>		<u>7,080</u>	

22. JUMLAH YANG AKAN DITERIMA DIANTARA SYARIKAT

Nama-nama Syarikat	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
BIBD At-Tamwil Bhd	38	75	-	-
Belait Barakah Sdn Bhd	131	131	-	-
IBB Transport Sdn Bhd	13	13	-	-
BIBD Securities	2	-	-	-
Saujana Sdn Bhd	6	6	-	-
Jumlah	190	225	-	-

23. HARTA TETAP**Bank****2012**

	Pajakan tanah dan bangunan B\$'000	Kelengkapan pejabat, perabot & peralatan B\$'000	Kenderaan bermotor B\$'000	Kerja dalam Pelaksanaan B\$'000	Jumlah B\$'000
Kos					
Pada awal tahun	20,271	45,367	631	7,209	73,478
Tambahan	1,410	3,043	168	2,233	6,854
Pelupusan	-	-	(50)	-	(50)
Pindahan	-	2,629	-	(2,629)	-
Pada hujung tahun	21,681	51,039	749	6,813	80,282
Susutnilai terkumpul					
Pada awal tahun	15,685	24,293	348	-	40,326
Caj tahun ini	2,962	6,115	95	-	9,172
Pelupusan tahun ini	-	-	(48)	-	(48)
Pada hujung tahun	18,647	30,408	395	-	49,450
Nilai bersih pada 31 Disember 2012	3,034	20,631	354	6,813	30,832
Nilai bersih pada 31 Disember 2011	4,586	21,074	283	7,209	33,152

2011

	Pajakan tanah dan bangunan B\$'000	Kelengkapan pejabat, perabot & peralatan B\$'000	Kenderaan bermotor B\$'000	Kerja dalam Pelaksanaan B\$'000	Jumlah B\$'000
Kos					
Pada awal tahun	19,246	25,787	551	15,433	61,017
Tambahan	1,025	4,963	80	6,443	12,511
Pelupusan	-	(50)	-	-	(50)
Pindahan	-	14,667	-	(14,667)	-
Pada hujung tahun	20,271	45,367	631	7,209	73,478
Susutnilai terkumpul					
Pada awal tahun	12,485	20,518	269	-	33,272
Caj tahun ini	3,200	3,824	79	-	7,103
Pelupusan tahun ini	-	(49)	-	-	(49)
Pada hujung tahun	15,685	24,293	348	-	40,326
Nilai bersih pada 31 Disember 2011	4,586	21,074	283	7,209	33,152
Nilai bersih pada 31 Disember 2010	6,761	5,269	282	15,433	27,745

**Kumpulan
2012**

	Pajakan tanah dan bangunan B\$'000	Kelengkapan pejabat, perabot & peralatan B\$'000	Kenderaan bermotor B\$'000	Kapal B\$'000	Kerja dalam Pelaksanaan B\$'000	Jumlah B\$'000
Kos						
Pada awal tahun	21,461	48,675	626	36,052	7,209	114,023
Tambahan	1,536	6,244	168	-	2,233	10,181
Pelupusan	-	(1)	(50)	-	-	(51)
Pindahan	-	2,629	-	-	(2,629)	-
Pada hujung tahun	22,997	57,547	744	36,052	6,813	124,153
Susutnilai terkumpul						
Pada awal tahun	16,048	25,681	344	4,447	-	46,520
Caj tahun ini	3,111	6,743	95	1,576	-	11,525
Pelupusan tahun ini	-	(1)	(48)	-	-	(49)
Pada hujung tahun	19,159	32,423	391	6,023	-	57,996
Nilai bersih pada 31 Disember 2012	3,838	25,124	353	30,029	6,813	66,157
Nilai bersih pada 31 Disember 2011	5,413	22,994	282	31,605	7,209	67,503

2011

	Pajakan tanah dan bangunan B\$'000	Kelengkapan pejabat, perabot & peralatan B\$'000	Kenderaan bermotor B\$'000	Kapal B\$'000	Kerja dalam Pelaksanaan B\$'000	Jumlah B\$'000
Kos						
Pada awal tahun	20,230	28,661	546	36,052	15,433	100,922
Tambahan	1,231	5,398	80	-	6,443	13,152
Pelupusan	-	(51)	-	-	-	(51)
Pindahan	-	14,667	-	-	(14,667)	-
Pada hujung tahun	21,461	48,675	626	36,052	7,209	114,023
Susutnilai terkumpul						
Pada awal tahun	12,718	21,376	265	2,871	-	37,230
Caj tahun ini	3,330	4,355	79	1,576	-	9,340
Pelupusan Kumpulan	-	(50)	-	-	-	(50)
Pada hujung tahun	16,048	25,681	344	4,447	-	46,520
Nilai bersih pada 31 Disember 2011	5,413	22,994	282	31,605	7,209	67,503
Nilai bersih pada 31 Disember 2010	7,512	7,285	281	33,181	15,433	63,692

24. HARTA LAIN

		Bank		Kumpulan	
		2012	2011	2012	2011
		B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pelaburan hartanah	Nota 24.1	15,654	8,856	15,654	8,856
Pembayaran yang akan diterima dan prabayar		12,524	9,343	32,027	31,014
Pendapatan yang telah diakru		8,100	4,318	8,065	4,103
Bil yang akan diterima		30	32	30	32
Lain-lain		5,232	70,179	5,357	70,286
Jumlah		41,540	92,728	61,133	114,291

24.1 Pelaburan Hartanah

		Bank		Kumpulan	
		2012	2011	2012	2011
		B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Kos					
Pada awal tahun		24,537	24,537	24,537	24,537
Tambahan		7,029	-	7,029	-
Pelupusan		-	-	-	-
Pada hujung tahun		31,566	24,537	31,566	24,537
Peruntukan terkumpul					
Pada awal tahun		15,681	-	15,681	-
Pindahan dari elaun khusus	Nota 20.4	-	15,681	-	15,681
Pada hujung tahun		15,681	15,681	15,681	15,681
Susutnilai terkumpul					
Pada awal tahun		-	-	-	-
Tambahan		231	-	231	-
Pada hujung tahun		231	-	231	-
Nilai bersih pada					
31 Disember 2012		15,654	-	15,654	-
Nilai bersih pada					
31 Disember 2011		-	8,856	-	8,856

Pada tahun 2011, Bank telah memeterai perjanjian pajakan dengan pelanggan, yang mana Bank telah diberikan hak untuk pajakan bagi tempoh baki pajakan selama 49 tahun sebagai pertukaran, yang mana Bank bersetuju untuk menyetepikan haknya untuk pembayaran balik pembiayaan yang diberikan kepada pelanggan. Berikutan perjanjian itu, Bank telah mencatatkan kepentingan dalam pelaburan hartanah ini, berdasarkan nilai jumlah pembiayaan tertunggak pada tarikh perjanjian itu. Jumlah ini juga menyamai nilai saksama hartanah pelaburan faedah pada tarikh tersebut.

Peruntukan khusus bagi pembiayaan ini yang berjumlah B\$15.7 juta telah dikekalkan di dalam kunci kira-kira. Kaedah itu adalah untuk mematuhi Garis Panduan Kementerian Kewangan No 1/2010, Seksyen 6.2, yang menyatakan bahawa pembalikan semula peruntukan khusus adalah tidak dibenarkan selepas pengambilalihan hartanah untuk memenuhi kehendak pembiayaan. Status pembiayaan yang tertunggak dan peruntukan yang telah dikenakan adalah dikekalkan sehingga harta itu dijual dan hasil jualan digunakan dalam pelupusan pembiayaan yang tertunggak tersebut.

25. SIMPANAN DARIPADA PELANGGAN

Kategori Simpanan

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Bukan Mudharabah				
Simpanan semasa	631,107	980,806	822,542	1,197,354
Simpanan deposit	576,806	533,383	576,806	590,521
Simpanan pelaburan am	2,698,745	2,497,109	2,759,741	2,497,109
Jumlah kecil	3,906,658	4,011,298	4,159,089	4,284,984
Mudharabah (<i>perkongsian keuntungan</i>)				
Simpanan semasa	169,043	270,508	169,043	270,508
Simpanan deposit	141,634	134,988	141,634	134,988
Jumlah kecil	310,677	405,496	310,677	405,496
Jumlah	4,217,335	4,416,794	4,469,766	4,690,480

Kategori pelanggan

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Kerajaan dan Badan-badan berkanun	1,379,496	1,570,688	1,379,496	1,570,688
Syarikat-syarikat perniagaan	1,655,628	1,670,939	1,747,842	1,782,189
Individu	1,182,211	1,175,167	1,338,861	1,334,067
Lain-lain	-	-	3,567	3,536
Jumlah	4,217,335	4,416,794	4,469,766	4,690,480

26. SIMPANAN DARIPADA BANK-BANK DAN INSTITUSI-INSTITUSI KEWANGAN

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Bukan Mudharabah				
Simpanan dari bank-bank berlesen dan institusi kewangan lain	212,267	119,106	321,766	219,458
Simpanan dari lain-lain	97,484	147,101	103,977	88,628
Jumlah kecil	309,751	266,207	425,743	308,086
Mudharabah (<i>perkongasian keuntungan</i>)				
Simpanan dari bank-bank berlesen dan institusi kewangan lain	19	10	19	10
Jumlah kecil	19	10	19	10
Jumlah	309,770	266,217	425,762	308,096

27. PEMBIAYAAN

a. Mengikut Produk

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pembiayaan jangka pendek	10,000	-	10,000	-
Jumlah	10,000	-	10,000	-

b. Mengikut tempoh matang

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Di dalam tempoh setahun	10,000	-	10,000	-
Jumlah	10,000	-	10,000	-

28. TUNTUTAN ANTARA SYARIKAT

	Bank		Kumpulan	
Nama Syarikat	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
BIBD At-Tamwil Bhd	990	167	-	-
Jumlah	990	167	-	-

29. TANGGUNGAN LAIN

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Perbelanjaan yang telah diakru	17,510	11,267	19,806	12,393
Dividen yang akan dibayar	3,600	1,382	6,938	4,475
Dana kontingensi terkumpul bagi pelanggan pembiayaan	14,296	29,914	14,296	29,914
Lain-Lain	47,088	51,973	54,482	60,767
Jumlah	82,494	94,536	95,522	107,549

Berikut sebelum tahun kewangan berakhir 31 Disember 2012, Bank telah memasuki kontrak takaful dengan Takaful Brunei Keluarga untuk menerima perlindungan takaful ke atas kumpulan kontingensi takaful untuk pelanggan pembiayaan sebanyak B\$14,296,084.

30. CUKAI TERTUNDA (TANGGUNGAN) / HARTA**BANK**

	Pada 1 Januari 2011	Diiktiraf dalam keuntungan atau kerugian	Pada 31 Disember 2011	Diiktiraf dalam keuntungan atau kerugian	Pada 31 Disember 2012
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Tanggungan cukai tertunda	-	-	-	(2,042)	(2,042)
Aset cukai tertunda	5,712	1,950	7,662	(5,802)	1,860
Jumlah	5,712	1,950	7,662	(7,844)	(182)

KUMPULAN

	Pada 1 Januari 2011	Diiktiraf dalam keuntungan atau kerugian	Pada 31 Disember 2011	Diiktiraf dalam keuntungan atau kerugian	Pada 31 Disember 2012
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Tanggungan cukai tertunda	-	-	-	(4,042)	(4,042)
Aset cukai tertunda	5,712	1,950	7,662	(5,802)	1,860
Jumlah	5,712	1,950	7,662	(9,844)	(2,182)

31. MODAL SAHAM

	Bank		Kumpulan	
	B\$1.00 setiap saham		B\$1.00 setiap saham	
	2012	2011	2012	2011
	B\$	B\$	B\$	B\$
Dibenarkan				
Saham emas	1	1	1	1
Saham biasa	999,999,999	999,999,999	999,999,999	999,999,999
	1,000,000,000	1,000,000,000	1,000,000,000	1,000,000,000
Diterbitkan dan dibayar penuh				
Saham emas	1	1	1	1
Saham biasa	724,749,512	724,749,512	724,749,512	724,749,512
	724,749,513	724,749,513	724,749,513	724,749,513

Pemegang-pemegang saham biasa berhak untuk menerima dividen sebagaimana diisytiharkan dari masa ke semasa, dan juga berhak untuk satu undian bagi setiap saham semasa di Mesyuarat pemegang-pemegang saham Bank. Kesemua saham biasa adalah dinilai sama rata dalam perkiraan baki aset-aset Bank.

Saham Emas hanya boleh dipegang oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atau calon yang diwakilkan. Ahli Saham Emas berhak untuk menerima notis semua Mesyuarat Am, laporan-laporan dan kunci kira-kira, menghadiri semua Mesyuarat Am dan memberi pandangan dan mengundi di dalam mesyuarat tersebut.

Ahli Saham Emas berhak untuk memperkenankan sebarang resolusi yang akan dibentangkan oleh Bank berkaitan dengan perkara-perkara berikut yang dinyatakan di bawah dan tiada resolusi dari perkara-perkara tersebut diluluskan melainkan dengan persetujuan awal secara bertulis dari ahli Saham Emas.

- i. Mana-mana pindaan atau penghapusan mana-mana peruntukan Memorandum Perkara-Perkara Syarikat atau pindaan Memorandum atau Perkara-Perkara Syarikat yang lain, oleh itu ;
- ii. Mana-mana pengeluaran bagi mana-mana saham yang bertaraf sama dengan, atau lebih tinggi dari, Saham Emas atau bertaraf lebih tinggi dari saham biasa;
- iii. Mana-mana pindaan hak bagi mana-mana saham dalam modal Bank yang mempunyai kesan pada pemindahan kepentingan kawalan dalam Bank;
- iv. Pengurangan modal Bank;
- v. Pelantikan, pelantikan semula, penamatan atau penyingkiran mana-mana Pengarah Bank (termasuk Pengarah pengganti);
- vi. Penghapusan bersendirian atau apabila terkumpul dengan mana-mana penghapusan atau penghapusan yang membentuk bahagian, atau berkaitan dengan, transaksi yang sama atau berkaitan, menjadi penghapusan keseluruhan atau pada pendapat Ahli Emas, sebahagian besar harta Bank;

vii. Penutupan atau pembubaran Syarikat.

32. DANA RIZAB BERKANUN

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Baki permulaan	133,914	79,435	153,919	94,440
Tambah : Pemindahan pada tahun ini	73,346	54,479	83,344	59,479
Baki penutup	207,260	133,914	237,263	153,919

Rizab berkanun dikekalkan mengikut Seksyen 24(1) Perintah Perbankan Islam 2008, dan Seksyen 13 Akta Syarikat Kewangan, Bab 89 dan tidak boleh diagihkan sebagai dividen.

33. RIZAB-RIZAB LAIN

		Bank		Kumpulan	
		2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Keuntungan terkumpul	Nota 33.1	24,541	34,156	62,744	62,384
Kerugian bersih, yang belum diiktiraf, bagi sekuriti yang sedia untuk dijual	Nota 33.2	(1,062)	(3,096)	(96)	(1,488)
Jumlah		23,479	31,060	62,648	60,896

33.1 Keuntungan Terkumpul

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Baki permulaan	34,156	42,813	62,384	63,788
Tambah: Keuntungan pada tahun ini	97,794	72,638	117,767	84,891
Tolak: Pindahan ke rizab berkanun	(73,346)	(54,479)	(83,344)	(59,479)
Tolak: Dividen yang telah dibayar	(34,063)	(26,816)	(34,063)	(26,816)
Baki penutup	24,541	34,156	62,744	62,384

33.2 Kerugian bersih yang belum diiktiraf bagi sekuriti yang sedia untuk dijual

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Baki permulaan	(3,096)	-	(1,488)	-
Perubahan bersih dalam nilai saksama terhadap pelaburan yang sedia untuk dijual	2,034	(3,096)	1,392	(1,488)
Baki penutup	(1,062)	(3,096)	(96)	(1,488)

34. KEPENTINGAN MINORITI

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Baki permulaan	-	-	16,971	7,782
Tambah : Sumbangan daripada kepentingan minoriti	-	-	3,972	7,245
Tambah : Keuntungan pada tahun ini	-	-	809	1,944
Baki penutup	-	-	21,752	16,971

35. KONTINGENSI DAN KOMITMEN

- i. Di dalam urusan perniagaan, Bank telah melaksanakan berbagai komitmen dan tanggungan kontingensi tertentu, dengan hak tindakan undang-undang kepada para pelanggannya. Tidak ada kerugian yang penting dijangkakan akibat dari transaksi-transaksi ini.

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Kontingensi				
Surat-surat kredit	48,508	59,781	48,508	59,781
Jaminan, Bon	113,365	106,584	113,365	106,584
Jaminan pengiriman	23,750	21,658	23,750	21,658
Penerimaan	4,584	2,159	4,584	2,159
Bil import	1,263	4,425	1,263	4,425
Kontrak pertukaran asing	2,965,738	3,483,015	2,965,738	3,483,015
Jumlah kecil	3,157,208	3,677,622	3,157,208	3,677,622
Komitmen				
Had yang belum digunakan	264,316	31,501	264,316	31,501
Jumlah kecil	3,421,524	3,709,123	3,421,524	3,709,123

Kontrak pertukaran asing ke hadapan adalah jumlah pembelian matawang asing. Jumlah penjualan matawang asing adalah B\$2,974,519,049 (2011: B\$3,439,186,453)

- ii. Perbelanjaan modal yang telah diluluskan oleh Lembaga Pengarah, yang mana peruntukan belum dicatat dalam penyata kewangan, dengan anggaran seperti berikut;

	Bank		Kumpulan	
	2012 B\$'000	2011 B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Perbelanjaan Modal				
Diluluskan tetapi tidak dikontrakkan	3,484	8,207	6,812	8,207
Diluluskan dan dikontrakkan	406	-	1,158	-
Jumlah kecil	3,890	8,207	7,970	8,207
Jumlah kontingensi dan komitmen	3,425,414	3,717,330	3,429,494	3,717,330

36. TRANSAKSI DENGAN PIHAK-PIHAK YANG BERKAITAN

36.1 Pihak berkaitan termasuk;

- a. Pengarah, saudara mara terdekat pengarah dan entiti lain yang berkaitan
 - Saudara mara terdekat pengarah termasuk isteri, suami, ayah, ibu, anak lelaki dan anak perempuan pengarah.
 - Lain-lain entiti yang berkaitan termasuk entiti yang dikawal dan/atau dipengaruhi oleh pengarah-pengarah atau saudara terdekat.
- b. Kakitangan pengurusan utama dan individu dan entiti lain (individu dan entiti yang lain hendaklah termasuk individu dan entiti yang tersebut dalam seksyen (b) hingga (f) seksyen 29 (1) Perintah Perbankan Islam 2008).
- c. Pihak kumpulan berkaitan, hendaklah termasuk anak-anak syarikat, syarikat bersekutu dan syarikat-syarikat berkaitan
- d. Pelabur penting sama ada entiti atau individu yang mempunyai kawalan atau pengaruh penting ke atas hal ehwal Bank.

36.2 Transaksi-transaksi bersama pengarah-pengarah, saudara mara terdekat pengarah dan entiti lain yang berkaitan

Kunci Kira-kira

	Pengarah		Keluarga terdekat		Entiti-Entiti	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Harta						
Pembiayaan						
(tidak termasuk kad kredit)	495	687	-	-	219	1,544
Kad Kredit	18	63	-	-	-	-
Jumlah	513	750	-	-	219	1,544
Tanggungan						
Simpanan	910	1,126	147	105	283,179	1,598
Tanggungan lain	-	-	-	-	-	-
Jumlah	910	1,126	147	105	283,179	1,598
Jumlah pegangan saham	9	9	-	-	-	-
Dividen yang dibayar	- *	- *	-	-	-	-

* Kurang dari B\$1,000

Pada 31 Disember 2012, pembiayaan diberi kepada pengarah tidak melanggar seksyen 35 (3) (b) (i) Perintah Perbankan Islam, 2008.

Penyata Pendapatan

	Pengarah		Keluarga terdekat		Entiti-Entiti	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pendapatan						
Pendapatan dari pembiayaan	34	72	-	-	-	133
Jumlah	34	72	-	-	-	133
Perbelanjaan						
Pendapatan diagihkan kepada						
penyimpan	1	1	1	1	896	6
Yuran-yuran	258	196	-	-	-	-
Perbelanjaan lain	24	70	-	-	-	-
Jumlah	283	267	1	1	896	6
Butiran yang tidak termasuk dalam kunci kira-kira						
Surat-surat kredit	-	-	-	-	-	1,636
Jaminan	-	-	-	-	1,901	-
Kemudahan yang belum digunakan	107	57	50	-	-	-
Jumlah	107	57	50	-	1,901	1,636

36.3 Kakitangan pengurusan utama (KPU) dan individu-individu lain dan syarikat-syarikatnya (Individu-individu lain dan syarikatnya adalah termasuk individu-individu dan syarikatnya yang dirujuk dalam Seksyen (b) hingga (f) Seksyen 29 (1) Perintah Perbankan Islam 2008)

Kunci Kira-kira

	KPU Bank		KPU Kumpulan		Individu-individu lain dan Syarikat-syarikat Bank		Individu-individu lain dan Syarikat-syarikat Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Harta								
Pembiayaan	1,129	1,249	1,164	1,443	46,958	44,705	55,072	48,198
Kad kredit (terjamin)	18	8	-	-	1,225	1,319	58	61
Jumlah	1,147	1,257	1,164	1,443	48,183	46,024	55,130	48,259
Tanggungan								
Simpanan	784	542	1,020	542	5,023	3,376	8,222	3,447
Jumlah	784	542	1,020	542	5,023	3,376	8,222	3,447
Jumlah pemegang saham	43	43	43	43	405	405	405	405
Dividen yang dibayar	2	2	2	2	19	15	19	15

Penyata Pendapatan

	KPU Bank		KPU Kumpulan		Individu-individu lain dan Syarikat- syarikat Bank		Individu-individu lain dan Syarikat- syarikat Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pendapatan								
Pendapatan dari pembiayaan	32	42	38	52	1,766	1,929	2,694	2,019
Jumlah	32	42	38	52	1,766	1,929	2,694	2,019
Perbelanjaan								
Pendapatan diagihkan kepada penyimpan	4	4	15	4	19	35	92	36
Jumlah	4	4	15	4	19	35	92	36
Butiran yang tidak termasuk dalam kunci kira-kira								
Kemudahan yang belum digunakan	153	-	-	-	2,139	1,452	60	1,724
Jumlah	153	-	-	-	2,139	1,452	60	1,724

36.4 Kumpulan yang berkaitan termasuk anak-anak Syarikat dan Syarikat-syarikat lain yang berkaitan.**Kunci Kira-kira**

	Anak-Anak Syarikat		Syarikat-syarikat lain yang berkaitan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Harta				
Pembiayaan	7,572	12,465	-	-
Pelaburan	8,334	107,691	-	-
Penempatan	50,960	28,069	-	-
Lain-lain	21	635	-	-
Jumlah	66,887	148,860	-	-
Tanggungan				
Simpanan	98,782	150,171	6,924	6,924
Lain-lain	1,293	406	2	2
Jumlah	100,075	150,577	6,926	6,926
Jumlah pemegang saham	-	-	8,837	8,837
Dividen yang dibayar	-	-	415	327

Penyata Pendapatan

	Anak-Anak Syarikat		Syarikat-syarikat lain yang berkaitan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Pendapatan				
Pendapatan dari pembiayaan	907	1,212	-	-
Pendapatan lain	1,438	1,648	-	-
Jumlah	2,345	2,860	-	-
Perbelanjaan				
Pendapatan diagihkan kepada:				
Penyimpan	484	339	1	3
Lain-lain	-	1,608	-	-
Jumlah	484	1,947	1	3

36.5 Pelabur-pelabur penting samada entiti-entiti atau individu yang mempunyai kawalan atau pengaruh terhadap hal ehwal Bank.

Kunci Kira-Kira

	Entiti-Entiti	
	2012	2011
	B\$'000	B\$'000
Harta		
Harta lain	389	370
Jumlah	389	370
Tanggungan		
Simpanan	1,264,839	1,189,952
Jumlah	1,264,839	1,189,952
Jumlah pemegang saham	643,862	643,862
Dividen yang dibayar	30,262	23,823

Penyata pendapatan

Perbelanjaan		
Pendapatan diagihkan kepada penyimpan	3,495	807
Perbelanjaan lain	23,008	17,331
Jumlah	26,503	18,138

Butiran yang tidak termasuk dalam kunci kira-kira

Jaminan	1,269	1,281
Jumlah	1,269	1,281

37. ANALISA KEMATANGAN

Analisa kematangan harta dan tanggungan adalah berdasarkan baki pada tempoh matang, pada tarikh kunci kira-kira, mengikut tarikh tempoh matang yang telah ditentukan adalah seperti berikut:

a. Bank

	Pada masa ini	Tempoh yang akan datang	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Jumlah harta				
Wang tunai dan dana jangka pendek	2,787,918	160	2,788,078	3,010,349
Baki dengan Autoriti Monetari Brunei Darussalam	202,686	47,688	250,374	269,345
Sukuk Kerajaan	22,995	-	22,995	41,979
Simpanan dan penempatan dengan bank- bank dan institusi-institusi lain	-	-	-	4,203
Pelaburan	101,620	443,971	545,591	533,237
Pembiayaan dan pendahuluan	380,000	1,515,916	1,895,916	1,673,332
Pelaburan dalam Syarikat	-	26,483	26,483	26,483
Pelaburan dalam Syarikat bersekutu	-	7,080	7,080	7,080
Baki Kumpulan yang belum diterima	190	-	190	225
Harta tetap	-	30,832	30,832	33,152
Harta lain	20,184	21,356	41,540	92,728
Harta cukai tertunda	-	-	-	7,662
Jumlah pada 31 Disember 2012	3,515,593	2,093,486	5,609,079	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	3,879,830	1,819,945	-	5,699,775
Tanggungan dan ekuiti				
Jumlah dana pemegang saham	-	955,489	955,489	889,724
Simpanan dari pelanggan	3,406,516	810,819	4,217,335	4,416,794
Simpanan dari bank-bank dan institusi kewangan lain	258,324	51,446	309,770	266,217
Pembiayaan	10,000	-	10,000	-
Baki Kumpulan yang perlu dibayar	990	-	990	167
Tanggungan lain	82,140	354	82,494	94,536
Tanggungan cukai tertangguh	-	182	182	-
Zakat	2,657	-	2,657	2,489
Peruntukan bagi cukai	30,162	-	30,162	29,848
Jumlah pada 31 Disember 2012	3,790,789	1,818,290	5,609,079	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	3,836,331	1,863,444	-	5,699,775
Jarak Kematangan (Harta dan tanggungan):				
Jumlah pada 31 Disember 2012	(275,196)	1,230,685	955,489	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	43,499	846,225	-	889,724
Jarak Terkumpul:				
Jumlah pada 31 Disember 2012	(275,196)	955,489	955,489	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	43,499	889,724	-	889,724
% Jarak Terkumpul bagi jumlah tanggungan				
% pada 31 Disember 2012	(6)	21	21	-
% pada 31 Disember 2011	1	18	-	18

b. Kumpulan

	Pada masa ini B\$'000	Tempoh yang akan datang B\$'000	2012 B\$'000	2011 B\$'000
Jumlah harta				
Wang tunai dan dana jangka pendek	2,773,404	160	2,773,564	2,979,505
Baki dengan Autoriti				
Monetari Brunei Darussalam	202,686	70,850	273,536	289,639
Sukuk Kerajaan	22,995	-	22,995	41,979
Simpanan dan penempatan dengan bank- bank dan institusi-institusi lain	-	-	-	4,203
Pelaburan	112,487	443,971	556,458	439,216
Pembiayaan dan pendahuluan	383,623	1,947,263	2,330,886	2,153,265
Pelaburan dalam Syarikat Bersekutu	-	7,903	7,903	7,903
Harta tetap	-	66,157	66,157	67,503
Harta lain	26,993	34,140	61,133	114,291
Harta cukai tertunda	-	-	-	7,662
Jumlah pada 31 Disember 2012	3,522,188	2,570,444	6,092,632	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	3,888,054	2,217,112	-	6,105,166
Tanggungan dan ekuiti				
Jumlah dana pemegang saham	-	1,024,661	1,024,661	939,565
Kepentingan minoriti	-	21,752	21,752	16,971
Simpanan dari pelanggan	3,617,360	852,406	4,469,766	4,690,480
Simpanan dari bank-bank dan institusi kewangan lain	349,869	75,893	425,762	308,096
Pembiayaan	10,000	-	10,000	-
Tanggungan lain	93,950	1,572	95,522	107,549
Tanggungan cukai tertangguh	-	2,182	2,182	-
Zakat	5,081	-	5,081	4,913
Peruntukan bagi cukai	37,906	-	37,906	37,592
Jumlah pada 31 Disember 2012	4,114,166	1,978,466	6,092,632	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	4,114,377	1,990,789	-	6,105,166
Jarak Kematangan (Harta dan tanggungan):				
Jumlah pada 31 Disember 2012	(591,978)	1,638,391	1,046,413	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	(226,323)	1,182,859	-	956,536
Jarak Terkumpul:				
Jumlah pada 31 Disember 2012	(591,978)	1,046,413	1,046,413	-
Jumlah pada 31 Disember 2011	(226,323)	956,536	-	956,536
% Jarak Terkumpul bagi jumlah tanggungan				
% pada 31 Disember 2012	(12)	21	21	-
% pada 31 Disember 2011	(4)	19	-	19

38. KECUKUPAN MODAL

Nisbah kecukupan modal adalah seperti berikut:

	Bank		Kumpulan	
	2012	2011	2012	2011
	B\$'000	B\$'000	B\$'000	B\$'000
Modal Regulatori				
Modal asas (Modal peringkat I) sebelum dividen	955,489	889,724	1,024,661	939,565
Tolak : Dividen yang dicadangkan untuk tahun kewangan	(23,917)	(34,063)	(23,917)	(34,063)
Modal asas (Modal peringkat 1) selepas dividen	931,572	855,661	1,000,744	905,502
Modal tambahan (Modal peringkat II)	30,137	28,089	34,529	32,048
Tolak : Pelaburan dalam Syarikat Bersekutu dan anak-anak Syarikat	(33,563)	(33,563)	(7,903)	(7,903)
Jumlah modal asas	928,146	850,187	1,027,370	929,647
Jumlah purata risiko				
Jumlah purata risiko kredit	3,186,865	2,935,849	3,715,774	3,378,383
Jumlah purata risiko operasi	232,049	220,530	276,098	257,477
Jumlah purata risiko	3,418,914	3,156,379	3,991,872	3,635,860
Nisbah modal asas				
Nisbah modal asas (Peringkat I)%	27.2%	27.1%	25.1%	24.9%
Jumlah nisbah modal %	27.1%	26.9%	25.7%	25.6%

Modal teras yang diperolehi selepas ditolak dividen yang dicadangkan bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2012 berjumlah B\$23,917,000 (2011: selepas ditolak dividen yang dicadangkan bagi tahun kewangan berakhir 31 Disember 2011 dan 2010 berjumlah B\$34,063,000).

39. RISIKO-RISIKO PENTING YANG BERKAITAN DENGAN OPERASI KUMPULAN

Kumpulan adalah terdedah kepada risiko berikut:-

Risiko Kredit

Risiko kredit adalah risiko kerugian kewangan kepada Kumpulan apabila pelanggan atau instrumen kewangan gagal dalam memenuhi tuntutan kewajipannya. Ia berasal dari kegiatan pembiayaan Kumpulan yang juga merupakan risiko utama Kumpulan.

Bagi mengurus risiko ini, Kumpulan telah pun menubuhkan komiti penilaian bagi menilai jumlah risiko yang boleh diterima yang berkaitan dengan seorang atau sekumpulan pelanggan, segmen industri, tahap pembiayaan lapuk dan kecukupan dalam kerugian nilai.

Pengurusan risiko kredit juga berdasarkan profil risiko pelanggan, sumber pembayaran dan jaminan seperti hartanah.

Risiko pertukaran matawang asing

Risiko pertukaran asing didefinisikan sebagai risiko kerugian yang timbul daripada pergerakan kadar pertukaran matawang asing bagi harta dan tanggungan. Instrumen yang digunakan untuk mengurangkan risiko ini termasuk pertukaran asing ke hadapan serta simpanan yang membantu melindungi kerugian yang mungkin timbul disebabkan oleh pergerakan dalam kadar matawang asing.

Risiko kadar keuntungan

Risiko kadar untung atau kadar pembiayaan dan simpanan ialah risiko nilai harta kewangan dan/atau tanggungan kewangan Kumpulan berubah disebabkan oleh perubahan pada kadar pembiayaan dan kadar simpanan. Risiko kadar pembiayaan dan simpanan timbul terutamanya hasil dari penilaian harta dan tanggungan kewangan berterusan pada setiap masa yang berlainan.

Pendedahan Kumpulan pada risiko kadar pembiayaan dan simpanan adalah melalui pembiayaan kepada pelanggan, deposit pelanggan, tunai dan kesetaraan tunai dan amaun perlu dibayar kepada bank.

Perbezaan antara kadar pembiayaan dan simpanan adalah dipantau dan diurus dengan pelbagai cara dengan mengawal risiko serta mengurangkan kesan pergerakan pada tahap dan perubahan kadar pembiayaan dan simpanan. Instrumen perlindungan nilai yang digunakan untuk mengurangkan risiko ini termasuk menggunakan instrumen hadapan, dan pertukaran (*swap*).

Risiko kecairan

Pendedahan Kumpulan pada risiko kecairan timbul apabila Kumpulan menghadapi kerugian yang timbul daripada kemungkinan tidak mempunyai dana yang mencukupi untuk memenuhi tuntutan dari tanggungan kewangan tersebut.

Dalam pengurusan kecairan, Kumpulan akan memastikan bahawa Kumpulan akan selalu mempunyai kecairan yang mencukupi untuk memenuhi tanggungan pada tempoh matang samada pada keadaan biasa dan tertekan, tanpa menimbulkan kerugian atau risiko yang boleh merosakan reputasi Kumpulan.

Tambahan pula, Bank dan salah satu anak syarikatnya masing-masing hendaklah mematuhi Perintah Perbankan Islam Seksyen 45(1), tahun 2008 dan Akta Syarikat Kewangan seksyen 13A, Bab 89 untuk mengekalkan baki tunai minima dengan AMBD.

Bank mengurus kecairan mereka melalui Jawatankuasa Pengurusan Harta dan Tanggungan yang bertanggungjawab untuk menetapkan dasar kecairan serta mengawalinya secara berterusan. Keperluan Harta Cair secara minima telah ditentukan untuk memastikan nisbah harta cair dan tanggungan yang difikir layak, adalah tertakluk kepada nilai minima yang ditetapkan pada setiap masa.

Risiko pasaran

Pendedahan Kumpulan pada risiko pasaran timbul apabila Kumpulan menghadapi kerugian daripada pergerakan dalam harga pasaran pelaburan.

Pendedahan Kumpulan pada risiko pasaran terhad kepada pelaburan dengan sebut harga dan tanpa sebut harga, saham ekuiti dan amanah saham. Jawatankuasa penelitian telah ditubuhkan untuk mengawasi dan menilai portfolio pelaburan bagi mengoptimumkan pendapatan dan pengurusan kunci kira-kira melalui pelaburan dana dalam Sukuk, ekuiti dan dana atau dalam pasaran antara bank.

Risiko '*counterparty*'

Pendedahan pada '*counterparty*' yang timbul daripada aktiviti perbendaharaan adalah diuruskan secara aktif dan diawasi melalui proses yang tertentu, termasuk penilaian kekukuhan kewangan dan penubuhan had '*counterparty*' yang bersesuaian. Kedudukan luar juga digunakan untuk mengawal tahap risiko kredit yang diterima oleh Kumpulan.

Pendedahan '*counterparty*' adalah seperti pendedahan pembiayaan dan diluluskan dalam jawatankuasa bergantung pada jumlah dan jenis urusaniaga yang dicadangkan.

Risiko operasi

Risiko operasi adalah kemungkinan kerugian akibat dari peristiwa yang mengakibatkan orang ramai, proses dalaman, sistem atau kejadian luaran. Kawalan yang minima bagi pengurusan risiko pengendalian telah ditubuhkan dengan objektif untuk memastikan bahawa risiko pengendalian dalam Kumpulan dikenalpasti dan diurus dengan teratur dan konsisten.

40. PERBANDINGAN

Perbandingan berikut telah dinyatakan semula untuk menyesuaikan dengan laporan tahun ini.

Bank dan Kumpulan

	2011	2011
	Seperti yang dinyatakan B\$'000	Seperti yang dilaporkan dahulu B\$'000
Kunci Kira-kira		
Kontingensi dan komitmen	3,717,330	7,156,516
Nota 35: Kontingensi		
Kontrak pertukaran asing	3,483,015	-
Pembelian ke hadapan pertukaran asing	-	3,483,015
Jualan hadapan pertukaran asing	-	3,439,186



KPMG LLP
16 Raffles Quay #22-00
Hong Leong Building
Singapore 048581

Telephone +65 6213 3388
Fax +65 6225 0984
Internet www.kpmg.com.sg

Independent auditor's report

Members of the Bank

Bank Islam Brunei Darussalam Berhad

Report on the financial statements

We have audited the accompanying financial statements of Bank Islam Brunei Darussalam Berhad (the Bank) and its subsidiaries (the Group), which comprise the balance sheets of the Bank and the Group as at 31 December 2012, the income statements, statements of changes in equity and cash flow statements of the Bank and the Group for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, as set out on pages 8 to 60.

Directors' responsibility

The Bank's directors are responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the provisions of the Brunei Darussalam Companies Act, Chapter 39 (the Act), the Islamic Banking Order, 2008 and generally accepted accounting principles in Brunei Darussalam with such modification so as to comply with the Guidelines/Notices issued by the Autoriti Monetari Brunei Darussalam or issued pursuant to the Islamic Banking Order, 2008 and Principles of Shariah as approved by the Shariah Advisory Body. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.



We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion;

- (a) the consolidated financial statements of the Group and the financial statements of the Bank have been properly drawn up in accordance with the provisions of the Act, the Islamic Banking Order, 2008 and generally accepted accounting principles in Brunei Darussalam with such modification so as to comply with the Guidelines/Notices issued by the Autoriti Monetari Brunei Darussalam or issued pursuant to the Islamic Banking Order, 2008 and the Principles of Shariah as approved by the Shariah Advisory Body, to give a true and fair view of the financial position of the Bank and the Group as at 31 December 2012 and the results, changes in equity and cash flows of the Bank and the Group for the year ended on that date according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Bank; and
- (b) we have obtained all the information and explanations that we required.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'KPMG LLP'.

KPMG LLP

Singapore Public Accountants and

Singapore Certified Public Accountants

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Leong Kok Keong'.

Leong Kok Keong

Brunei Darussalam Authorised Auditor

Singapore

28 March 2013

www.bibd.com.bn



BIBD Contact Centre (673) 223 8181



[bankislambrunei](https://www.facebook.com/bankislambrunei)



[@bibd](https://twitter.com/bibd)



[@bankislambruneidarussalam](https://www.instagram.com/bankislambruneidarussalam)